大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C
Hong Kong

督印人費彝民

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千九百四十七號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

地址：香港干諾道中一二三號　經理部電話：三七二三一　編輯部電話：三三九一一　電報掛號8778　廣州辦事處：惠吉西路二坊一號　電話：10972　11605

干諾道中一二三號有利有限公司承印

港貨輸印尼新運費表

刊今日「交通指南」版（另有印尼促進輸出新條例，載「經濟新聞」版）

蘇決參加倫敦會議

要求增加中國等廿一國　埃及運河主權不容損害

【路透社莫斯科九日電】此間九日宣佈，蘇聯接受西方「三大國」的邀請，參加倫敦會議。塔斯社發表的一項聲明中說，蘇聯要求會議應再請另外二十二個國家參加，其中包括中國在內，蘇聯也要求把會議展到八月底舉行。聲明說，認爲蘇彝士運河公司是國際機構，埃及政府不能國有化，這種說法是「沒有根據的」。聲明說，會議如採取任何措施，企圖從新考慮埃及將運河國有化的決定，特別是「對埃及內政的一種公開的干涉行爲。」蘇聯政府說，英法正在採取的軍事措施，是「絕對不能容許的」，而且是「對和平的挑戰」。蘇聯聲明說，蘇聯參加倫敦會議，並不表示蘇聯承擔西方三國八月二日聲明中所列原則所產生的足以損害埃及主權和尊嚴的任何限制和責任。聲明說，西方國家所想像的倫敦會議「無論如何都不能被認爲是一個有權採取有關蘇彝士運河的任何決定的國際會議。」蘇聯建議，參加國應包括奧地利、阿爾巴尼亞、緬甸、保加利亞、匈牙利、東德、也門、約旦、伊拉克、黎巴嫩、利比亞、羅馬尼亞、沙地阿拉伯、敍利亞、蘇丹、突尼斯、芬蘭、捷克、南斯拉夫等。聲明還說，蘇聯也相信，「在這個會議中，中華人民共和國的參加是不可少的。」

【本報訊】據新華社北京電：開羅消息：阿拉伯聯盟秘書長六日稱，埃及將不出席倫敦會議。

航空測量青藏鐵路

西安漢口線也將開始航測　黔桂路鋪軌已到獨山近郊

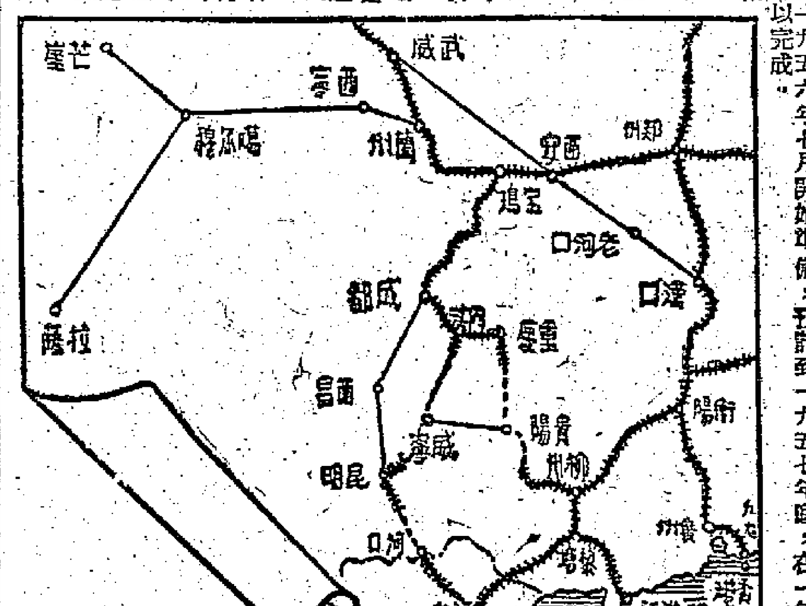
【本報訊】據新華社北京八日電：一架裝有航空攝影設備的飛機今天早晨自北京起飛了。飛機上載着十七個中蘇兩國航空測量工作人員。這架飛機擔負着一項特殊的任務——去勘測西安到武威之間的新鐵路線。

西安到武威間的鐵路線是中國計劃採用航空測量的六條重要鐵路幹線之一。將用航空測量的其他五條鐵路線是：自西寧經過柴達木盆地通往茫崖的鐵路；從蘭（州）青（海）線上接通到拉薩的鐵路；從西安經老河口到漢口的鐵路；從成都經過西昌到昆明的鐵路和從威寧或榕峯（原名宣威）到貴陽之間的鐵路。六條鐵路長約五千公里。

採用航空測量的好處很多。既快又準確，節省人力。特別是在地形複雜，生活條件艱苦的山區，可以避免很多地面勘測的困難。這六條路的航測工作，從一九五六年七月開始準備，預計到一九五七年底，在一年半的期間內就可以完成。

【本報貴陽專訊】黔桂鐵路復舊工程到七月二十六日止，已鋪軌到了離獨山只有十幾公里的打羊站。

參加搶修這條鐵路復舊工程的鐵道兵官兵和民工，最近不斷提高工作效率；七月一日，他們三天就鋪了三．五公里，打破了這段鐵路施工以來鋪軌的最高紀錄。



毛主席接見印尼議長

毛主席八月五日在秦皇島海濱一座別墅裏接見了印度尼西亞議長沙多諾和同來訪問的國會議員等。圖：前排自左至右：努真、加西摩、周恩來、沙多諾、毛澤東、劉少奇、章文南、郭沫若。（新華社記者鄭東攝）

西藏並無叛變事件

劉格平對意大利團結報的談話

【本報訊】據新華社北京七日電：全國人民代表大會民族事務委員會主任劉格平對於謠傳的西藏有叛變消息予以全面否認，他在八月六日接見意大利「團結報」記者卡拉曼德利時說，「西藏根本沒有叛變事件」。

劉格平並且說，康藏公路和其他的西藏公路有交通中斷情事，國外所傳說的這些公路曾遭叛軍切斷說，均屬虛構。卡拉曼德利在論述此次會見時說，「這項捏造的報道大約是歪曲並十分誇大了一項遲到的消息，這消息說，幾個月前曾有一次叛變事件，但不是在西藏，而是在川西，更正確地說，在西藏境外的甘孜自治州。」

卡拉曼德利的報道說，這個州聚集着許多的少數民族，內中也有藏族，自一九五〇年起，當地就有了自治政府，當地士紳名流及各寺廟喇嘛都參加。記者又說，「劉格平告訴我，叛變是二月底左右開始的，範圍則很限於自治州南部的巴塘和理塘兩地，此地離康藏公路很遠，絕不會影響到公路的交通。這次叛變是在殘餘的封建份子唆使下，由反對在此落後地區進行任何些微改革的一些封建地主發動的。」

卡拉曼德利寫道，「鎮壓這項叛變是需要軍事措施的，軍隊並且獲得了當地有組織的、武裝自衛隊的協助。」

卡拉曼德利說，劉格平主任告訴他，自從自治州政府採取了某一些爲當地人民、僧侶所擁護的措施以後，叛變事件就發生了。這些措施包括取消「烏拉」（按係強迫、無償的勞役），取消高利貸，和取締殘餘的奴隸制度。這些改革受到一小撮地主的反對，但叛變本質絕不含有任何民族性質。

劉格平主任強調說，人民政府所制定的宗教自由和保護寺廟的政策是「永遠不變的」。卡拉曼德利寫道：「爲了嚴格遵守這項原則，喇嘛寺廟是不包括在上述改革之內的，而改革的對象僅爲地主和頭人。因此，喇嘛寺廟也沒有參加此項叛變的道理，而事實上，他們的確未曾參加或支持這項叛變。」

劉格平告訴這位意大利記者說，叛變事件已經解決，這些頭子也獲得了寬大的處理，主要辦法是用政治勸服的方法。劉格平並且說，中國憲法所規定的原則，在這些地區的一切工作中都已獲得遵守，一切改革都是通過和平協商的辦法，由當地人民和領導自作決定。

國務院垂下竹幕　美記者掀起風潮

【路透社華盛頓九日電】美國國務院不准美國新聞記者訪問中國，此事已引起美國全國最有勢力的報紙、通訊社和廣播網的抗議，此種抗議九日已擴大爲一大風潮。

有勢力的「紐約時報」、「基督教科學箴言報」、「美聯社」、「合衆社」以及「國家廣播公司」和「哥倫比亞廣播系統」全部參加了這一斥責的合唱。

儘管電報、信件、社論批評紛紛而來，但是，國務院的立場仍然未動搖。一官方發言人對路透社說：「當我們做出聲明時，我們就明知會有反對的。我們不認爲現在將有任何的改變」。

【路透社華盛頓八日電】「華盛頓明星報」八日說，美國國務院不准許美國記者應中國政府邀請訪問中國，無異於「我們自己垂下竹幕」。

美國全國廣播公司的發言人說，人們強烈地反對國務院的看法。「紐約郵報」指出，國務院的決定是「危險的自招失敗的荒唐舉動」。「紐約時報」也發表社論對國務院的態度表示遺憾。它說：「我們希望國務院最後會看到幫助各種報紙根據能力和願望盡量採訪全世界的新聞是明智的。」

中國侵緬甸云云　鑾披汶說非事實

那拉底也說謠傳不可信

【本報曼谷航訊】關於最近有人製造的中國軍隊侵入緬甸邊境並且深入達六十公里的消息，泰國總理鑾披汶表示不相信這種消息是事實。泰國外交部長那拉底親王也否認有這件事。

在八月一日泰國國務院舉行會議之後，鑾披汶向記者說，緬甸駐泰國大使吳巴金已發表過聲明，否認這一謠傳了，鑾披汶表示，中緬邊境有一段廣闊的地帶尚未定界，他不相信中國軍隊侵入緬甸的說法。

那拉底親王也曾在會議上表示，根據他調查的結果，否認有這件事。

中美大使會談　昨第五十五次

【法新社日內瓦九日電】中美大使級會談九日進行了第五十五次會議，歷時兩個半鐘頭。會後宣佈，下次會議定於二十一日繼續進行。

如共管倫敦機場　英國將怎樣回答

泰國永恒報提出的問題

【本報訊】據新華社北京九日電：曼谷消息：八月二日有好幾家泰國報紙發表評論，支持埃及政府維護自己領土主權的行動。

「永恒報」的社論說，我們認爲，作爲一個完全獨立的國家，埃及應當對自己的領土享有充分的權力，不讓外國進來控制它的任何內部事務。

社論說：「如果也有人宣稱，倫敦和巴黎的飛機場不能成爲英國和法國單獨一國所有，那麼英國和法國將怎樣回答呢？」

比萬專文評論時局　英絕不應惹起戰爭

另挖一條運河也比打仗好得多

【法新社倫敦九日電】英國左翼工黨（比萬）的「論壇」報九日在社論說，「如果蘇彝士運河事件招致戰爭，那將是「錯誤、不道德和重大災難性的」。該報說英國「對運河只有一項權利，就是堅持航運不能停止。不過，就是這項權利，也須在聯合國憲章之下，按照國際法規提出。」比萬在該報頭頁的專欄文章中說，「如果決定不動武的話，歐洲只有採另一項措施：在另一地區開鑿新運河，以便通過。當然，這樣辦有困難、太花錢，但總比打仗好得多。」

英陸軍空運調動

爲大戰以來最大規模

【路透社倫敦九日電】英國各地的陸軍駐軍九日奉到最後的命令，着即於十日開始進行大戰以來最大規模的空運調動。其他的部隊——許多也已經在調動之中。

艾登談話軟硬都有

說願和平解決但必須調動軍隊

說不願與阿拉伯集團爭吵又稱埃及「劫掠」

【路透社倫敦八日電】英國首相艾登八日晚說，英國不能容忍納賽爾在佔據蘇彝士運河所採取的「劫掠行動」。艾登又說，但是英國不是尋求以武力解決，而是以盡大可能的國際協議去解決。艾登嚴肅而謹慎的說：「我們不是和埃及爭吵，更不是和阿拉伯世界爭吵。這是和納賽爾的爭吵。」英國如不採取戒備措施，未免太冒險了。

【法新社倫敦八日電】外交界人士說，英國外交部八日呼籲和平解決蘇彝士運河問題，是要求蘇聯和埃及參加八月十六日舉行的二十四國會議的行動。

他們指出，英外部的聲明是上月埃及收回蘇彝士運河後，它第一次敦促和平解決運河糾紛的行動。這聲明的另一個目的，是減少某些亞洲國家，特別是印度，在英國採取軍事措施後引起的恐懼。

鑾披汶談運河事件

主張由聯合國處理

日本聲明贊成和平解決

【本報訊】據新華社北京八日電：曼谷消息：泰國總理鑾披汶在八月一日向報界發表談話說，聯合國將是解決蘇彝士運河問題的有力機構，泰國政府目前正深切關注這件事情的發展。

【路透社馬尼拉九日電】菲律賓總統麥格塞塞九日說，他希望蘇彝士運河問題能和平解決。

【路透社東京九日電】日本外務省九日宣佈：「日本政府從海運國家的觀點出發，對蘇彝士運河的使用極其關心，並希望用和平方法解決蘇彝士運河的爭端，現已決定參加八月十六日爲此爭端而在倫敦舉行的會議。」

印法大使晤蘇外長

【路透社莫斯科九日電】印度大使梅農九日應邀到蘇聯外部與副外長庫茲湼佐夫會談。

又訊：蘇聯外長謝皮洛夫九日再與法國大使討論蘇彝士運河問題。這一次會談也是應法國要求的。

閩海蔣軍劫漁船

【新華社福建前線九日電】七日上午六時，蔣軍的兩隻砲艇在母鴨島北面海面上劫走了一隻漁船和十個漁民；下午三時，蔣軍砲艇又在東西洋島海面劫走四隻漁船。同日上午九時，蔣軍的一隻汽艇在東旋島海面上劫走廈門的兩隻漁船和十七個漁民。

縱橫談

埃及不參加

埃及大概是不會參加倫敦會議了；那麼，倫敦會議的前途如何呢？尼赫魯已經替它算了命，認爲這個會議不會達成最後決定；因爲，埃及不參加，而會議的任何決定沒有埃及同意是不能生效的。

同時，尼赫魯也指出，埃及的不參加是合情合理的。在蘇彝士運河問題上，埃及是爭執中的一方。這次西方國家未與埃及商議，也未得埃及同意，就片面擬定了參加國家名單；而且片面決定在倫敦開會，而埃及卻同其他一些國家一樣，成爲一般的被邀請國，這實際上是拒埃及於千里之外，使它難以參加。

這個會議註定不能取得最後決定，可以說是西方國家自己搞到這個地步的。

和平解決的可能

那麼，印度爲什麼要參加這個會議呢？顯然，印度是想在這個會議中尋覓和平解決的途徑。在聲明中，尼赫魯指出，印度和埃及是友邦，而且支持埃及的立場，同時印度同西方國家的關係也很好。這就表示印度希望能在謀取和平解決方面有所貢獻。

那麼，和平解決的可能性有沒有呢？看來是有的。現在，不但艾克說希望和平解決，連艾登也說希望和平解決了。這不能不說是一個好現象；從喊打喊殺進而提到和平解決，總可以說是一種進步。

必須放棄的立場

但是，艾登的談話中，同樣也包含了不可和解的因素。

艾登還在說埃及「劫掠」了運河；既說「劫掠」，就是說必須要拿回來。然而，埃及把自己領土上的一個企業國有化，而且對股東都有補償，這無論如何也不能說是「劫掠」，而其他各國也根本無權干涉。

艾登還在說英國的「目的」是「國際共管」，這實際上也就是要求由一些國家來干涉埃及的內政。

艾登如果眞想和平解決，這些立場顯然是非加以放棄不可。

自由與共管

蘇彝士運河的航行自由，對於英國的重要性，是誰也不否認的。英國關心航行自由問題，也是可以了解的。

但是，國際航行自由和「國際共管」完全是兩回事。埃及已經保證運河的航行自由，如果英國還不放心，則還是可以經過協商，使這項自由得到明確的保證。

至於「國際共管」，那是侵犯埃及的主權，埃及已堅決拒絕了。

把國際航行自由和「國際共管」混在一起，只會增加問題的複雜化，而不會增加航行自由的保證。

只有在充分促進國際信任的條件下，才有眞正的航行自由；而喊打喊殺和干涉他國內政，卻只可能損害國際信任。

施君玉

中國銀行發付股息通告

本行1955年份和1956年上半年份股息定於1956年8月13日起同時發付。由北京、天津、上海、青島、廣州、漢口、長沙、廈門、福州、泉州、昆明本行經付。領息辦法另函通知各股東。

中國銀行總管理處　北京東交民巷28號
香港分行　香港德輔道中2A號

真正老牌

請用天壇牌人造絲

人造絲，人造棉花，快把紗
生絲，硬質纖維板，編織物品·

日本人造絲股份有限公司
總公司：日本大阪市東區今橋三丁目五番地

L509

RAYON YARN
"TENDAN" BRAND
Main Lines of Business:-

Viscose Rayon Yarn　Raw Silk
Viscose Rayon Staple　Hard Fiberboard
Staple Fibre Yarn　Knitting & Twisting

NIPPON RAYON CO., LTD.
5, Imabashi 3-chome, Higashi-ku, Osaka, Japan.

陝西渭北「煤海」 藏煤達五十億噸
第二個五年計劃即可開採

【新華社西安八日電】陝西渭北煤田儲藏的煤約五十億噸。這是我國目前發現的最大煤田之一。這條被人們稱為「陝西的黑腰帶」，綿延在渭河北岸黃土高原的地下，東起韓城，西到淳化，共長二百五十公里，平均寬約五公里，煤層連成一片宛如一個「煤海」。它的地質構造簡單，煤層穩定，便於開採，可採的三層煤能供動力和民用，部分還可以煉焦。

西北煤田地質勘探局在制定陝西省煤炭工業遠景計劃時，把這個帶狀的煤田劃分成很多勘探區。其中銅川礦區截止今年七月份，已經交出十一個井田的精查資料，總儲量有四億多噸。到今年年底為止，在這個礦區可以交出精查儲量近十億噸，基本上能滿足第二個五年計劃在陝西地區建煤井的需要。

現在，兩個普查隊正在這個「陝西黑腰帶」上的白水、淳化兩縣周圍分別做普查工作。兩個勘探隊正在銅川礦區鑽探可供設計建設礦井的資料，一個電測隊正在按照已經鑽探過的煤層厚度。在距銅川二十公里的耀縣，正在籌建設一個大水庫勘探水源，這是日後供應銅川礦區用水需要的。

渭北煤田的地質踏勘工作遠在一九五一年就開始了。一九五三年僅在蒲城和銅川兩個地區做鑽探工作，那時人們對渭北煤田的概念只是這兩片分散的地帶，根據幾年來得到的地質資料研究以後，才確認煤田在地下原是連成一大片地區，現在已知的煤田面積比從前大了四倍多。

食糖今年度生產量 將比去年增八萬噸

【中國新聞社北京九日電】全國製糖工業在一九五六—一九五七年的生產期裏，將比上一生產期增產食糖八萬噸。昨天結束的全國製糖工業技術交流會議，為此已經制訂出保證生產的具體組織措施。

參加這次會議的代表們認為我國製糖工業的增產，尤其在原料的糖份收回率和設備利用率方面，潛力很大。例如，包頭糖廠的甜菜產糖率如能達到阿城糖廠的目前水平，一個生產期用同樣多的原料，就可多產食糖一千三百噸。在手工製糖方面，全國三萬多家糖坊如果推廣在福建莆田縣一些糖坊行之有效的加水浸透壓榨的經驗，一年就可以增產數以萬噸計的食糖。

這次會議從七月二十七日開始，是由食品工業部和中華全國總工會輕工業工作委員會聯合召開的。

萬象會議續獲協議 老撾決定舉行選舉 寮國部隊參加聯合政府
五日簽訂的聯合公報已交國際委員會

【新華社河內八日電】據萬象電台今天十八時三十分廣播：老撾王國政府代表團和寮國戰鬥部隊代表團今天上午繼續舉行會議。

這次會議討論了八月五日雙方簽訂的聯合公報中尚未解決的兩個問題——普選和成立聯合政府問題。

據萬象電台報道，雙方代表團已經達成以下的協議：

一、按照自由和秘密投票的方式舉行有寮國戰鬥部隊和前抗戰人員參加的普選。

二、成立有寮國戰鬥部隊和其他黨派參加的聯合政府。

在今天的會議上，雙方同意各自派遣代表團成立政治和軍事委員會，以討論實行這次會議中已經達成協議的各事項。

蘇發努馮親王代表寮國戰鬥部隊代表團宣讀了關於普選和成立聯合政府問題的最後聯合公報草案。代表們仔細討論了最後聯合公報草案的每一點。

會議在十二點三十分結束。下次會議定於八月九日十點舉行。

【新華社河內九日電】據萬象電台八日廣播：老撾王國政府代表團和寮國戰鬥部隊代表團已經在八月七日把雙方在八月五日簽訂的聯合公報交給老撾國際委員會，並且在老撾王國首相府舉行了隆重的遞交儀式。

參加這個儀式的有雙方代表團的全體人員，以及老撾國際委員會主席薩馬·森、國際委員會的波蘭代表團團長貝利次基和加拿大代表團團長布利德爾斯。

梭發那·富馬親王在儀式上致辭說，聯合公報是在親密和互相了解的氣氛中進行了五天談判的結果，它的簽訂表明了老撾人民願望互相合作以建設祖國的意志。富馬希望在兩個月內能夠完成寮國戰鬥部隊返回共同生活的事情，並且希望政治和軍事聯合委員會將能迅速有效地進行工作。富馬還希望國際委員會隨時給以幫助，使工作獲得良好結果。

蘇發努馮親王也再一次表示感謝國際委員會，特別是薩馬·森曾經積極地幫助使雙方的觀點接近。蘇發努馮親王說，寮國方面經常懷着強烈的願望：互相達成協議，共同來建設一個和平、獨立、民主和統一的老撾，使人民得到幸福。

繼廣島之後 長崎舉行世界大會 反對原子彈和氫彈
各國代表為原子彈犧牲者默禱

【法新社長崎九日電】三千日本人代表（包括十一年前原子爆炸時一百五十個劫後餘生者。）和約四十個外國代表，於九日上午十一時零二分舉行靜默祈禱，為長崎七萬原子彈下犧牲者禱告。

此項活動將繼續在此間進行三天。

在此間預定的一連串會議上，代表們將研究：加強反對製造核子武器運動，幫助原子彈犧牲者及支持世界裁軍。

【法新社長崎九日電】美、蘇、英三國在進行試驗中，已一共爆炸了九十顆氫彈，地球表面來上了「大量」的放射性危險物質。

這是法國代表比戈時在長崎禁止氫武器的世界大會上說的。他說，如繼續進行核子試驗，人類將面臨致命的傷害。

【新華社北京九日電】廣島消息：「廣島日記」的作者、廣島遞信醫院院長蜂谷道彥八月七日說，他計劃把「廣島日記」的稿費捐獻給廣島的原子彈受害者們。

「廣島日記」在由美國醫學博士瓦勒斯翻譯成英文本在美國出版以後，已經成了一本暢銷書，稿費目前有一萬五千美元。

這本書是作者蜂谷道彥從一九四五年八月六日到九月三十日的日記。作者在這本書裏以他親身看到和聽到的事實控訴了美國用原子彈轟炸廣島和平居民的罪惡，敘述了美國這種罪行給廣島人民帶來的苦難。

作者蜂谷說，他開始寫這本書的時候，他就想把稿費用來資助醫療機關或者原子彈與兒童的事業。他說，他要盡早和這本書的譯者瓦勒斯商量，實現他的計劃。共同社今天的消息說，瓦勒斯也已經表示願意，把他所得的一部分收益捐給廣島的原子彈受害者。

原子彈下犧牲者 廣島又增加一人

【法新社東京九日電】今天下午廣島又有一個人死於白血球過多症。死者是一個十四歲的女郎，名林智子，當廣島原子爆炸時，她是在爆炸中心四公里以內，因而受到輻射。她平時在學校似乎情況正常，直到最近她才患昏睡病。

達浦生抵雅加達

以達浦生為首的中國印度尼西亞友好協會友好訪問團，於八月六日抵雅加達。圖為印尼婦女向達浦生獻花串。（本報雅加達特稿）

溥儀感謝寬大待遇
囚禁期中讀書打球玩牌
曾經參觀過大工廠和集體農莊 深悔過去罪行願參加建設事業

【路透社撫順九日電】溥儀正在研究馬克思主義。今天我到監獄去訪問他時，他說，他過去的行為是「魔鬼」，只有現在他才過着人的生活。

他今天給我講他的故事時說，自從二十多年前，他有一次學玩木球，他的英籍老師給他取了「亨利」的名字以來，這是他第一次和英國人說話。自從一九三四年他在日本保護之下做了滿洲傀儡皇帝之後，就未接見過記者。

除了學習共產主義著作之外，溥儀正在打網球。他說，在監獄高牆下面的院子裏，約有四十個已上年紀的政治犯在玩牌、下象棋、下西洋棋和打球。其中也有溥儀的弟弟溥傑，以及前滿洲政權的部長和軍官。

溥儀的眼睛在厚厚的近視眼鏡後面閃出亮光，他的年輕而又年老的臉容（他今年五十歲，但有時看來他好像四十歲，有時又像七十歲似的）仍然保留有貴族的神氣和痕跡。當他穿着棕色的網球鞋和散開的襯衫走過去拿他的外衣時，他的樣子是緊張的，但是他的握手卻堅定而有力。他微笑着，看來，他是健康而且是營養充足的。

他開始說話時說得很慢，但是後來已漸有信心，特別是當他承認他的罪行的時候，他說，他第一次對世界宣佈他十一年前失蹤的故事，以及他在什麼地方的神秘故事，這個故事直到上月他在日本戰犯審訊法庭時才宣告結束。

這就是溥儀在回答問題時說出的故事：

一九四五年八月十八日，他和兩位日本高級軍官吉岡和松本在瀋陽機場上，他們是在往日本的途中。但是他們被一位蘇軍中將攔阻，經過在機場候機室的討論後，就把他們送上同一架的飛機，飛到通化去。溥儀說：「我不敢表示我不願到日本去，因為我為日本人服務了十四年，對於他們的罪惡和殘暴知道得太多，怕他們會殺我。但是，我總算能夠對在他們後面的一位將軍做了暗示，表示我願留在中國。」

第二天，他被飛機送到西伯利亞的赤塔，在那裏，他在華西列夫斯基元帥的前總部住了一個月，然後把他轉送到伯力，被關在監獄裏五年。和他一起的人有他的弟弟、醫生、侍從和日本憲兵，他們都受到普通犯人的待遇。但他卻得到一國元首的待遇。被禁在這個當地的有日本和中國戰犯約二百名。

一九五零年八月，溥儀被移交給中共，自此之後，除了一個短期在哈爾濱之外，其餘大部分時間都是在撫順。

他說，中國當局把他當作普通的犯人同樣待遇。他說：「因為我是一個漢奸，協助日人執行侵略政策，我是不應該被當作以前的國家元首的。」

談到他過去的罪行時，他說得相當詳細，並且說，他應該受到最嚴重的處分。他說：「回到中國之後，我驚奇我所受到的寬大待遇。」

他還不知道他是不是要受審，也不知道什麼時候受審。他認為他在監獄十一年而沒有受審並沒有什麼不公道之處。他說，他所受到的一切待遇都是應得的。他說，對於他可能被釋放，他沒有作出計劃，但是他說，他將盡自己的所能幫助中國的社會主義建設。

他在監獄的時期，他和其他的犯人曾被帶到外邊去參觀大工廠和集體農莊。他的第二個太太現在住在長春，也探問過他幾次。

溥儀說，他在監獄，待遇很好。他的衣食比他做滿洲國皇帝時一般平民所吃的、所穿的還要好得多。

他喜歡打網球，有時也打籃球和排球。這裏的圖書館藏書相當多，他和其他的犯人都在研究馬克思主義，有時還舉行小組討論。他們不用做什麼工作。時間都可以由自己安配。他現在和十四人共住一個房間，他們都當他是一個夥伴。

溥儀足足談了兩小時。

徇重光葵的要求 蘇日外長再密談

【路透社莫斯科九日電】日本外相重光葵九日要求蘇外長謝皮洛夫作有關日本領土要求的私人會談。

兩位外長於莫斯科時間十一時三十分在蘇聯外交部謝皮洛夫辦公室會談，討論那已使莫斯科和談陷僵局的問題。

這是他們自從七月三十一日談判開始以來第二次的私人會談。重光葵僅帶了一名翻譯。

重光葵說：他訪晤謝皮洛夫的目的在「解釋日本人對於領土問題的觀點」。

重光葵的助手松本俊一和蘇聯駐英大使馬立克將於下午三時在蘇聯外交部會面，討論仍有爭執的和約條款。

【路透社莫斯科九日電】日本外相重光葵九日要求立即親自會見布爾加寧和赫魯曉夫。日方發言人說，重光葵在與謝皮洛夫密談三十分鐘時，提出了這項要求。日方人士說，重光葵與布爾加寧和赫魯曉夫的會談，希望可在九日遲些時候或十日實現。

華沙開國際會議 討論無線電通訊

【路透社華沙九日電】三十九國代表四百多人已到達華沙，參加九日開幕的國際無線電通訊諮詢委員會會議。會期一個月，將討論無線電通訊方面的主要問題。

由仰光赴瓦城途中 緬甸一客機失蹤
機上乘員共有二十二人

【路透社仰光九日電】據九日官方消息，緬甸政府經營的緬甸聯邦航空公司客機，載有乘客十八人和飛行人員四人，在仰光赴瓦城的定期飛行中，已告失蹤。

這架飛機是「達科達」式飛機，在着陸前約十八分鐘，還與瓦城機場通過電話。

朱可夫答「紐約時報」問 蘇裁軍為緩和局勢 非因作戰方法改變
敵視蘇聯的人，對蘇聯任何措施的看法，永遠是否定的，非常不客觀的

【新華社北京八日電】據塔斯社七日報道：蘇聯國防部長朱可夫說，空軍和核子武器不能決定武裝鬥爭的結局。在現代戰爭中仍然需要大量的軍隊。因此，蘇聯大量裁減武裝部隊並不是考慮到設想中的現代作戰方法的性質，而是為了緩和國際緊張局勢和有利於發展蘇聯的和平經濟。

朱可夫元帥在他八月四日給美國「紐約時報」軍事編輯漢遜·鮑德溫的一封信中表示了他上面的看法。他在這一封信中回答了鮑德溫七月七日在寫給他的信中所提出的六個問題。

鮑德溫提出的頭兩個問題是：「你是不是認為，美國誇大了蘇聯空軍的實力？」「作為一個大陸大國，蘇聯現在特別重視空軍，照你看，這是不是意味着空軍和核子武器現在是戰爭中佔支配地位的軍種？」

朱可夫說：我沒有確切的材料來判定美國在對蘇聯的空軍作怎樣的估計。可能美國某些人士，特別是關心軍事訂貨的人，誇大蘇聯空軍的實力，以便有利於增加軍費和製造對蘇聯的不信任氣氛。

空軍和核子武器本身不能決定武裝鬥爭的結局。儘管原子武器和氫武器有巨大的破壞力，但是在軍事行動中除了這種武器以外必然要使用大批軍隊和大量常規軍備。

鮑德溫問：蘇聯宣佈復員一百八十萬人是否反映現代作戰方法的趨勢？換句話說，核子武器加上飛機和導彈的力量是否會減弱大量軍隊和海軍水面艦隊的作用？在美國人看來，你們的復員似乎沒有影響到武裝部隊中最重要的而且顯然也是最具有決定意義的一部分——空軍和核子武器。這種說法是否正確呢？

朱可夫說：敵視蘇聯的美國人對蘇聯任何措施的看法永遠都是否定的、非常不客觀的。蘇聯政府裁減軍隊的決定並不是由於考慮到設想中的現代作戰方法的性質，也不是由於考慮到所謂現代作戰方法的趨勢。在這個問題上，我們的出發點首先是考慮到要鞏固世界和平和緩和國際緊張局勢，是為了有利於發展蘇聯和平經濟和提高蘇聯人民的物質福利。

鮑德溫問朱可夫，美國已經表示願意允許雙方互相進行空中和地面視察，以對裁軍進行監督。假如蘇聯將大量兵員復員，那麼為什麼它不容許讓人家進行這種視察呢？

朱可夫說，美國所建議的以空中攝影來進行監督的制度，實質上不外是展開偵察活動，因此免不了要引起相互的懷疑，使得蘇聯和美國之間的不信任更加嚴重。

另一方面，蘇聯的建議規定建立的一種國際監督制度，能夠切實地保障監督裁軍的實行。

蘇聯主張，所建立的監督應當使監督機構有可能真正檢查各國履行自己的裁軍義務的情況。

我認為，沒有必要更詳細地說明有效的國際監督以及美國所建議的空中偵察和空中攝影這兩種辦法所要達到的目的有什麼不同。

鮑德溫向朱可夫提出的另外兩個問題是：「你認為是不是有可能進行不使用核子武器的小規模戰爭或者任何其他戰爭？」、「為什麼蘇聯製造這麼多的潛水艇呢？」

朱可夫回答說：蘇聯堅決反對大小戰爭。任何戰爭都是破壞性的，而使用核子武器的戰爭不但對交戰國而且對非交戰國都是十分危險的。

蘇聯只製造保衛國家所需要的東西，不製造任何多餘的東西。蘇聯的海岸線約佔國境長度的三分之二。因此，蘇聯這樣一個海上大國，當然應該對保證海岸線安全的海軍給以適當的注意。

比國煤礦失火 二百多人被困
已救上的工人大部已斃命

【路透社比利時，馬西尼爾九日電】據九日早上礦務當局消息，卡西爾煤礦失火，有二百四十名礦工，仍陷於約二千呎的地道內。

據當局說，自從八日失火以來，這些礦工就被困在地道內，仍未脫險。迄今已救到地面上的，只有九個死者和六個傷者。仍未出險的礦工中，計意籍一百三十三人，英籍一人，其他為德、希、波、法籍工人。

西巴基斯坦洪水決堤 海得拉巴得城被淹
羅里鎮居民兩萬人棄家出走

【路透社喀剌蚩八日電】西巴基斯坦印度河洪水決堤，淹浸土地三千五百方哩，大批衣物和醫藥品正在趕運到災區去，進行救濟。

在蘇克庫爾和海得拉巴之間，洪水繼續猛漲，現已宣佈進入緊急狀態，救護隊也枕戈待命。

海得拉巴得城有居民二十三萬人。在那裏，各處街道均水深及膝，郊外小艇往來如梭。

印度河上流的巴魯吉斯坦，七月份雨量為正常雨量的十倍，濁流滾滾而下，匯注印度河，使印度河泛濫成災。

蘇克庫爾附近一帶，已有數十萬英畝棉花、大米和玉蜀黍全被水淹。其附近羅里有居民二萬人，差不多已全部棄家逃難。

蘇貿易團在雅加達 與印尼商談經援事
兩國並準備締貿易協定

【路透社雅加達九日電】蘇聯貿易代表團和印尼官員九日開始討論蘇聯以貸款和技術援助給予印尼，及兩國訂立貿易協定的建議。

首次會議是由印尼外部秘書長蘇班德里奧主持，他說，訂立貿易協定將可充實兩國間現存的外交關係。

印尼可獲得蘇聯的經驗和學習蘇聯的「知識」，蘇聯可採購印尼的原料。

松花江上

圖為吉林省地區的松花江江面。右面是輸送豐滿水電站電力的輸電塔。（新華社稿）

新加坡收回成命 准記者訪問中國
林有福通知星洲記者公會

【路透社新加坡九日電】新加坡首席部長林有福九日說，政府會再行考慮過前此禁止新加坡記者訪問中國之事，並將准許記者隨同貿易代表團前往中國。

林有福致函新加坡記者公會說，各報欲派記者隨團訪問的，將各發再入境證一張。

目前在東京觀光的代表團團員，將於本月十八日在香港集合，然後前往中國。

洪峯已過哈爾濱市
河北省搶堵永定河麻各莊決口

【新華社哈爾濱八日電】昨天，松花江的洪峯已經過了哈爾濱市。哈爾濱市昨天的江面最高水位曾達一一九·六四公尺；到今天上午十點，水位已下降到一一九·五四公尺。

這次洪峯沒有達到預計的一一九·八零公尺，主要原因是哈爾濱上游堤防發生了三處決口。

洪峯來到時，哈爾濱恰好遇到大風雨襲擊，江面波浪洶湧，市區十多公里堤壩發生了好幾處沉陷和浸透現象。經哈市七萬多防汛大軍冒雨搶救，市區沒有發生意外；只有郊區松浦區淹了部分農田，松浦區三千多名居民已全部遷出。

現在，松花江水位還高出哈市地面二公尺以上。由於堤壩浸水已久，洪水對市區的威脅仍很嚴重。因此哈市的防汛大軍仍在繼續加固加寬堤壩和搶修險堤。

【中國新聞社保定九日電】由於永定河水猛漲，大興縣麻各莊永定河北堤在七日早晨決口。部分洪水從口門外溢東流，威脅到京山鐵路。河北省防汛指揮部正積極堵塞永定河麻各莊決口和疏導洪水，保障北京—山海關鐵路安全。

北京市七日派出了四百多名幹部、司機、搬運工人，駕駛了六十三輛汽車，運送了三百隻船，前往河北省大興縣，搶救被水圍困的災民。另外還有一批大汽車正等待駁運其他防汛器材去支援河北受災地區。

鐵托接見蘇聯大使

【路透社貝爾格萊德九日電】南斯拉夫通訊社報道，鐵托總統九日在布里俄尼島的夏季別墅接見了蘇聯大使費留賓，並與他「長談」。

又說，是蘇聯大使邀約會談的，但沒有發表詳細內容。

各河洪峯迫近 天津積極防汛
北運河水位超過前年最高水位

【新華社天津九日電】華北各河流下泄的洪水已經迫近天津。天津市防汛指揮部正組織全市人民準備戰勝洪水。

近來華北地區因受颱風影響，永定、大清、子牙、南運等河上游地區普降暴雨，同時暴漲，雨量和洪水流量都超過了一九五四年。永定河的洪峯六日到達天津，北郊區北運河屈家店節制閘的水位已高達七公尺六十公分，超過一九五四年的最高水位五十公分。

北郊區的農民和人民解放軍駐津部隊從六日以來，就連夜和永定河下注北運河的洪水搏鬥，挽救了多處險情，未發生大的決口。

到八日止，天津市內的北洋橋、西河橋的水位也先後超過警戒水位。預計到十日，大清、子牙、南運河的洪峯也將到達天津。根據這種情況，天津市防汛指揮部八日下午分別在子牙河、獨流減河的河堤上成立了防汛指揮所，由所在區的區長和中共黨委的負責人帶領民工上堤防守。市內各區和工廠、企業，正在積極準備檢點防汛物資，組織防汛隊伍，加高和加固部分河堤，堵塞通往各河的下水道。

農莊忽地裂 深度不可測
無妄之災

▲離澳洲布里斯班一百四十八英里的地方，有一個人經營了一個農莊。那裏的地點在一個「死」火山地帶。可是，最近這個死火山忽然爆發，開始時，一塊地突然陷了下去，把一株十英尺高的樹連根拔起。接着周圍數百方碼的地也陷下去，「好像用巨型的犁犁過一般」。裂開的缺口有十八英寸寬，深度更難以估計。

打鼾可以診治

▲東京有位林醫生在日本鼻喉學會說：呼嚕呼嚕的鼾聲是可以診治的，只要把口蓋一部份割去就行。別的醫生說：日本人打鼾的，其年齡多在六十至九十之間。另一來自東京以北野田城的消息說，那裏的居民男的有百分之五十一女的有百分之四十一打鼾。

冒險學校

▲澳洲不久將開辦一所冒險學校，專門培養青年們冒險性，課程將包括打鬥、攀登懸崖、爬山、划船及獨木舟。這個新型的學校將於本年十一月在悉尼開辦。

獅子到大廈躲雨

▲據新德里的消息，印度西部有一隻獅子因為不喜歡天雨，跑到一座大廈去躲雨。當牠跑進那座大廈時，引起了一場大騷動，但牠毫不在乎，大搖大擺地向屋子裏鑽。等到雨停了，才靜悄悄地離開，回到吉爾森林去。

最老的潛水者

▲蘇聯敖德薩港有個潛水者名叫亞力山大·波馬格，現已七十歲，仍在救難隊做潛水工作，當深入海底清除水雷及其他戰時所遺下的危險物。在過去的五十年的潛水生涯中，他曾在海底幾達兩萬小時。他現在雖已領取養老金，但仍不肯拋棄潛水工作。

澳洲有學校 學駕獨木舟

粵職工普遍增工資
全省平均增長百分之十五點五
下月中旬前工資改革全部完成

【本報廣州八日專訊】爲廣東省廣大職工所關心的廣東省工資會議，已於八月七日晚結束。會議確定了廣東省工資改革方案，並對有關這次工資改革的重要問題作了決定。

這次會議歷時半個多月。代表們都認真地對本省工資改革方案提出了許多修改意見，並對本省各部門的工資改革方案，以及各地區的工資標準，展開了充分的討論，使本省的工資改革方案更臻完善、合理。會議確定了今年廣東全省平均工資增長百分之十五點五，全體職工及國家機關工作人員增加工資收入達五千一百多萬元。同時根據國務院關於工資改革的指示，按照按勞取酬的原則和國家工業化的政策，以及目前工資情況，對本省各部門職工的平均工資增長數，亦分別作了決定。過去工資水平較低的，這次增加得較多，如鄉幹部這次平均工資提高了百分之五十一點八九。其他工業、教育、商業、衛生、交通運輸等部門，亦有不同程度的增長。

會議中，代表們對中央原定的廣東省部分地區的工資標準，提出了修改意見，並已報請中央批准。此外，對本省國家機關工作人員中，存在較普遍的提職不提級的不合理現象，亦得到適當的解決。會議要求各地區必須於八月廿五日前，將國家機關工作人員今年升級數上報廣東省工資改革委員會，以便進行全省平衡。

爲了保證貫徹這次會議的決議精神，中共廣東省委員會指示：各地區的工資改革工作，必須在當地黨委領導下統一進行；並要求各地區、各部門、各單位必須充分發動羣衆，大力展開宣傳。要求職工在進行工資改革的同時，必須堅決保證提高勞動生產率，降低成本以及完成企業利潤的計劃，從而保證國家資金的積累和職工生活水平的不斷提高。廣東省工資改革委員會並決定派出工作組，到各地區協助進行工資改革工作。全省的工資改革工作要求在九月中旬前全部完成。

祖國繽紛

我國世運選手制服

我國參加本屆奧林匹克運動會選手的運動衣，已於八月初在上海市針記織造廠織造了。選手們入場式着的羊毛衫，是紫紅色的；體操服分深藍、淺藍、淺綠三種顏色；舉重服分深藍和淺藍兩色。這些衣服都是按照每個運動員的身材和各種動作的要求裁製的，用三十六支和四十八支羊毛織造，有彈力，又輕軟。曾到北京替選手們量尺寸的針記廠私方趙妙生說，該廠雖然沒有做過這些衣服，但大家都有信心，要做得使選手們都感到滿意，讓他們在運動場上爲祖國增光。

兩味中藥治狐臭

治狐臭的中藥也找到了。據武漢醫學院第一附屬醫院副院長徐登榜說，這是個廣東治狐臭的秘方，成分是雙水石和密陀僧兩種礦物藥。配製方法是將這兩種礦物，分別研成細末，用同等重量的細末拌勻，成爲米黃色的粉劑，無氣味，不污衣，也不刺激皮膚，無中毒現象，每天撲藥一兩次可保當天不生臭味。據說，在睡覺時，把藥粉撒在剖開的熱饅頭上，夾在兩腋下，作一、二次可以根治。

新疆利用毛驢發電

新疆和闐專區電廠工人王俊、趙清湖和農具修配廠工人許得富一起創造了一台畜力發電機。這台發電機出力是二五零瓦特，用毛驢作原動力。它特別適用於盛產驢、馬、牛，缺乏水動力和農牧民居住分散、供電不易的地區。夜間它可以供一、二十戶照明，白天可以利用電力擠乳、剪羊毛等。建立一個這樣的小型發電站，只需要三百多元費用，半日就可以安裝好。這件事情給邊疆的農民、牧民們帶來了新的喜悅。

黃河故道成葡萄園

河南省國營民權農場在蘭考縣黃河故道的中心地區封村附近，新栽植的一千多畝葡萄已接近成熟，枝蔓上掛滿了成串的果實，品種最多。

幾年前這裏還是一片沙荒，自從營造了防護林以後，這些經過改造的沙荒最適宜栽植葡萄和蘋果，因此國家就在這裏開闢了河南省最大的果園。據最低估計，今年可收葡萄二十三萬餘斤，不久即可大量銷售，或供加工釀酒。

湘西珍鹿運往北京

湖南省沅陵一中的師生將一隻珍奇的黑鹿贈送給北京動物園，這隻黑鹿已在上月底運往北京。黑鹿學名「毛冠鹿」，爲我國特產，世界各國大動物園中都少有這種動物。過去在我國捕獲的活黑鹿也不多。這隻黑鹿是一隻年幼的雌鹿。

成都運到西藏鬍鷲

最近成都百花潭動物園從西藏運來一隻珍奇的猛禽——鬍鷲。鬍鷲又名鬍兀鷲。它的鼻部和嘴下長有黑色的鬍鬚，因此得名。這種鳥在猛禽類中是比較稀少的，在國內主要產在康藏和青藏高原。鬍鷲的身體長得很雄偉，有二尺多高，兩個翅膀張開有七、八尺寬，全身的毛是灰白色。假如它得到了龜類動物，就帶到高空去擲在岩石上摔碎了再吃。它的壽命很長，有的可以活到一百年。

浙江草編最爲出名

浙江草編是一種精美和實用的民間美術工藝品，品種繁多。有編織精巧的餘姚金絲草帽，有圖案花紋粗放、色彩強烈、有實用價值的溫州草編手提包和果盒。此外，還有全省各地都出產的麥稈編。麥稈編中主要產品是扇子。麥稈扇子大部分是農村婦女自己編織自己用的。只有金華地區有比較大量的生產，其中又以小溪村最爲出名。他們所編的扇子有明朗的色彩，花式有些組成了幾何圖案，也有些取材於戲曲傳說故事中的人物，但以花草蟲鳥的圖案居多。

天文儀自德國運到

正在緊張施工中的北京天文館已經完成了天文台的結構工程。北京天文館的主要建築共有三個部分，除天文台以外還有天象廳和氣象台。三者構成品字形，天象廳有一個包着紫銅皮的圓頂，建成以後，將和天文台的銀色圓頂、蘇聯展覽館的塔頂紅星遙相輝映，使西郊平添一片美麗景色。

目前，天文館的大部天文儀器已從民主德國運到。天文館的辦公樓也完工了，工作人員已搬進辦公樓從事資料的編制工作。

中藥治狐臭｜發電用毛驢
世運制服靚｜紫紅羊毛衣

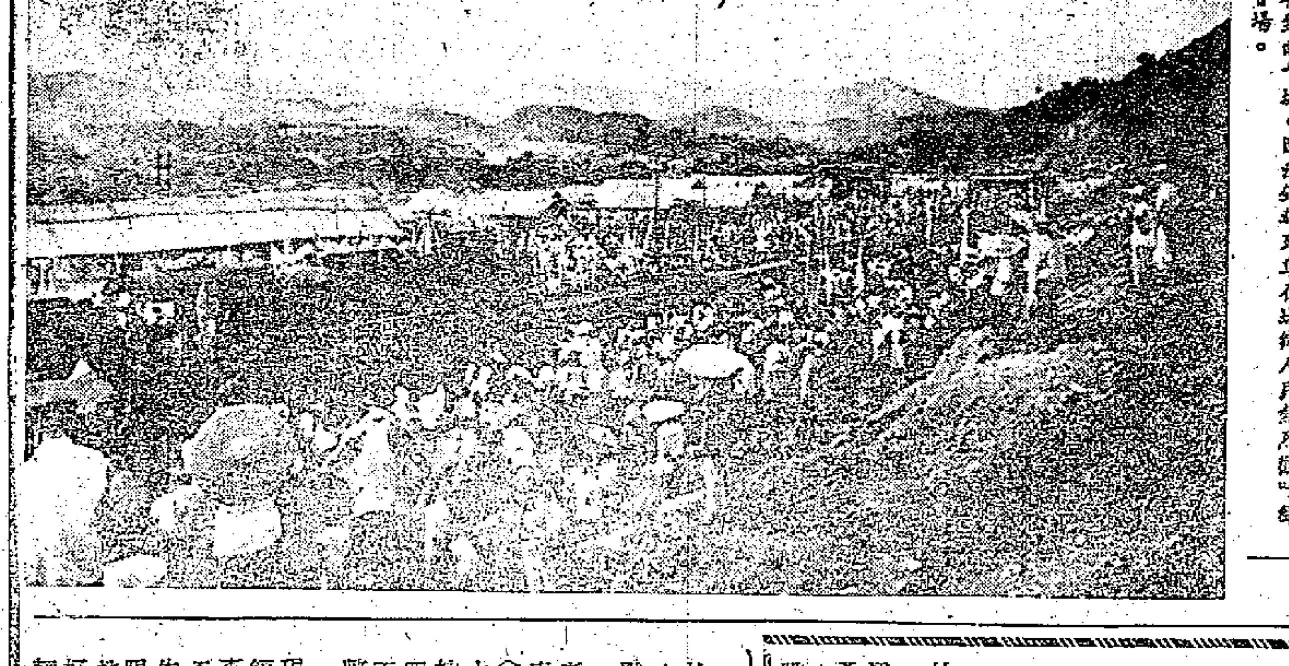
廣東省建築公司分批建工人宿舍
七座已動工還計劃建五座
並陸續建俱樂部療養院及托兒所

【本報廣州八日專訊】廣東省建築公司最近興工爲工人興建家屬宿舍、俱樂部和療養院。

在河南區荷包崗工人宿舍旁，七座工人家屬宿舍已於六月間開始興建，建成後可住四百多人。在這工地附近還開闢一個會場，將來還設有滑梯、鞦韆等，要給工人子弟們在這兒玩耍。另外，在市區小北天官里興建的一座建築工人俱樂部也已動工。

省建築公司還計劃繼續興建五座工人家屬宿舍，一間職工療養院和五間能收托四百名兒童的托兒所。

這個公司和屬下的部分工地，還建有漿洗房，專門接洗公司和在工地上工作的員工們的衣物，收費較市上的洗衣店便宜。



鷹廈鐵路鋪到南平城

七月卅日，南平城舉行了三萬人參加的慶祝會，慶祝鐵路鋪軌到南平城。圖爲鋪軌列車在城郊人民熱烈歡呼聲中駛進會場。

廣州市福利公司培養大批理髮師

【本報廣州八日專訊】廣州市福利公司理髮管理部決定在八月份裏培養二百四十名掌握理髮技術的理髮師。培養對象是理髮店的職工。經過理髮管理部顧問室培養的六十名理髮技術指導員將分配到豪華、麗都、南中、中央、一新、廣霞、芬芳、環球等理髮店，擔任講授理髮技術操作的工作。他們和全市八百多間理髮店挑選出來的二百四十名職工簽訂技術互助合同，在一個月內，包教保學，每個輔導員教會四個人學會理髮、燙髮技術。輔導員之中，技術達到顧問水平的有陳炎、陳有等人，他們採取講課方式，傳授技術，每星期三次，早上講解，晚上實習。

廣州投資公司發放六釐股息
港澳股東可以具函領取

【本報廣州八日專訊】公私合營廣州投資公司定於八月十五日開始發付一九五六年上半年度股息。新合營企業，一般定息五厘，但該公司股息仍按年利六厘計算。這是根據中央指示的「老合營企業如果息率超過五厘，照舊支付，不予降低」的原則決定的。留居港澳的股東可在股息收據上加蓋原留印鑑具函向該公司領取股息，也可委託親友代領。

西沙羣島鳥糞開採規模擴大
電影隊首次在島上放映

【本報廣州八日專訊】今年一至七月，海南島和珠江三角洲的農民已經施用了九千噸自西沙羣島開採來的鳥糞肥。

這些鳥糞肥是由海南鳥肥公司和廣東省水產管理局西南沙漁場調查隊負責開採的。開採的規模正在不斷擴大。今年上半年由西沙羣島運往海南島和大陸的鳥糞，已超過去年全年的開採量。

西沙羣島鳥糞堆積如山。圖爲海南鳥肥公司採挖待運的鳥糞。

如鳥糞是一種深棕色的優質肥料，它的優點是：不但含有磷，而且有氮、鉀、鈣和有機物等，不論水田、旱地的各種作物均可宜施用，肥效很好。海南島瓊東縣大益農業生產合作社曾以鳥糞作追肥的田每畝產穀五百四十斤，較施化學肥料的田每畝多五十斤。

【本報廣州八日專訊】廣東省電影放映隊第一隊，於今年六月底出發到西沙羣島爲海南鳥肥公司和水產管理局西南沙漁場調查隊的全體職工放映電影，銀幕搭到西沙羣島，這還是有史以來的第一次，受到職工們的熱烈歡迎。

電影放映隊在島上逗留了四天，爲職工們放映了「渡江偵察記」、「雜技藝術表演」、「光輝的五周年」、「草原上的人們」、「山中防哨」等數部故事片和紀錄片。還放映了幻燈片「金門島」。職工們滿懷興奮的看這些電影。電影放映隊離開該島時，職工們再三囑咐他們以後常來，表現了無限依依之情。

電影放映隊的隊員在島上受到熱情的招待，職工們殷勤的招待他們，並請他們吃大海龜。每次放映都是他們佈置會場。青年們還熱情地對他們說：「這裏的石花（即珊瑚）很漂亮，有空我們去找些送給你們！」

電影放映隊隊員們於工作之餘，還到島上各處遊覽，海島的樹木茂密，遍地的鳥糞，採之不竭，海裏的魚鮮等水產十分豐富，電影放映隊隊員們稱讚西沙羣島是一個寶島。一個姓劉的隊員對記者說：職工們住的木房子修建得很整齊，島上還有醫療站、籃球場等設備，職工們生活很愉快。

閩烏龍茶大量出口

【中國新聞社福州九日電】一向爲國外華僑所喜愛的福建省安溪、平和等縣著名的烏龍茶，近日開始大量運銷香港和東南亞各國。據初步統計，到七月下旬爲止，國營安溪、漳州茶廠已經加工外運各種烏龍茶共一萬一千多箱，品種有鐵觀音、色種、烏龍、水仙等，品質都很好。這些茶葉都是今年國營安溪、漳州茶廠加工收購的。今年閩南各地烏龍茶產量比去年增加四成多，其中各種名茶鐵觀音產量約達六千箱。

鷹廈鐵路重點工程
宮子灣大填方已經提前完成

【新華社訊】新華社記者劉榮華報道，鷹廈鐵路宮子灣大填方工程經過三個月的日夜機械施工，在八月六日完成了。

宮子灣在福建省中部戴雲山峻嶺之中，是鷹廈鐵路全線最大而又複雜的重點工程之一。它在一公里地區內從側面附近的六座山頭中取土，把窪地填高四十多公尺來修建路基。原來日夜轟鳴的宮子灣工地，漸漸地平靜下來了，現在只有遠方時而傳來低低的炸山爆破聲。

這三個月中，工地上的機械兵會展開了勞動競賽。在南方的炎夏，鏟運機、推土機等築路機械的駕駛室內的溫度，經常升到攝氏四十多度。他們改在早晚和夜間涼快的時候施工，用勤換班、多休息的辦法，使施工照常進行，使宮子灣大填方工程終於在鋪軌列車可以到達以前的兩週內完工。

在從化溫泉療養院
訪女教授鄧韻秋

楊金寶

在從化溫泉療養院的一間寬敞的客廳裏，我會見了因患高血壓病來這兒療養的華南工學院數學教授鄧韻秋女士。

鄧韻秋教授是學生們最敬愛的老師之一，是廣州市第一屆人民代表大會代表，現任廣州市人民委員會委員。一九三四年畢業於中山大學數學系後，便到法國去留學，抗日戰爭期間她回到了祖國。一九四六年任中山大學教授。一九五二年全國大學專科學校院系調整時，轉到華南工學院任教。

她的高血壓病是在不久前才發現的。那是在放暑假的前夕，爲了領取游泳健康證，她到校醫部去檢查體格，校醫說她血壓高。她放心不下，再到華南醫學院去檢查，醫生在診斷書寫上了：「血壓過高，眼神經膨脹」的診斷意見，並建議她完全停止工作，休息兩個月，好到溫泉療養，在今後一年內要減輕工作。她拿着醫生的診斷證明書回家，心裏很是不安，但一個字也不曾向校方提起過。可是她患高血壓病的消息，卻很快便傳開了。校長得了消息後，立刻到鄧教授的家裏去慰問她，並堅決主張她到從化溫泉去療養。

「這怎麼可以呢！如果是在往年的暑假，停止工作休息二個月是很容易辦到的，但是今年卻不成，因爲我要去成都電訊學院了，那邊正等着我去哩！」當鄧韻秋教授同我談起她來療養的經過時，還是重複着這句曾經對校長說過的話。原來今年國家在成都開辦一所成都電訊學院，華南工學院電訊系要遷往成都與成都電訊學院合併，鄧韻秋教授知道這事後也自動報名，要求前往支援學院的創辦。她說：「我的愛人是數學教研究室的主任。我們知道成都電訊學院很需要一批數學教授和助教前往工作，但是政府照顧到我們是廣東人，怕我們離不開廣州，又恐怕我們到了成都生活上不習慣，從不向我們提出調動問題。後來我們便與其他四位數學教研究室的教授一起報名，自願到成都工作。我們已決定最遲在八月中旬就要到達成都，如果我跟我的愛人不按時趕到，就會影響學院的開課了。」

鄧韻秋教授說：「我今年雖然四十三歲了，這一次還是我第一次住醫院，如果療養院也能算醫院的話。本來，我以爲自己的身體沒有什麼大問題，原不準備來療養的，無奈張進翮校長再三催促，一定要我來休養。」她認爲她給國家的貢獻還很微小，但卻受到政府如此體貼入微的照顧，內心很覺不安。她說「國家對我們的照顧，是我們知識分子的期望和關懷，是我們做爲知識分子的人時刻都能深切體會到的。但是我們做的工作太少了，還遠遠落後於形勢的要求。」

她到了從化溫泉療養院之後，經療養院醫生診斷，認爲她最少得在這裏休養三個月才能出院，並要她向校方多請一個月的病假。現在她把醫生的意見保留下來，準備盡最大的努力與醫生合作，爭取一個月內把病搞好，以便趕往成都開課。

集新瓊劇團改國營
更名爲廣東瓊劇團
擁有大量老藝人受觀衆歡迎

【本報廣州八日專訊】集新瓊劇團七日起改名爲廣東瓊劇團，由該團團長、名演員王黃文任團長。

在集新瓊劇團改名爲廣東瓊劇團以前，已有民聲瓊劇團改名爲廣東演劇團，這兩個劇團都是省一級的國營劇團。

廣東瓊劇團是海南瓊劇團中最受觀衆歡迎的一個。它擁有鄭長和、王鳳梅、陳培英、王庭花等老藝人。王鳳梅是瓊劇的著名老前輩，有四十多年的舞台經驗，年輕時善演花旦，經常在南洋一帶演出，很受羣衆歡迎。一九五一年轉演老旦，演技精練，在「孔雀東南飛」、「拾玉鐲」中飾焦母，中飾媒婆，表演藝術很受觀衆歡迎。

王庭花是瓊劇著名老旦，有二十六年舞台經驗及藝術素養，在「搜鶴山」中扮演田夫人，「小姑賢」中扮演新氏，演技精湛。鄭長和從事瓊劇戲曲工作已五十一年，年青時習演文武小生，擅演「林黛佳」、「紅葉題詩」等戲。解放後才轉演老生，演技更加老到。

陳培英是著名的鼓手，從事音樂工作二十多年。曾到過暹羅、越南、新加坡等地演出。他擅長許多海南古曲，這幾年他不斷努力發掘整理傳統曲子，很有成績。

八閩集錦

福州　▲中國人民政治協商會議福建省委員會主席江一眞，六日在第十五次常務委員會會議上發言，號召僑居國外的我國技術人員、學者、專家們回國參加祖國偉大的社會主義建設。他說：我國在資本主義國家的技術人員、學者、專家們當年是爲建設祖國、建設家鄉而出國求學的。今天祖國希望他們回來參加建設事業，完全是符合他們的願望和他們的親屬們的要求的。江一眞說：「國家對一切回國參加建設的人員將給予工作、生活和其他方面的照顧與支持。」

廈門　▲廈門市房地產公司爲保障居戶居住安全，上半年共修繕房屋一百七十二座，全部修繕費支出佔同時期實際租金收入百分之三十一點五。在修繕時，對應修而未修的公管房屋都做了全面檢查，並根據房屋損壞情況，分別輕重緩急進行修繕。因此，目前基本上消滅了危險公房。

惠安　▲惠安縣利用甘蔗製糖中的副產品糖蜜，釀造了一種蜜酒（俗稱瀾水酒）。這種酒經省評議：無色透明，香味芬芳。在質量上超過了有些廠所出產的高粱酒和米燒酒，故不但爲當地人民所喜愛，且已運銷外地。

晉江　▲晉江縣歸國華僑聯誼會在七月十八日召開全縣執委會，決定籌建縣僑聯會的辦公大樓，選出陳大棟、陳啓榮、吳泰、蔡尤淘、蔡先等十三人爲籌備委員。籌備委員會初步計劃擬建能容一千多人的大禮堂兩間，辦公室、還有會客室、秘書室、宣教室、接待室、收發室、音樂室、閱書室、儲藏室各一間，職員宿舍十間。建築費用及設備費用擬籌十萬元。

漳州　▲漳州市國營零售商店爲了便利生產和工作繁忙的消費者，特組織了兩部「流動送貨車」，經常送貨到各機關、工廠和市郊農村供應，每月銷貨額近萬元，受到顧客的歡迎。

穗整理市容
舊木屋破房子圍牆等
分別進行修繕或拆除

【本報廣州八日專訊】廣州市即將開始進一步整理市容。這個月首先在解放北路和中山路附近一段試行整理。下月份開始整理中山路、長堤、維新路、豐寧路、太平南路、新港路、解放北路至三元里、越秀南路、永漢路、德宣路和德泥路等十一條主要街道，以及廣州公社烈士陵園、黃花崗、廣州文化公園、越秀公園至中蘇友好大廈一帶、沙面和廣州市人民委員會所在地局一帶。

在整理過程中，原有的舊木屋、破房子、斷垣殘壁、參差不齊的圍牆以及其他有礙觀瞻的東西都要分別情況加以修繕或拆除。對目前衛生條件不好的副食品市場，即發動羣衆加以改善，盡量做到清潔整齊。垃圾碼頭、柴草場、牛欄、豬欄和家禽倉庫等則逐步遷往市郊。

港澳學生補習學校定於九月十日開學

【本報廣州八日專訊】港澳學生補習學校定於九月十日開學。該校正在準備迎接新生入學。課室和宿舍都已安排停當，並準備於今年第四季度增建三層樓的學生宿舍共十幢，用作一部份職員宿舍。

港澳學生在該校補習一年期滿後，到明年暑假全國大、中技專學校招生時，將由該校負責辦理學生報考手續。

該校不收學費。學生每學期只須繳交什費四元和宿費三元，膳費和書籍文具費用自理。（學校代辦伙食，每人每月膳費十元五角，以上費用以人民幣計算。）家庭經濟確有困難的學生可以申請人民助學金。

前國民黨軍政人員
黃會樵彭瀛等參加福州政協

【中國新聞社福州八日電】中國人民政治協商會議福州市第一屆委員會常務委員會最近決定擴大第一屆委員會委員人選，新增加了三十名華僑、科學技術、文化教育界和特邀人士等方面的委員名額。其中有福州市歸國華僑聯誼會委員、女歸僑關敏德，福州電話公司總工程師王能超，福建師範學院教授祖仁梅，閩劇作者鄭照雨，中醫師鄭治安、陳桐雨，天主教福州教區代理副主教徐子暉等。新增加委員中的特邀人士有前國民黨廈門市海軍司令部參謀長彭瀛，前國民黨福建省參議員魏境，前國民黨福州市市長黃會樵，前清舉人林心恪等多人。

急性闌尾炎藥物新療法
黃省三新著年底脫稿

【本報廣州八日專訊】在廣州正在舉行的全國瘧疾防治專業會議中，記者遇見了黃省三老中醫。他今天身穿灰色中山服，襟佩華南醫學院證章，精神奕奕。他是被邀列席這個全國性會議的。他告訴記者，他現在寫的「急性闌尾炎藥物新療法」一書，可於年底脫稿。

他說：「我並不是反對闌尾炎的手術療法，我寫這本書的目的是考慮到目前農村醫療設備還不夠的時候，以藥物來治療急性闌尾炎，較爲方便。」他還告訴記者，他寫完這本書後，還打算再寫一本「麻疹實驗新療法」的書。

廈大華僑函授部近決定教學計劃
三個專修科年限都是三年

【中國新聞社廈門八日電】廈門大學華僑函授部最近討論了華僑函授專修科的教學計劃，決定數學、物理、化學三個專修科修業年限都是三年。它們的主要課程如下：

數學專修科：算術、代數、幾何、三角、復習研究、解析幾何、數學分析、高等代數、幾何；物理專修科：數學、物理、化學、理論物理；化學專修科：數學、物理、無機化學、分析化學、有機化學和物理化學。

在報名時間上，根據某些僑團僑校的要求，延至八月二十五日截止，考試時間仍爲九月一日，具體考試辦法由函授部另行通知考生。考生可接到通知後開始辦理錄取生的註冊手續。

梅縣興建華僑戲院
場周建兩個大花園

【本報梅縣六日專訊】梅縣籌備興建華僑戲院，全部經費在海內外華僑、歸僑、僑眷的熱心投資下已籌足。七月中旬已動工興建。

這個戲院計劃設座位一千八百八十多個，可以上演大型的古裝戲劇和現代的巨型歌舞劇，也可以放映電影。劇場內安裝電風扇、吸風機，場的周圍還設了二個大花園供觀衆休息。

廣西省發現四種新樹木
蜆木金絲李腰果石楔肥牛樹 可供建築及工業上特殊用材

【本報南寧專訊】中國科學院華南植物研究所廣西分所在廣西省發現了四種有重要經濟價值的樹木。經過華南植物研究所陳煥鏞、侯寬昭兩位教授研究，判明這些樹木是世界上現有植物文獻中還沒有記錄過的新種。

這四種新的樹木是：蜆木、金絲李、腰果石楔、肥牛樹。蜆木、金絲李和腰果石楔材質堅硬，可以供建築用。其中蜆木紋理緻密，入水即沉，是建築業和工業上的一種特殊用材。腰果石楔的果實殼斗含有鞣酸，可以用來鞣製皮革。

三千六百頭耕牛運到珠江三角洲

【本報廣州八日專訊】今年夏耕期間，廣東省各地調運了三千六百頭耕牛到珠江三角洲沙田地區，支援當地農業技術改革—水稻間作制改爲水稻連作制。調運到番禺縣去的耕牛有七百八十七頭，到新會縣的有三百四十餘頭，沙田較多的中山縣一千八百多頭，珠海、順德等縣也增加了數百頭耕牛。這些耕牛體重都在七百斤以上，年青力壯，適合沙田需要。

福州人民代表開始視察全市

【中國新聞社福州六日電】一百〇三個福州市人民代表、政協福州市委員已在二、三兩日分批開始視察活動。

這次視察的主要項目是福州市工農業生產情況、羣衆政治、經濟生活及幹部作風等。視察時間預定爲七天。這些代表和委員將廣泛反映廣大人民羣衆的意見和要求，對人民政府工作提出批評和建議。

汕頭區治理五河流
韓江榕江練江隆江及黃崗河
治理委員會成立秋收前施工

【中國新聞社汕頭九日電】汕頭專區最近分別成立韓江、榕江、練江、隆江、黃崗河五個河流治理水利委員會，進行全面治理和開發工作。汕頭專區已集中了一批技術人員進行水庫和水閘的設計工作，爭取在秋收前後施工。

一批水利工程人員正先行到韓江進行查勘和調查歷史水文資料，以便明年春季全面擬定開發規劃的參考。其他四條河流的治理，目前首先着重解決有利於農田的水利排灌工作。治理練江水利委員會決定在中游新亭鎮附近建立一座龐大的水庫。同時，還將在南、北溪的三洲、龍山以及鷗汀等地設立三個活動水閘，以便在枯水時期把河道封閉起來，利用水庫的留水灌溉揭陽縣的白塔、安樂、漁湖、錫場等七個區約二十多萬畝水田。榕江也決定在中下游的普寧縣和潮陽縣分別設立兩座大型水庫和三十多個小型山塘，以防止山洪和溪水泛濫。這些工程完成後，可使練江兩岸近二十萬畝農田受益。此外，隆江和黃崗河也開始了部分勘察工作。

訪問我國一週後 印尼國會議長自京抵港

秘書昨稱道中國領袖謙虛坦白 在京到處遊覽見人民充滿信心

會晤宗教人士並在廟宇食齋

【本報訊】印度尼西亞國會議長沙多諾等，訪問了新中國一個星期後，昨天抵港，不日將返印尼。據沙多諾的秘書蘇尼多說：在過去一週中，他們曾由毛澤東主席、劉少奇委員長、周恩來總理接見，他們並遊覽了故宮、頤和園，部分人員還參觀了教堂和寺院。

蘇尼多說：毛主席和劉委員長會向印尼來賓詳細說明了中國政府的組織，人民代表大會和政治協商會議等的任務。因爲他們來華任務就是考察中國議會制度。周總理則和他們討論了國際局勢。沙多諾議長在和中國的領袖們交談時，曾表示希望中國能支持和協助印尼發起召開亞非國家議會會議，中國領袖們對這個意見表示贊成和支持。

蘇尼多對毛主席、劉委員長、周總理等的印象是：他們都是很謙虛的領袖，解釋問題很清楚，同時也很坦白。

遊了北京之後，蘇尼多覺得這是一個到處在建設的城市。他說：「我在北京幾乎到處都看見新建的屋宇。遇見的每一個人都這樣說：今天比去年多了很多房子，明年還要建更多的房子。」這說明了他們對將來充滿着希望與信心。

北京給他的另一個特殊印象是處處都很清潔。他說：無論在街上、故宮、頤和園裏，他從未看到有人將煙頭、廢紙隨意拋在地上。

這幾位印尼來的客人，還曾被邀在北京一座建於漢代的廟宇裏食齋。在座的還有北京天主教、基督教、回教的教士。廟裏的住持僧對蘇尼多說：「過去我們佛教僧人是從不和其他宗教人士往來的，現在彼此如一家人，常常在一起了。」

【中國新聞社廣州九日電】印度尼西亞國會議長沙多諾和他的夫人以及國會議員等八人，今天乘車離廣州回國。

全國人民代表大會常務委員會副秘書長辛志超陪送貴賓到深圳。前往廣州車站歡送的有廣州市副市長鍾明，政協廣州市委員會副主席馮秉銓以及各民主黨派代表二十多人。

何笑珍

李錦

兩人擁抱 魂斷艇上 男女自殺殉情

月初曾同往元朗投宿引起風波 相愛三年婚姻不如願突萌短見 前晚雙雙艇上服毒一死求同穴

【本報訊】昨天清晨，旺角避風塘發生一宗慘案，有一雙青年男女相擁抱着死在一艘B三八七五Y號小艇上。

當艇主黃五妹發現這對青年死去的時候，男的穿一件白色文化笠衫，下身穿一條淺藍色短褲，他的藍色長褲扔在一旁；女的披着一件白底絲花點的唐裝衫，裸露胸部，下身穿一件紅色格仔短褲，長褲已褪去。在艇的一角，放着一個盛着將後來證明是毒藥溶液的漱口盅，此外還有一些銀包、麵包等零碎物件。據黃五妹向警方報告，這兩人是前晚十一時許到艇上住宿的，前晚艇主全家則住在隔鄰一艘小艇上。

在死者的身上，發現一個日記簿，上面有死者兩人的遺言，大意是說兩人自願一同尋死等等。至昨日深夜，警方查出這兩個死者的身份：男的死者名叫李錦，恩平縣人，二十四歲，是旺角登打士街一家金屬製品廠的工人；女的名叫何笑珍，順德人，只有十八歲，住在該金屬製品廠後巷的一個床位上，以前是大角咀三×製品社的五金工人，兩個月前已失業。

這兩個死者有着十分淒涼的身世：何笑珍的父親何梯雲（五十九歲）是個垃圾工人，她的母親名阮好（四十二歲）是個雙頭人，家裏有一個六歲大的弟弟和八歲大的妹妹。他們原住在廣東道，那時家境雖窮，尚有立足之地。三年前被迫遷，走投無路，就搬到登打士街後巷居住，這條巷陰濕狹窄，他們只在頂上蓋一塊木板，以擋風日雨水。就在這裏，何笑珍認識了李錦。

李錦是個技工，三年前由他的哥哥技師李華銳介紹到現在這間廠裏工作，現在每月賺一百元。他的父親早死，有個母親住在石硤尾村。他和何笑珍因爲住得近，日夕相見，又是同行，經過三年接觸，便互相愛上了。

何笑珍的父親何梯雲對女兒的戀愛沒有什麼意見。她的母親卻要她嫁給一個做油飾的少東。何笑珍被阻單獨和李錦相處，被阻夜晚去看電影。兩個青年人對此極感苦惱。

據說，本月三日左右，李錦和何笑珍曾一同去元朗住了一宿，這是他們第一次外宿。回來後家長吵得很厲害。前天晚上，他們兩人先後離開登打士街。何笑珍的父母，曾經通宵尋找，但沒有找到。到了昨天下午六時許，何父看到了新晚報，天黑之後，帶了何母一同去九龍公眾殮房認屍，方才知道自己女兒的死訊，都非常悲傷。

魂斷水上

尖沙咀區居民注意 明天供水改在早晨

六時半開始後天仍照舊

【本報訊】水務局昨日宣稱：由於接駁彌敦道大水管關係，佐頓道以南的尖沙咀全區，本月十一（星期六）日供水時間，將改自上午六時半起至上午十一時半止，而非於下午四時至下午九時供應。更改時間只於本星期六一日內實行。同時，水力可能較經常爲低。

指出加租不利工商業 廠商會提建議

並彙集意見呈港府請撤銷草案

華革開各界反加租委會

【本報訊】又有七個社團於昨日分別集會反對加租，及發表書面聲明，一致反對加租。

香港華人革新協會於本月四日召開之各社團聯席會議，決定組織「港九各界反對加租及反對撤銷租務管制委員會」，並即席推出，香港華人革新協會、香港九龍米業總商會、福建商會、南北行公所、生豬行商會、香港華人文員協會等八個社團代表爲委員會委員，並決定於本週內往見輔政司，陳述反對租務條訂草案之意見。該委員會定今（十）日下午一時假中華總商會七樓俱樂部舉行第一次會議，商討有關事宜。

中華廠商聯合會昨日召開常務會議，並彙集各會員意見，準備製成意見書，發呈港府當局，籲請撤回加租草案，該會提供反對加租理由及建議要點，摘錄如下：

（一）近年香港社會經濟，多賴工業發展之支持而趨安定，目今正當日漸開展中，突遭加租之影響，將使工業製品成本增加，阻礙工業品對外銷路。（二）香港工廠多屬租賃樓宇設立，若實行加租，則租務糾紛事件必紛然沓至，勢必影響廠家發生困難，足使香港工業之萎縮。（三）若一旦實行分期加租及進而撤銷租務管制，勢將影響廠家對工業投資裹足不前。

兩項建議如下：（一）促請撥出公地開闢工業區，以低廉之地價批與廠家自建廠房，藉以減輕廠家廠房租金之負擔。不特減輕工業成本，而且有利工業產品之外銷。（二）請港府在工業區內，撥出公地建立勞工住宅，以廉價批給勞工，藉以減輕勞工之房租負擔及扶助工業之發展。

香港九龍米業總商會昨日舉行理事會議，討論加租問題，出席者一致通過反對加租反對撤銷租務管制，並即成立反加租小組委員會，推選林成、郭玉成、郭華、譚瑞欽、馬競生、周錫炎、吳瑞南等七人爲委員，起草呈文，籲請港府接受民意撤回加租建議。

港九粉麵製造業商會，昨假田記酒家舉行特別會議，出席者有黃丁田、劉志揚、左發和、張榮烈等十餘人，一致認爲在該行業百分九十以上係租用舊樓爲廠址，在目前生意不景氣及薄利競爭原則下，已感撐持不易，如再予加租，必致裁員減薪，貨價提高。

商業凋零職工薪低 且問如何再能加租

社團商會紛集會反加租

港九傢俬雜架工商總會，昨發表意見如下：我古玩行業比年以外銷因入口限制，備受打擊，以致業務一落千丈，而傢俬雜架兩行業務，均蒙不景氣之影響，每況愈下，支持已感困難，倘再加租至增負擔，必受嚴重影響。本會所屬會員，人心徨徨，一致提出反對，希望當局予以撤回。

九龍菓菜同業商會發表反加租意見如下：（一）該行年來業務凋零，店員薪工微薄，一家數口，仰事俯畜，已不免有貧吃朝糧之虞，若再予以加租，其生活更何堪設想。（二）該行顧客多爲小本經營之果販，唇齒相依，恒有賬目往還，在賬項已不易找結，若再加租，果販之處境更苦，安有餘力繳還賬項。在此情況之下果販血本，愈縮而愈少，本行之賬項更難於收拾。兩者均蒙極大之損害。（三）本行菓欄，每租用舊樓宇作家庭式之營業，藉資糊口，加租已不勝負擔，若一旦撤銷舊樓管制，勢必業務徬徨無依。

木箱業商會認爲在目前市場情況下，加租非適其時。加租後對該業影響比其他行業之打擊尤大。

精武體育會，昨日下午八時假同樂酒家召開本屆第一次理事會議，對港府擬准許業主加租事宜有所討論，結果通過參加香港革新會辦理之反加租請願。

李氏宗親會，昨晚假座廣州酒家舉行理監事聯席會議，出席者李有璇等數十人。討論反對加租及撤銷租務管制問題時，一致表示反對加租，認爲在此百業凋零、民生疲敝時期，加租及撤銷租例管制實爲不宜。最後一致通過，呼籲港府予以考慮，收回建議。

天氣 潮水

中和東風，後轉東南偏東風，晴，僅上午有零星驟雨。

高潮：凌晨零時五十七分　下午一時十二分

低潮：早上六時廿四分　晚上七時零八分

祁禮福命案 被告昨提堂

退庭向法官行軍禮

【本報訊】被控謀殺祁禮福大律師的馬來亞男子高柏志，昨天上午依例在中央裁判署提堂時，有一名精通馬來語的傳譯員調派出庭爲被告人當翻譯。

女譯員操馬來語高呼被告名字，被告即從疑犯欄內起立，主控侯華資幫辦向庭陳請將案押候三天另定審期，法官同意。女譯員隨操馬來語解釋一番。被告回答：「我明白，謝謝你。」臨退庭前，他又舉手加額，向法官作軍人式敬禮。

麗的呼聲今轉播天仙配

晚上六時三刻至七時半

【本報訊】麗的呼聲今晚在金色台轉播神話片「天仙配」。到戲院錄音電影廣播，到目前爲止，似乎還是創舉的有趣節目。

今晚廣播時間由六時三刻至七時半，播出片中三段：「七仙女路遇董永」、「天神召七仙女回天」及「七仙女別董永」。（本報訊）

加租案人人反對 簽名請願今晨開

【本報訊】港九各界人士、各社團現正紛紛表示反對加租及解除房屋管制，其中，香港「新生晚報」、「真報」主辦的港九各界反加租簽名請願運動，定今天展開。據稱，此次簽名請願的目的是希望港府考慮居民的意向，在目前不宜於加租與解除房屋管制。請願書是致送給香港總督的，內列十二點，認爲任何加租與解除房屋管制，均將帶給居民中極大多數以窘境，將使千千萬萬房客從居屋中被逐出，將使私立學校被迫關門、或裁員、或增加學費或減薪，將使本港勞工生活更形艱苦，將使商店被迫裁員減薪或增加商品（特別是生活必需品）價格，或則甚至關門。並將帶來社會上不安定，犯罪增加，失業增多，復對香港經濟有最大危害。反加租簽名站設在港九新界一百二十處，簽名運動爲期五天，到十四日止。

星洲貿易團顧問 馬歇爾自日抵港

將於廿日後赴京訪問

【本報訊】前新加坡首席部長馬歇爾昨晨搭英航機自東京抵港。馬歇爾係六十八人組成的新加坡工商貿易訪華團的顧問，這個貿易團的部份團員正在日本訪問，他們將於本月廿日前來港，然後會同自星洲直接來港的團員，同赴北京。

六幢樓宇拆遷案 法官赴實地視察

住客業主間尚未獲協議

【本報訊】西營盤第一街六幢舊樓宇被申請遷拆案，昨續在高等法院租務法庭審訊，業主住客雙方律師在庭外多次磋商，若干住客仍拒絕接受業主所提出的補償數目，不肯撤回反對。昨租庭法官閉庭後，以業主與住客尚未全部達得協議，乃偕同租庭傳譯員陳鎮光及陪審該案之租務委員、雙方律師等前赴第一街六幢樓宇實地視察。

案中之六幢樓宇，座落第一街十四至二十四號，已有六十年之歷史。業主陳國景由韓潤桑律師行，聘胡禮大律師代表出庭，向租委會申請准予豁免業主與住客條例第三十一條之規定，並着令原有住客遷出，以便收回改建新樓。

九華徑塌屋 一傷者斃命

慘劇中已死亡三人 傷者四人仍留醫院

【本報訊】據香港政府新聞處消息：九華徑新村前晚發生塌屋事件之後，死亡人數現時已悉爲三人，一爲七歲女童陳婉華，一爲二十八歲女子陳淑儀，一爲六十二歲女子鍾玉。鍾玉在救出時奄奄一息，隨即因傷重斃命。

現在九龍醫院留醫之傷者有陳江川，男，廿八歲；李濟基，男，卅一歲；李少芬，女，廿五歲；陳鎮啓，男，十九歲（以上人名皆譯音）。

此外尚有兩人在前晚送九龍醫院調治後，即行出院。

山泉滾滾而下 水塘已滿七成

總量達四十三億加侖

【本報訊】港府新聞處消息：數日豪雨後，各水塘水位均陸續增加，存水總量現已達四十三億五千三百萬加侖，其滿度已達百分之七十三。

水務局宣佈截至昨晨（星期四）八時止，由溪流與引水道所得水量共七億四千八百萬加侖，昨日之耗水量爲三千二百萬加侖。

水務局在大潭水塘所紀錄之雨量有三點七六吋，香港仔水塘二點九零吋，薄扶林水塘二點五零吋，新界城門水塘四點七二吋。

借酒消愁愁未消 少女酩酊出事

初入情場受人欺騙失身

【本報訊】澳門消息：一個初入情場受人欺辱的少女，於七日晚上，獨自痛飲消愁，怎知卻中了酒精毒。前日凌晨始被人發覺，經洗胃後已無礙。

這個少女名陳×妍，十七歲，目前她是在水坑尾街一間鞋店中做工，家人住新橋菁草街。三年前，她小學畢業後，「因家貧輟學」，她和一個舊同學梁×順相好起來。梁×順今年二十歲，他是某醫園的少東。

今年春節後三天，陳×妍的男友約她去旅行，中途卻說頭痛，要她陪他到酒店開房休息。結果年輕的陳×妍，當夜失了身。翌日，她羞忿交集，買了一樽硝鏹，跑到常與男友談情的二龍喉花園企圖服毒，結果被人發覺，後來她的父母和男友均遭警方傳訊。

後來她在男友的醫園工作，並服侍他的雙親，但她不時受到打駡，終於忍不住了，離開了醫園，出外當女傭。陳×妍離開梁家以後，常對梁某非常思念，很想找梁某說明白。七日晚上，她到鞋店找梁某，梁某對她反而冷淡，諸多推搪，於是她悲憤填胸，買了一樽燒酒，藉酒消愁，在店中飲了，酒精中毒。

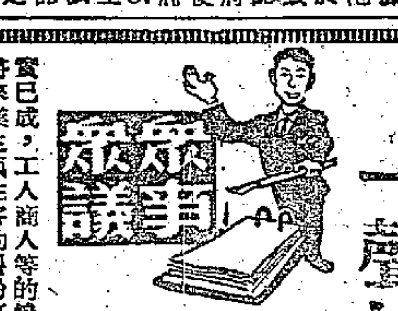
送殯汽車撞檔檯 鑊破湯飛傷老闆

亞皆老街昨出一幕驚險

【本報訊】一輛剛送殯回來的私家車，闖向九龍通菜街路過，把一個熟食檔撞翻了，連檔主也被滾水燙傷。

這輛車玻璃上還貼有「×府出殯」黃紙，昨午一時許，駛抵亞皆老街接通菜街的地方，轉彎時不知如何，竟然闖到路邊的一個熟食檔去，煲、鑊被撞破了，白粥、油炸鬼、豬腸粉溜地皆是，一個婦人被燙傷腿部，據說她是該檔的主人。

月薪百五贍養全家 一聲加租令人心慌



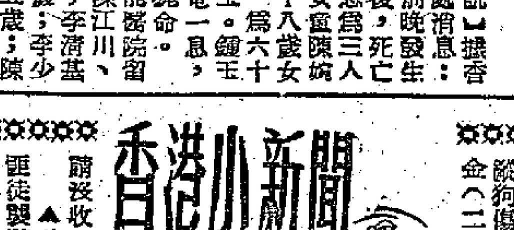
編者先生：

月薪只一百五十元的我，又有妻室，有兒子，有重重的負擔。在這種情形下，不消說已是個極端窮苦的人了！每日每時焦慮着「米缸」的見底。還有一件不可減少的「房租」，生活當然是憂慮萬狀，心理上所感到的威脅是非常嚴重了！

近來，港府當局要加舊樓住宅的租金，使我好似感到當頭霹靂，驚心動魄。我想及以後的生活，不知如何的過日子。如加租事實已成，工人商人等的慘痛自然比前更厲害，而且：我敢預定，相信將來業主與住客的糾紛事件會更多。我支持各界人士各社團各工會提出反對加租！

深水埗讀者 李嘉

香港小新聞



▲爲了一頭狗和一隻小鴨的爭執，引起一場官司。據說有小狗一頭，咬傷小鴨一隻，不料狗頭復被磚頭擊破，於是鴨主指狗主縱狗傷鴨；狗主亦指鴨主飛磚擊狗。鴨主劉金（二十二歲女子）終被控於九龍裁判署，但法官認爲她證據不足，下令釋放。

狗咬鴨子磚打狗 孰是孰非由官判

▲英軍在一九三八年時所使用之子彈七十餘發，事隔十八年突於聯興街後巷發現，警方雖明知這時舊彈不能應用，惟仍循例向中央裁判署申請沒收。

▲前晚，一對夫婦指控在順寧道，突遭匪徒襲擊，女人的手袋被搶，內有化妝品、車牌紙及現款共值二百餘元，事後搶匪被捕。

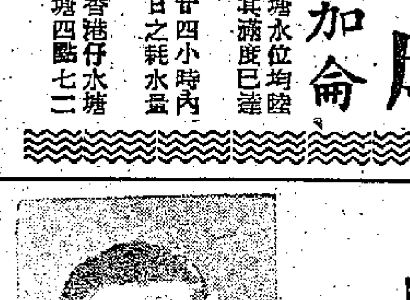
▲一個二十歲的少女甄少珍因母親患病，偷竊了同屋包租婆的玉鈪指和現款二百元，事後又送部分賊物和現款歸還失主。昨日在法庭受審，失主表示不予追究，被告說不日會清還。法官判她簽保二百元，一年內檢束行爲。

持傘入廁傘不見 除褲着褲忙追趕

▲前晚大雨傾盆之際，北河街一公廁附近演出一幕追傘短劇：一個男子入廁大便，剛放好雨傘脫褲，雨傘突被鄰座的人拿去，那男子即穿褲追趕，在雨中追捉，結果偷傘人被擒。

澳少女離奇命案 男角早有妻兒

結婚已四年經常不同家



曾廣來

【本報訊】澳門消息：新新酒店發生的少女離奇斃命案，昨日裁判所消息，該案解法院日期將可能延至下星期一。該案男主角曾廣來，現仍拘押在警局拘留所內。他的家人住在香港筲箕灣西大街。

據悉：他的妻子名杜×娣，廿六歲。他們結婚四年，還生了一個兒子，現年僅八個月大。

據杜×娣說，他與曾廣來在錦田鄉認識，不久便相好起來。半年後，他們結了婚，初期夫妻的感情不錯，後來杜×娣漸受到丈夫的冷淡。去年她的丈夫經常都沒有返家，對妻子也常打打駡駡。今年四月以後，曾廣來一直沒有返過家門，杜×娣生活無靠，只好找丈夫取些家用，每次所得十元八塊，母子生活甚感困難。

我國五年計劃的故事

孫冲著

本書採取了故事體裁，生動地介紹了我國第一個五年計劃的主要內容，說明了我國社會主義建設的宏偉規模和發展的遠景。

作者在書中通過我們日常生活中的生動實例，闡解了五年計劃的偉大意義，介紹了一些基礎的科學知識。在許多章節中，還舉出許多重要資料，追溯到我國國民經濟各部門的歷史狀況，將欣欣向榮的新中國建設事業和舊中國國民經濟的殘破景象，進行了鮮明的對比，有力地說明了我國的社會制度的無比優越。

這是一本關於五年計劃有趣的書，適合一般青年、學生閱讀。

中國青年出版社出版

每冊定價 $1.30

新民主出版社

大道中175號　電話 批發部26341 門市部20860

痔 專門實學 與別不同

痔科專家 陳志堅 醫館

不用刀割 毫無痛苦 行動如常 永不復發 內痔痔血 外痔脫肛 瘺管肛裂 立單包醫

最近治癒醫案

[illegible]

剪報到診內外痔收費卅元，瘺管收費六十元，保證治療全癒（優待工友及受薪階級，特別廉收）。

九龍彌敦道三〇六號（近佐敦道口）時間：上午十時至十二時，下午二時半至五時半（星期日下午停診）電話：六二七七五

中國名醫陳伯壇門人 東方及漢興醫學院教授

彭錦棠醫師

專醫 頭暈心悸

[illegible]

診所：九龍旺角上海街583號

新僑中學招生

班級：高、初中各級男女新生

考期：八月廿一日上午八時半

報名：即日開始

地址：灣仔堅尼地道66—68號（由灣仔郵局側直上）

電話：七四〇六五

校長鄧乃森

中國歷代婦女服裝 閨秀名媛穿着表演

中國婦女會定十月十九晚舉行餐舞會

籌委會昨集議決定辦抽獎及游藝節目

【本報訊】香港中國婦女會昨日下午在會所相繼召開執行委員會議及餐舞會籌備委員會議，由主席龍炳棠夫人報告舞會已定期十月十九日晚上假座半島酒店舉行，舞會餐券及獎券已分發各委員勸銷。

獎品名額方面現已決定：頭獎爲冷氣機一具，二獎爲英國名貴餐具一套，三獎爲衣車一架。

游藝節目方面，羅文錦小姐表演巴蕾舞，及由各名流夫人、閨秀名媛擔任演出的中國歷代婦女服裝表演。

中國婦女會執行委員會議，由蔣法賢夫人主持，關於方召麟女士擬舉辦個人畫展爲該會籌款一事，決定期於九月三日至五日，一連三天在聖約翰禮拜堂舉行。開幕時由鄧健士夫人主持剪綵。

昨到會的有：蔣法賢夫人、李樹培夫人、郭贊夫人、陳鳳嫦夫人、何世華夫人、何亮夫人、龍炳棠夫人、李文祺夫人、袁儒夫人、黃耀賢夫人、吳仲翰夫人、周日光夫人、沈瑞麐夫人、楊仕禎夫人、彭國瑞夫人、羅棟勳夫人、李宏隆夫人、張鏡濱夫人、佐利夫人、方召麟女士等人。

潮州商會改選新員

昨天下午三時召開會員大會 報告會務並選舉二十屆會董

潮州商會理事長鄭植之致詞。（本報攝）

【本報訊】旅港潮州商會第十九屆理監事，自一九五四年六月六日就職至今，任期屆滿，該會於昨天下午三時召開會員大會，報告會務及照章選舉第二十屆會董。

昨天到會者有鄭植之、洪祥佩、邱榮木、馬祖銘、蔡萱園、章志光、李俊晨、陳漢華、孫家哲、湯秉達、廖賓珊、馬豐球、鍾秀峯、周蓮初、李錦照、張蘭夫、馬翰如、唐文佩、鄭淨琴、孫鴻、蔡樹榕、陳維德、陳維信、唐學元、唐學劍、李廣法、陳庚寶、馬錦明、盧錠元、陳志鴻、陳介壽、劉業泊、鄭照賢、馬天明、楊倫鉞、盧振德、劉彼銘、陳韜、楊由之、劉貴三、周慶頤、及鉅發源公司、大生銀號有限公司、合順、合興油廠、森元行、林國君行等代表數十人。

該會理事長鄭植之致開會辭，並報告會務及一九五五年度經費進支數目，次由衆通過接受會務報告及進支數目，並選聘會計師解諂蓀爲該會核數師，隨推舉監票員、開票員、記票員、唱票員，並推馬澤民、林子豐、孫家哲爲代表發選任證書人，茶會後即開票選舉。

西區街坊福利會 五屆新員今就職

何松涇李樹繁等任理監事長

【本報訊】西區街坊福利會，定今天下午五時半在舊寶會三樓會所舉行第五屆理監交代、第六屆新員就職典禮，並請社會局長乾璞爲主持頒發第五屆職員勞績獎品、徵求成績優異獎品，及新任理監事選任書。已發柬邀請有關來賓觀禮，並設鷄尾酒會招待。游藝節目有莫朝傑領導卅六人口琴樂隊演奏世界名曲。晚間設宴慶祝。

新員名單如下：理事長何松涇，副理事長林子賓、黃秀山，總務周志剛、陳覺軒，財務老洪傑、羅季翊，文教劉克勤、錢榮成，救濟鄒熙東、鄒桂芬，工務周文、佘少培，婦女蕭關、趙曼冰，衞生廣顧、馮元侃，服務郭子樂、李崇風，體育許清溪、郭兆桐，宣傳邱衍達、黃卓平，交際陳汝榴、趙克進，調查柯思遜、姚樹，康樂何燊、阮黎明。（常務理事）陳漢華、林賜明、吳光庭、陳守智、吳成焯、吳光譚國光、鄒貞響。（理事）章錦、劉布、葉敬倫、黃老強、梁炳秩、朱細、韓紹攻、光民、脫懸貞、周仰善、吳保民、夏滓、張東海、高君傑、何詠球、張源、如、譚樹栄、鍾培、張炎、興、蔡榮、何華、饒務、英文秘書佘少培，副監事長李樹繁，監事長孔慈航、麥廣、鄭劫王豫康，仲裁蔡草圃，審核潘振明，（常務監事）葉璋、林陸君、潘季愷。（監事）陳木添、許錫如、黎麟、梁瀛泰、梁煥文、袁國華、梁聯生、同昌盛、陳鴻、林正山。

大坑福利會 呼籲賑災民

【本報訊】大坑區木屋於二日不幸發生火災，災民七百餘待救，大坑福利會自火災發生後即行展開救災工作，並於該會會所前操場蓋搭臨時棚廠安置全部災民。昨據大坑福利會副理事長顏子傑稱：此次該會救濟大坑區木屋火災，捐款祗達八千餘元。惟最近大風大雨，災民情況堪憐，深望各界踴躍支持，爲災民請命，使七百災民早慶安居。

各界捐款逾八千元

葡兵攔路施暴 兄妹白晝被辱

澳門氹仔墳場附近

搶劫財物挾持女子入屋 幸被工人農民趕到喝止

【本報訊】澳門消息：五個葡國非籍兵對一雙中國籍兄妹施暴行，搶劫男子的手錶、墨水筆和現款，並將女子拖進屋內意圖強姦，幸附近約二百名工人、農民聞警趕至齊聲喝止。

出事地點在澳門對海氹仔打紀場附近，週圍有已故爆竹工人的墳場，和葡兵駐紮兵營。

本月七日，有一雙兄妹由澳門前往探友及省親友墓，男子年約廿二歲，穿唐裝衫褲；女的年約十八歲，穿恤衫西褲。下午一時卅分，他們沿擔公路，到過廣興泰等炮竹廠，朝氹仔碼頭而行，準備搭船返澳門。

他們行經一條小橋，橋下有五個葡國非籍兵，正在洗衣服，其中兩個走上去，一個向青年取得吸食，青年給與，怎料另一個突然搶青年的手錶，取去那一個立刻撲倒他，搶去他身上的墨水筆。他們一面與青年糾纏之際，另三名非兵也跑出，把他的妹妹拖走，一邊拖一邊大施手足之戀，然後將她推入公路旁邊泥屋內，向她非禮，並欲脫她衣裳，她拚命掙扎，大叫救命，這時其他兩名非籍兵也跑進屋去。

附近廣興泰有幾個榮發暴行情形，立即跑到現場，廣興泰、謙源等爆竹工場的工人，聞男女呼救聲，約二百人湧上去，齊聲喝止，並協同工場的職員馬上報警，後來一個葡兵到場制止非籍兵，並在非籍兵身上搜回男子的手錶、墨水筆、款項等。少女雖未被強姦，但身上沾滿泥漿，驚至面無人色，幾乎不能行走。

事後，五名葡國非籍兵已被扣留。這件事轟動了氹仔，大家都非常氣憤，都希望葡國當局對暴行者予以嚴辦。

洋衣工會 救濟失業工人

、陳元贊、寶華金飾、成利榮行、亞元、寶有文、黃殿恩。

【本報訊】港九洋衣工會鑒於該行業在目前淡季期間，有很多工友處於失業、半失業狀態中，工會對失業工友之生活備極關懷，經第九次理監事會議通過，決定成立「救濟失業工友委員會」，進行登記失業工友，以便設法給予幫助。

該會爲迅速展開救濟工作，經決定本月十日至二十五日止，進行登記工作。凡該會失業工友，可返會登記，登記地點在中環威靈頓街七十三號二樓該會內，及九龍尖沙咀廣東道七十二號四樓該會福利部。救濟日期俟決定後再行通告。

長城影棚 共有三處

傳租鑽石片場 與該公司無關

【本報訊】據長城影業公司稱：連日各報盛傳長城租用鑽石片場（即大觀片場）事，此事不確，因長城最近除已租用友僑片場作爲分廠（即香港製片廠原址），還原有長城片場外，已共有三個攝影棚及兩幅場地，足夠同時拍攝三組新片之用。故外傳租用鑽石片場者，當另有其人，與長城公司無關。

胡百全演講 香港婚姻法

【本報訊】女青年會定於下月六日下午五時半在都爹利街該會所舉行演講會，由胡百全律師演講「港府修訂的現行婚姻法與香港婦女」，歡迎各界人士參加。

七月捕魚收穫好 近岸漁船量更多

鹹水魚收穫量大增

【本報訊】港府漁業管理處長狄堅信公佈稱：七月份各捕漁船大部份均有良好的收穫，近岸活動的漁船，其漁穫七月份較六月份增加尤多。

七月銷售的鮮鹹水魚數量，較六月份增多百分之二十八，又較去年七月多百分之十八點二。鮮魚價格七月份批發每斤爲六角三分，較去年七月者每斤增加四分。

製造鹹魚用的鹹水魚，其數量大增，七月份評售的數量，比六月增加百分之一百二十七，又比去年七月增加百分之一百三十三點五。

由於製鹹魚要利用陽光晒製，故其平均批發價格由六月份的五角六分一斤跌至七月份的三角九分一斤。去年七月份的平均價格爲五角一斤。七月份評售的鹹水魚數量及其平均價格，計鮮鹹水魚四八三二擔，每斤六角三分，製鹹魚用魚類一〇五九八擔，每斤三角九分。

越劇 梁祝 唱片 抵港

范瑞娟等演唱全套十一張

【本報訊】三大名劇全本唱片：范瑞娟等演唱的越劇「全本梁山伯與祝英台」，袁雪芬等演唱的越劇「全本西廂記」，和丁是娥演唱的滬劇「金黛萊」，最近已由友僑行辦理到港。

越劇全本「梁山伯與祝英台」由范瑞娟、傅全香、張桂鳳、魏小雲、彭金榮等演唱，全套十一張，內包括：草橋結拜、託媒、十八相送、樓台會、訪祝、山伯臨終、祝英台哭靈、化蝶等選段，此外，其中的「十八相送」一段三張另有零售。

袁雪芬等演唱「西廂記」亦到達

「全本西廂記」由袁雪芬、徐玉蘭、呂瑞英、張桂鳳等合唱，全套十二張，包括驚艷、鬧齋、寺警、請宴、賴婚、聽琴、鬧簡、賴簡、寄方、拷紅、長亭。

滬劇「金黛萊」全套三張，由丁是娥、石筱英等合唱。本劇曾獲華東區戲曲觀摩演出大會的劇本一等獎、演出一等獎、音樂獎、舞台美術獎。

另有新滬京劇唱片黃桂秋的「三娘教子」、「鎖麟囊」等，全套五張。去月已到的「擊樓記」、「黃河大合唱」等，全套五張，供不應求，致日內售完，現已再到新貨。

上述唱片代售處有：德輔道中一二三號合發電器行，英皇道三零一號皇宮號陽光，彌敦道一八二號陽光，彌敦道二二二號陽光。

又：在巴黎灌音的唱片「中國民間舞樂」，第二批貨現已抵港，在合發電器行有售。

社團動態

尖沙咀街坊有集會 東區託兒所將揭幕

▲東區婦女福利會託兒所定十五日下午五時在北角坊衆學校內舉行開幕禮，敦請會局長夫人主持啟鑰。該會已柬邀各界人士參加。

▲尖沙咀街坊福利會第三屆理監事長經各部主任於昨舉行就職後，現定十四日假座萬邦酒店舉行首次理監事聯席會。

戴氏宗親籌備設會

▲戴氏宗親籌備會定十五日下午五時在租庇利街十一號四樓召開第四次籌備會議，商討設會日期。

聖保羅校友明改選

▲聖保羅男女校校友會，定明（十一）日下午四時假該校禮堂舉行會員大會，選舉下屆新幹事。

聯合國港協設茶會

▲聯合國香港協會定本星期六下午四時至六時假座公主餐廳設茶會招待星洲商務訪問團全體團員六十人。

跑馬地街坊籌建義校

▲跑馬地街坊福利會最近向港府申請在藍塘道撥出曠地一萬五千尺，以便興建義學校舍，圖則刻在繪發中，將來該義學校舍，預料爲高四層，建築費約需三十萬元，一俟核准，所需建築費用除現存會款外，不足之數，即開始籌募。

簡訊

劍聲劇團今開鑼

▲「劍聲劇團」定今晚起在利舞台正式開鑼，首晚上演民間故事名劇「董永天仙配」。「劍聲」這次組成，班底計文武生羅劍郎、林家聲，花旦鄧碧雲、任冰兒、英麗梨，丑生半日安，武生白龍珠。至於明後兩天日戲，也經排定「劍底情鴛」和「烽火雙雄雪婉鴛」，票價日場一元至三元半，夜場元二至六元。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時40分	上午 7時31分	上午 6時41分	上午 7時38分
7時48分	8時45分	7時53分	8時48分
9時05分	10時02分	9時10分	10時05分
10時15分	11時12分	10時20分	11時15分
11時25分	12時22分	11時30分	下午12時25分
下午12時35分	下午 1時32分	下午12時40分	1時35分
2時17分	3時14分	2時22分	3時19分
4時15分	5時14分	4時05分	5時19分
5時30分	6時29分	5時37分	6時34分
6時45分	7時44分	6時52分	7時49分
8時15分	9時14分	8時22分	9時19分
▲10時45分	11時40分		

▲逢星期日及公衆假期增開

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
中午12時07分	下午 3時59分	上午 7時	上午10時32分
下午 4時05分	下午 8時15分	上午 9時	下午2時45分

街頭巷尾

鬼馬「茶客」租報紙 剪去填字給「斗零」

▲港九各大茶樓的門口報攤，租報紙看收費「斗零」，有的「鬼馬」茶客，每當報紙舉辦「有獎填字」之日，化費「斗零」，睇完把填字格剪去，有的填字迷，買了回去打開一看得個窿，當堂頒竅。（從長）

▲前天滂沱大雨，筲箕灣道西大街有些舖位被溝水浸入屋內；有一間茶樓，因渠水淘湧衝入，在樓下飲茶的人頻頻叫苦，有些茶客們的屐竟如小舟浮起，生意大減。（探子）

▲紅磡蕪湖街附近正在開山，一經刮風，每每飛沙走石，黃沙漫天，如處沙漠。但如遇大雨則滿街泥水，八日下午一場豪雨，竟將街道浸沒，特別以紅磡餐廳一段爲甚，汽車駛過，水花四濺，如同水陸兩用裝甲車。（游）

▲灣仔紐約戲院，每天早場輪票的多是小童，孩子們不大守秩序，該院先發排隊候票的觀衆每人一張號碼，到買票時，依號碼先後輪買。（早午晚）

▲黃大仙區，都是喚作竹園，可是其中分作竹園洞、竹園道、竹園徙置區，同名同音的地方多得很。（林泉）

▲前天晚上，娛樂戲院的男廁，忽然闖進了一位「飛女」，原來她被廁所外的牌子所愚，因爲在廁所外的玻璃片，左方寫着女廁，但左方的實在是男廁呢。（嗜蟬李）

▲紅磡北帝街有間洗衣館，最近實行大減價一月，光顧三元即送衣架一個。洗衣得衣架，倒也實用。（新）

黃大仙區搵人難 街道名稱要分清

中文節目

日間 上午八時：報時；時代曲。八時十四分：天氣報告；八時十五分：每日公衆活動報告；粵語新聞，國語、潮語新聞；特別報告。八時四十五分：粵曲。九時：休息。十一時卅分：粵曲。十二時：報時；主婦節目「營養素之認識與功用」（下）。十二時卅分：天氣報告；國語教授。十二時五十分：京曲顧本太真外傳（梅蘭芳唱）；鐵蓮花（馬連良唱）。一時：報時；時代曲。一時卅分：粵、國、潮語報告新聞，特別報告。二時：休息。

晚上 六時：報時，證券交易所行情報告；粵、國、潮語報告新聞，特別報告。六時卅分：故事演講「江湖奇俠傳」。七時：點唱節目「獻給爲我們服務的人」。七時卅分：京曲，洛神（梅蘭芳唱）；上天台（余叔岩唱）。七時四十分：體育述評。八時：報時，天氣報告；轉播利舞台戲院劍聲劇團粵劇「董永天仙配」（由羅劍郎、鄧碧雲、林家聲、任冰兒、白龍珠、半日安、英麗梨合演）。九時：轉播倫敦國語新聞；九時十五分：繼續轉播利舞台戲院粵劇「董永天仙配」；九時卅分：轉播倫敦粵語新聞；九時四十五分：繼續轉播利舞台戲院粵劇「董永天仙配」（直至該劇演完爲止）。十二時：天氣報告，明日節目預告。（完）

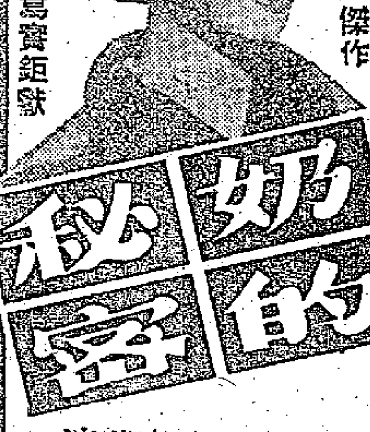
英文節目

日間 七時：報時及前奏曲。七時零二分：輕鬆音樂。七時十五分：新聞。八時：報時及每日公衆活動報告。八時十分：音樂。九時：休息。十二時十五分：宗教節目。十二時卅分：節目報告。一時：報時。一時卅分：音樂。二時：休息。

晚上 六時：報時。六時零三分：股票市場行情報告。六時零八分：兒童節目。六時卅分：民歌。七時：巴蕾舞曲。七時卅分：爵士節目。八時：報時及新聞。八時十五分：雜誌。八時四十五分：書籍講座。九時：報時及管樂。十時：亞洲俱樂部。十時卅分：民歌音樂歌曲。十一時：報時。十一時十五分：晚安音樂。（完）

國泰 城多利 即日第三天十放映 全部歌唱
天仙配
新中國繼「梁祝」後又一轟動影壇民間傳說「天姬送子」故事改編名片
兩院四時放映場間 二時半 五時半 七時四十五 九時半 預售門票
同場加映 新中國第一部彩色木偶片 神筆 本年度出席國際電影節參加國影節
粵語片名演員吳楚帆、梅綺、張瑛、黃曼梨等特別推薦

即日早場 國泰 城多利 小白菜情困楊乃武 鄉下女尋夫

娛樂 今天盛大聯映

李麗華赴美臨別紀念傑作
少奶奶的秘密
李麗華 張揚 聯合主演 陶秦導演
小婦人作繭自縛 少奶奶洩漏春色
貪虛榮終生恨 抱風流史海情人淚痕
邵氏出品愛情寫實鉅獻

中央 環球 東樂 光明 明聲 皇宮 筲箕灣 今天獻映 龍城下期加入
七夕應節瘋狂大笑片！

傻女搶新郎
鄧碧雲新劇 鄧碧雲 羅劍郎 主演
一扮盛世花旦 二扮鄉下阿差 三扮英俊男兒 四扮鄉村姑娘 五扮舞台小丑 六扮摩登小姐
新東亞出品 笑死人冇命賠！

太平 廣智 北河 新華 油麻地 龍城 金星
昨日六院絕早滿座 今天續映 金星今日加入映

吳回導演
七重天
新光星 謝賢 南紅 主演 光藝出品

皇后·平安 今天仍映 紅樓琴斷 The Eddy Duchin Story 新藝綜合體電影 泰倫寶華·金露華合演 充滿人情癡愛的故事

樂聲 昨日滿座今續映 霧夜追蹤 23 PACES TO BAKER STREET 中文字幕

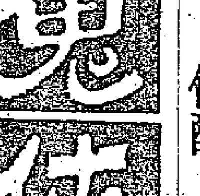
豪華·快樂 今天繼續獻映 彩色新藝綜合體 賭城艷遇 施瑞麗·丹地利 主演

娛樂·樂宮 今天獻映 松嶺恩仇記 THE TRAIL OF THE LONESOME PINE 一九五六年全新印本！特七區彩色史上不朽巨片之一！

大華 今日獻映 新藝綜合體 血濺錦山河 七彩特藝

高陞 大戲院（電話27139）今晚演 蟹美人 ⋯⋯ 明日日場 新馬師曾

都城·百樂門 今天盛大聯映 深鎖春光一院愁 特藝七彩 洛克遜 珍惠文 上中文片 一部少男與少婦相戀的悲劇！

鬼俠 鄧碧雲 羅劍郎 黃楚山 劉克宣 李壽祺 主演


利舞台 劍聲劇團 今晚七時先演 董永天仙配

九龍城 國際 即日四場 海空血戰 上中文片 明天四場 新彩色片 狂戀 卓文君訪相如

京華 今天隆重獻映 壯志千秋 MALTA STORY 上中文字幕

金陵 國民 金華 好世界 新舞台 昨天又滿 楊工良

真光 今天隆重獻映 特藝彩色 霸王爭霸戰

東方 昨早今續映 心聲幻影

紐約 大世界 最後今天 警匪搏命戰

頭輪影評

七重天
情節動人，以反對戰爭爲主題

「戰爭帶給每個人的都是災難！等到全世界和平了，我們才會有好日子過。」這一句話在本片中曾數度提及，而這亦是影片的主題。

殘酷的戰爭迫使一對青年情侶作生死離別。男的被日軍拉去海南島操苦役，女的則留在香港與幾個好心的窮人賣花生糖，一擔花生糊，一餐有米粥，好不容易才熬到重見天日。但就在日軍投降的前夕，大隊飛機就在他頭上扔炸彈，李小紅安好之際，當程志高正在遠方遙視，他還來不及看旁邊有多少兄弟倒下去，而自己的一隻腿就被炸斷了。這一慘禍給他帶來無限的創傷，他在返港之日也不敢上船與愛人見面。等到終於見面的時候，他還不得不痛苦地撒謊，說是自己已經結了婚，叫愛人去另選對象，不要再懷念他了。後來的結局雖是歡愉和溫暖，但觀衆已深深感到，戰爭實在要不得，它對家庭、對愛情都是莫大的災害。

影片還描寫了窮人之間那種相濡以沫的深厚感情。譬如余叔余嫂這對擺販夫婦，看見程志高他們粒米未進就要去開工搬貨，便不動聲息地把兩碗白粥和兩條油條送過去，這就叫做物輕情意重。一羣不幸的女人被趕得四散奔逃，小紅幸得志高仗義救助那場戲，也使人看得感動。吳回這次的導演手法也比前更有趣和有生氣。謝賢與南紅分飾男女主角，雖然演技還幼嫩些，但落力認眞倒是看得出來的。（慕）

鬼俠
本片愛憎分明，它同情被侮辱和被壓迫者，引起觀衆的共鳴。

片中那個「鬼」，容貌雖然恐怖，但觀衆卻非常同情他，因爲他有一段慘酷的遭遇，而

且本片開頭就介紹了這個鬼俠的仁俠作風，他救濟貧窮，打擊奸劣，尤其是打擊那個無惡不作的土霸凌仁。

凌仁看中了那美貌的女子，賣解夫妻到來獻技謀生，致使師爺爲主子佈下毒計，害得女子，當兒的孔師爺，縱火燒死丈夫。那個胡警長更惹人憎惡，他不去秉公持正，竟然爲凌大少賣力，害死了這雙賣解夫妻。

自此以後，當地出現了這個猙獰的鬼俠，他就是那個賣解的文良，他幸未燒死，只是容貌毀了。二十年來，他心中長期存在着這段血海深仇，一攻大進入凌家，把孔師爺、胡警長都殺死了，只有那個凌大少，還是逍遙法外。

二十年了，他的女兒已經長成了，她要來拾取爸爸的骸骨，伴陪前來的正是當年爸媽遇害時的伙伴王燕，王華替文良教養女兒，然而卻不敢告訴她這一段秘密，最後，她是知道了，而且文良這段冤仇也得雪了。

片中介入了緝專員這個人物，沒有什麼戲，而且，要賴他幫忙報仇雪恨反而覺得不自然。假如這個角色改爲普通的熱情青年，不是一個官僚，當更使人看得親切。（方）

回憶「小小畫家」

黎錦暉

三十歲以上的人，有許多一定還記得很多年前一個在各地很流行的兒童歌劇「小小畫家」，它與「麻雀與小孩」、「葡萄仙子」等同爲許多人所喜愛。最近這歌劇曾在北京上演。

我在三十年前所寫的兒童歌劇「小小畫家」，最近在北京參加第一屆全國音樂周的演出，使我感到十分興奮。

從一九二二到一九四〇——接近二十年的稿件和筆記，全部毀於戰火，過去的一切事兒，至今都得從模糊的記憶中去搜索，再通過朋友們的補充，才能記錄出簡要的情況。

在一九二四年，上海國語專修學校附屬小學實行新的教學法，重視「發揮兒童個性來培養其才能」；同時「國語月刊」編行「漢字改革號」，我參加了這兩項有密切關係的活動。次年，曾根據教學成績寫了一篇長文投到「初等教育月刊」，前半篇溫和，後半篇激烈，結果只登載了前半篇。後來寫了一齣諷刺劇「校長大人」，劇中的校長，獨斷校務，改讀「書經」，壓制兒童；取消國語、音樂課程，必須背誦如流。結果，有十個教職員的學校，使他留下兩個學生，而他們就是校長的兩個兒子。這故事，是有事實根據的。但因被各方面勸阻，沒獲得發表和演出的機會。那時，一部分學生家長，還捨不得拋棄封建意識。新的教育方式經常引起他們的反對，尤其反對漢字改革運動，曾經勾結軍閥統治集團，幾乎鬧出下令通緝的笑話。

一九二六年我和明月社社友在上海巴黎大戲院觀摩俄僑業餘劇團演出，有一齣諷刺「封建家庭教育壓抑少年個性」的鬧劇，載歌載舞，非常生動，我們雖不懂俄語，也得到一定程度的感染。我覺得根據這鬧劇的輪廓編個小歌劇來進行「旁敲側擊」，避免正面衝突，比較有效而且可以順利地寫出，於是把自己「禁閉」在滄州飯店中，寫就了「小小畫家」。

「小小畫家」只算是一部兒童歌劇，它僅僅穿插了一點兒舞蹈，不宜稱爲歌舞劇，出版後將錯就錯，未予更正，現在應該更正了。劇本編好後，還寫了一些散碎的「排演方案」，採用了小部分俄僑演出那鬧劇的藝術形象，例如：三個老師的形態和「俯仰舞」的動作，確是有上述的依據。全劇的歌舞與樂曲，是根據兒童曲式和民族風格寫的，也採用了小部分民間曲中的樂段。同時，還有借着音樂同語言的結合來爲宣傳國語運動起一點作用的意圖。

演出後，果然沒有引起正面衝突；兒童也高興裝演，因此，觀衆也高興看賞，流傳了多年。這劇初次演出，是委託黎明（已故）爲執行導演，也曾經過演員們隨時修改，在表演過程中，力求避免顯露的低級趣味，企圖作出其它歌劇團體表演的榜樣。

但是，這劇限於我的文藝修養和寫作技巧上的水平，顯然還有不少的缺點，如歌詞有些庸俗和音樂有些粗糙的成份，必須加以修改。

如此怪相　怎好拍拖

難忘的一個人　文徵

共吃魚蛋麵

虹碧

小丁的性格是令我難忘的，尤其是那次和他同吃魚蛋麵之後。

那天，是下午，我和小丁從書店出來，因爲在書架前站得太久，不僅兩腳發軟，而且肚子也餓了。在馬路的轉角，賣熟食攤子熱騰騰的冒着蒸氣。我看着那一串一串掛得高高的魚蛋，口中似乎增加了一些液體。小丁好像洞悉我的心事，嘻嘻地說：「吃碗麵怎樣？」

我拍拍口袋說：「身無分文。」

小丁把胸膛一拍：「我請。」

我當然非常願意領情的。小丁在走近熟食攤時，還特別把他放在左邊口袋中全部財產拿出來數一下，給我看，一共六角錢，足夠吃兩碗魚蛋麵。我看見他這審愼的態度，也放心了。

魚蛋麵來了，我埋頭大嚼，六個魚蛋吃掉三個時，小丁忽然叫起來：「呵！原來這個口袋還有六毫子。」

我抬起頭，小丁從右邊口袋拿出六角錢來，也不徵求我的意見，立刻又再叫了兩碗。

魚蛋麵果然解決問題，兩碗吃下去，不僅肚子飽了，腳不疲倦了，而且好像精神抖擻，站起身來也有點威風凜凜的樣子。

忽然小丁又重新坐下來，摸遍了襯衫袋、長褲前左袋、後右袋、前右袋、後左袋，甚至連錢袋也翻過來，除了一個五角硬幣和一個一角硬幣，加上一條手帕外，什麼都沒有。他喃喃地：「什麼緣故？什麼緣故呢？剛才不是明明看見過……。」

原來這右邊口袋的六角錢，就是左邊口袋的六角錢，在他提議吃麵時，從左邊口袋拿出來看過後，放到右邊口袋。

怎樣辦呢？小丁當機立斷說：「我家離這裏近，你等等，我立刻回去一下。」

我除了苦笑外，還能說什麼呢？無奈何，只得坐下來，翻開新買的那本書看。我連望一下熟食攤的伙計們有什麼反應都不敢。時間過得很慢，書一頁一頁的翻過去，我根本不知道書中說些什麼，只覺得伙計、食客和路過的行人紛紛把目光從四面投來。

厚厚的一冊書翻過了大半部，直到小丁滿頭大汗，氣喘喘的回到我跟前說：「走罷。」我才抬起眼，呼一口氣。

我永遠不會忘記小丁的慷慨，也忘不了他的胡塗。

英國女時裝專家　大讚蘇聯女人靚

不久之前，英國倫敦的馬歇爾夫人曾在莫斯科組織了一個時裝展覽會，由六名英國時裝模特兒參加表演，此事曾轟動了蘇聯首都，每天都有成千的人上高爾基文化休息公園去看英國「靚」女，和她們的時裝表演。

這位主持英國時裝表演的馬歇爾夫人最近已回到了倫敦，她對這次的表演感到很滿意，她曾對美國合衆社記者大談訪蘇印象，她盛讚蘇聯婦女的漂亮，她說：「在蘇聯，面貌漂亮的女人很多，我們親眼看到過她們。」她又說：「她們的漂亮不是那種弱不禁風式的柔弱美，而是富有雍容的女性姿態，皮膚和頭髮都表現出健康美。」

馬歇爾夫人於是又談到時裝表演在蘇聯所受到的歡迎，她說蘇聯婦女看到她帶去的六名模特兒女郎不知道多麼高興。她又說：連蘇聯的男人們也極有興趣地看英國女郎的表演。她說：她們在莫斯科每天表演兩場，一星期表演六天，一共表演了三個星期。由於場所每次只能容納一千五百人，有許多人因座滿不能入內，只好懷着失望的心情而返。

馬歇爾夫人又談到表演的情形，她說表演分座場與站場兩種，座場收票價十個盧布，站場則收五個盧布。她說：去參觀表演的有蘇聯政府部長們的太太，有各國外交官的眷屬，更有工廠的女工。她們俱非常坐着，對表演的各種服裝都聚精會神地觀賞，有的還加以速寫，有的拿出望遠鏡來仔細觀看一番。看到高興的時候，則熱烈鼓掌，一面還嚷嚷地大讚「好嘢」「好嘢」！蘇聯的男士們也看得十分開心，他們甚至留便條給模特兒女郎們，上面寫着這樣的句子：「我希望你們永遠美麗，一直到你們九十歲的時候。」馬歇爾夫人說：「有的男人甚至要求我們再舉行一次男性時裝表演哩！」

馬歇爾夫人又談到蘇聯婦女愛美的情形。她說：「我認爲許多富想像力的俄國女人在盡其所能，把她們已有的東西做得很美。她們常在莫斯科圖書館看西方的時裝雜誌，遂看到有合意的新款式就把它臨摹出來，仿照去做新衣。如果帽子的款式不好看，她們寧可不帶帽子，把她們的秀髮編成美麗的髮辮，有的則將髮辮編成假髻，很是好看。」

馬歇爾夫人又談到蘇聯的時裝計劃。她說：顯而易見，蘇聯有一個時裝五年計劃。報紙和雜誌對婦女們的穿着也越來越注意了。越來越多的女人在海外購買新衣，把它們帶回國內。她又說：「我可以說出：現在和三月前有所不同了。在她們爲我們舉行的正式招待會上，我看到有更多的婦女穿正式的晚禮服。我們所接觸到的職業婦女，她們的服裝也似乎更漂亮些了。」

最後，馬歇爾夫人說莫斯科現在有一種要求新的熱潮，凡是新的東西，他們很快就迎接上了。

在莫斯科表演時裝的英國模特兒與蘇聯人

嘉麗的最後一片「上流社會」

姬絲嘉麗在到摩納哥去做王后之前，最後拍的一部影片叫做「上流社會」（High Society）那是舊片「費城故事」的重拍，男主角是永哥羅士比、佛蘭仙納杜拉、奇龍。雖然攝片人化了不少資本，單是配音的作曲費據說就是二十五萬美元，然而據美國雜誌的批評，該片並不見佳。（文）

無所不談

撈化記

小張：小玲啊，將來有機會出國留學，你願意留髮（法）好，還是留髮（美）呢？

小玲：我愛大家留髮。

小張：呵，咁唔係留尾（美）咩？

小玲：（張紅了臉）衰鬼，咁樣撈化人哋嘅。（坤）

賭仔

甲：你估佢兩條友是仔還是女？

乙：當然係仔。

甲：你點知？

乙：不特是仔，而且我敢話佢係個「賭仔」。

甲：？

天氣與心情

（昂然）

甲：今天天氣是夏天裏的秋天。

乙：他們（未婚情人）像是秋天裏的春天。

丙：那麼，他們（剛吵鬧的新婚夫妻）是春天裏的秋天。

丁：這樣，我（王老五）就是夏天裏的冬天了。（莫風）

楊朱對局（二）

楊官璘評解

楊官璘（先勝）朱德源

（續昨）	（接圖黑先）	車二進一	砲二平八
馬四進五㊅	砲八進三㊆	卒一進一㊉	馬七進六
卒九進一	兵五進一	馬五進七	兵五平六
馬七退九	兵六平七	象五進三	馬六進七
馬九進八	馬七退五	象七進五	士四進五
士五進六	兵七進一	士六進五	馬五進四
馬八退七	馬四退二	馬七進六	馬二進一
將五平四	馬一退三	象五退七	馬三退一
馬六退八	兵三進一	馬八退六	兵三平四
馬二進四	兵四進一	馬四進三	砲八進五
象七進五	砲八平九	馬六退七	馬一退三
馬三退二	馬三進五	將四平五	砲九平八
馬二進五	兵四平五	象五進七	兵五平四
象七退九	砲八退三	馬五退七	兵七進一

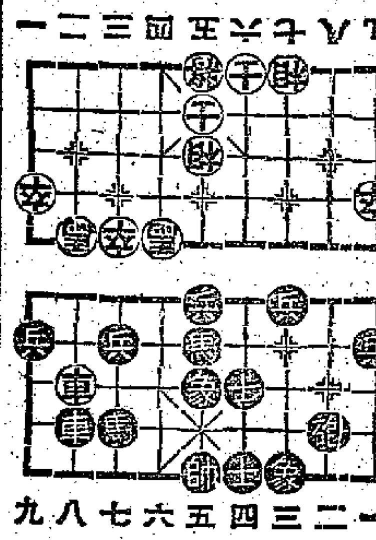
馬二進三　砲八平九　馬三進一　兵七平八

馬一退二　兵八平九

着法解釋：㊅至此形勢，轉入殘局階段，雙方既無殺着，兵卒應當注重，所以，紅方進砲擱馬保小兵。㊆道一着的作用，是準備馬五進三捉死紅方的邊兵；所以下一着，紅方進馬窺馬腳。㊉至此形勢，由外表觀察，紅方雖是招架黑方，應該是黑方先手；但是，黑的雙馬終究不如馬砲的調動靈活，何況紅方還多兩個小兵，隨時都在準備過河發生它的作用，所以結果是紅方致勝。

（蘭友按）朱德源和楊官璘兩人，過去碰頭極多。從一九五一年到現在，兩人的對局已不知有多少，都是楊官璘佔盡上風。只有一次楊在病中和朱下了兩盤私人對局，朱連勝兩局。不只朱大歡喜，就是各棋友也大爲驚異，港中報章也曾登載過這兩局棋，以爲朱是楊的敵手，其實那時朱的棋比現在還差，經驗不足。大約那時楊官璘可讓朱二先，其後果然連敗數場，朱對楊是心悅誠服的。朱現在的棋藝，確是有了進步，楊官璘只可讓他長先。

朱年紀不大，曾一度放棄業棋人，下起棋來，那種苦纏爛戰的精神，確是値得稱道。照目前朱德源的棋藝來說，雖然未能算上一流棋手，但再經一兩年苦練，也可能成爲一位上乘之材的。



時蔬鴨脷

時蔬扒鴨脷，亦爲「滿漢筵席」上菜譜之一，而各酒家亦有出售，但鴨脷一物並非一般家庭主婦所易購到的，蓋須搜集也。如食肆長期光顧之鴨鵝店，可代爲搜購，此味菜式並無特別之處，只取其爽口及鴨脷之難得耳。

用料：鴨脷廿四條，菜遠三兩，鮮菇三兩，豬油一錢，味精半錢，上湯三兩。

製法：先將鴨脷刮去脷胎，用滾水滾透，約滾廿五分鐘即可取出，再用清水泡凍，拆去其軟骨。鮮菇則去蒂，用滾水「灼」過「浸」熟，再用二湯「煨」過。

燒紅鑊，放下豬油二錢，賞下紹酒數滴，倒下上湯三兩，然後將鮮菇鴨脷同放下，用鹽油、味精、生抽等調好味後，再放入菜遠，兜勻，加入老抽數滴使成黃金色，用薯粉埋獻，加蔴油數滴，略兜數下即成，如煮數席份量，可先將菜遠炒熟，臨落獻時才加入，如更大幫煮，則先將菜十份之七用味及獻埋好，墊在碟底，餘者則放入鴨脷兜勻，蓋回菜面上，志在使其菜與和菜之均勻也。

・入廚舊侶・

出於神手的「神筆」

田韻

前天，第二次去欣賞「天仙配」，踏上戲院只見售票處掛出提下客滿牌，只得忍痛付二元四買個上座位。可是，當我津津有味地聞聽完加插的五彩木偶片「神筆」之後，我已經心滿意足了。

「神筆」這部短片實在美妙，不是我這樣說，就是坐在我旁邊的觀衆不斷讚嘆叫好！而且還帶一點意外的驚異！的確，單說「神筆」的彩色，可以說替中國的動畫片創造了新的一頁。色彩鮮豔，明亮奪目，輪廓清楚，層次分明，加上佈景都是民族形式的風格，色彩配得調和而且立體感很凸出。這是使一個第一次看到國產木偶片的人，不得不叫好。

「神筆」的故事很簡單，但卻很生動有趣，跟「天仙配」一樣是一個神話片。內容是一個放牛的牧童馬良，路過知府官邸的一個窗前，這個小馬良看到屋內的知府大人正在欣賞他的師爺所畫的一幅圖。牧童很天眞，伸手向他們討一枝筆，可是知府卻是：「哈，這樣的小子也要畫畫嗎？」小馬良氣憤極了，從此立志做畫家，替窮人們畫畫。他在放牛時用木炭泥石到處畫畫，居然，這雙小手畫出來的畫一天天像了。一天，一個神仙突然出現在馬良門前，送他一枝毛筆，小馬良在牆壁上畫了一隻鷄，突然，一隻身高道金光，變成了一隻活鷄飛了出去。從此，小馬良專替窮苦的鄉民們畫成各種需要的用具，讓他們去使用。可是這件事被知府知道了，立刻把小馬良抓進牢裏，可是小馬良在牢裏畫了一個門，居然洞開大門，牢裏的人全都溜了。後來小馬良又被知府抓去了，知府要他畫元寶，馬良不肯。知府大怒，搶去他的神筆，把他推去斬首，可是知府拿了神筆畫了搖錢樹，畫不出眞錢來，只好把馬良召回來，叫馬良畫金山，馬良妙筆一動，卻把所有贓官送進了大海裏！從此小馬良回去家鄉安安逸逸生活。

故事是那樣神奇有趣動人。但是新鮮的木偶拍成的電影更吸引着觀衆。在銀幕上你根本看不出是木偶在做戲，而活龍活現的像一個個人在表演。但畢竟這些演員怎樣會這樣靈活呢？這就是令人神往的地方。這也是器與木偶的巧妙和成功的地方。木偶能做各種各樣的動作，而且那麼自然，臉上的表情從木偶的全身佈布到觀衆的心裏。木偶一舉一動，都看不出是用線或鋼絲在牽動，我簡直想不到這樣奧妙的地方，却使我想到了幼年時看神怪武俠小說，乜乜道人登了人魂，裝進木頭人內，三句咒語一唸，木頭人活龍活現地動了起來，哈！這部木偶片裏的演員，眞的都是被乜乜道人作法作出來的木頭人。所以我說，這部木偶片神筆的誕製是出於神手的！

大戲

談蟹美人

花葉

「羅士劇團」頭炮戲「蟹美人」，題材說是神話寓言個類，但因娛樂成份高，歡喜多，亦有一睇之價値。

這劇的大意講：燕國太子柳鳴（黃超武飾）少年時，一日在海濱遊戲，一蟹（余麗珍飾）一蚌（鳳凰女飾）被巨浪冲上沙灘，太子取蟹弄之，旋即把蟹釋放，可是蚌則被太子殘傷！太子旋亦他去，固不知有後來之因果也。

這蟹與蚌，均已成了「妖精」，於是後來遂有蚌精報恩之一場戲。當蟹蚌在海再復出現，各持已見之時，突然來左一隻鶴精（譚蘭卿飾），兜爭蟹精，即係海龍王之丞相，觀蟹蚌爭論已見之時，挺身而出，爲若輩作仲裁。惟蟹蚌仍堅執己見，結果一哄而散，各走東西。而以上各點，實係以後各場戲之伏線。

由此發展到後來蚌精之興波作浪，翻沉太子船，使太子及燕國將軍（何驚凡飾）同墮茫茫大海，幸而蟹精聞訊趕至，幸救起太子及將軍等登岸。此點已把恩怨兩字，寫得很爲明白，不過，道高一尺，魔高一丈，蚌精因深害不遂，後來又幻身變爲趙國美人，竟乘太子登基之日，嫁給太子，太子固懵懵如也，奉爲羣精所知，身與邀，並帶同宮娥，亦幻精聯同入宮，認爲兒時救生太子時，太子給與作訂婚證據之金鎖！此時太子雖然美人在抱，堅予否認，惟蟹精與鶴精既持證物，豈能狡賴！太子無已，只有另出難題，謂你如能力舉石獅，則予承認，此時蚌精先舉石獅，以示難倒蟹精，可是蟹精不特能舉一獅，且能左右手各舉一獅，太子爲之咋舌！惟仍作狡賴，謂你兩人（即指蚌與蟹）各持鎚架，各織同樣之花，何快的何做王后，蚌精即密密撬捕，以爲必得，豈知蟹精動工雖遲，但完成最快！於是太子無可奈何，只有許蟹精爲王后。可是蚌精心存不執，志在報仇，一日誘太子遊河，即乘機弄沉龍艇，以冀雪此大恥，惟事有湊巧，蟹精聞訊之下，立即趕往救駕。……上述過程，中有太子提師攻打蜈蚣陣，陷入重圍，後爲蟹精所救等場面，至此，劇亦告結束。

綜觀此劇，雖然爲於神話寓言個類，但佈景方面：第一場有水晶宮和巨浪覆舟景；第二場有金碧輝煌之金鑾大殿景，第三場有火龍火蛇纏陣的妙絕陣法景，更能一變而爲一對小男女。第五場有茫茫大海水底底景，出現魚蝦蟹龜以及各類水族動物等。佈景方面，可算變化倏忽，相爲奇觀，在演出方面，余麗珍的蟹精，前後由醜女人變爲美麗國色。黃超武與何驚凡的飛人，在空中出現，旋轉不已，顯出游水各種狀態。鳳凰女之蚌精，動作唱工，均値得一讚。

歐嘉慧不忘練泳

邵氏新人歐嘉慧，是去年全港華人公開游泳比賽女子組冠軍。今年八月舉辦的全港華人公開游泳比賽，歐嘉慧也報了名參加。

歐嘉慧自獲得了這項冠軍後，仍不懈地練習游泳。考入了邵氏公司後，下午和晚上都要去受訓，只得上午這段時間是空閒的，她也要於百忙中抽點時間出來，每晨到海濱練習泳術。故相信她的泳術是不會退步的，問題是有沒有後起之秀趕上。故今屆的全港華人公開泳賽，女子組鹿死誰手，還要賽過至知。

另一消息：上週末（四日）在澳門舉行的港澳埠際比賽，歐嘉慧也報名參加了，她競賽的項目是二百呎蛙式。（子頓）

今日廣播音樂

第七交響樂

南琊

今晚九時香港英語電台的「古典音樂點唱」的節目都是很精采的名曲，計有貝多芬的「A大調第七交響樂」作品第九十二號以及蘇聯大作曲家普羅珂菲也夫的兒童音樂「彼得與狼」，今天只講貝多芬的「第七交響樂」。

貝多芬這位偉大的音樂家，一生中寫了十一部交響樂，有九部是成爲永垂不朽的傑作。第七交響樂是他在四十二歲寫的，是他在一生中比較快樂的日子裏寫的。那年他在波希米浴場托帕列茲地方度假，遇見了歌德，結識了許多文化人，整天有機會與當地的居民聚集在一起娛樂，所以他這時候寫的交響樂也就充滿了內心的快樂與奔放的激動，他在作品中肆無忌憚的抒發了人們的歡樂，使那作品像是一條洋溢着歡樂的大河，那氾濫着歡樂的氣魄，使歌德聽了萬分的激動和惶惑。當地人民聽了這交響樂後，都洗耳恭聽，認爲這是一個酒徒的作品！貝多芬自己說過：「我是替人類釀造醇醪的酒神，是我給人以精神上至高的熱狂！」實在可以稱之爲「舞蹈交響樂」，因爲全曲各樂章都是以使人手舞腳蹈的舞蹈節奏爲基礎。

先是一段頗長的緩慢的引子，繼而才爆發出提琴用高音奏出的活潑的舞蹈的主題，像是對人們說：「來跳舞吧，每一個都來縱情的跳吧！」第二主題是跳動的舞曲，像是人類心靈跳躍的節奏。其中有不少互相交錯的節奏，造成極端興奮的感覺。第二樂章轉入嚴肅，相同的音不斷的出現。故有人說貝多芬在這裏要在鍛鍊人們的忍耐力，要人們懂得做一切事情都要有韌性。那樂章的主題是：「時間無情的往前跑，我們要把它抓住！」第三樂章是速度極快的「諧謔曲」，旋律優美，舞蹈又從新開始了。比以前的更加活潑輕快。最後樂章則是充滿了快樂的醉意，達到緊張狂歡的高潮，那粗獷的旋律以及急促的節奏，使人的心急跳得幾乎要從胸口跳出來。聽起來頗像是狐步舞，對跳舞有興趣的讀者，不妨跟着旋律就在房裏舞起來！

影劇圈

▲由黃鶴聲編導的「大鬧三門街」，快要煞青了，該片預算於農曆七月公映。「大鬧三門街」的演員是：新馬師曾、任劍輝、鄧碧雲、李海泉、任冰兒、宜等。歌唱場面不大，打門場面是令人滿意的，可惜

▲粵語片導演李鐵，向以手法細膩見稱。他司導演，甚少有上銀幕者。最近他爲國際公司導演的「碧海浮屍」與「東床快婿」，以客串姿態參加演出。

▲「英雄肝膽美人心」和「月下門冤屍」的導演陳國華，物色了一位新人文武生周劍鳴，邀他參加「英雄肝膽美人心」一的要角。周劍鳴這個名字在香港迷看來還很陌生，但他在星洲却博得了「南國的寶貴生」的雅號。（貞）

小燕飛自傳

十、十歌壇爭唱新曲

因爲一個月有三十天，而歌壇一共有十家，那麼每家每月唱三天，似乎是很合理的。

在十家歌壇的主事人來了一次「聯席會議」之後，他們便決定了一個「君子協定」，每逢初一、十一、廿一等三天便在某一家唱出；初二、十二、廿二等三天又唱那一家；初三、十三、廿三等三天却在這一家唱出，如此類推的分配好了。大家都沒有異議也就由下一個月的初一日開始實行。（當時的商場仍然沿用農曆）

我因爲初出茅廬的緣故，私伙曲不多，如今既然經常要在歌壇唱出，不能不作未雨綢繆，所以，在「仙湖」還未唱足一個月的時候，已經紛紛請撰曲名家爲我撰製新曲了。

也許是每個人都有自私心的關係，因爲我請撰曲家替我寫曲的消息，不一會便傳遍整個歌壇了，所以，各歌壇的主持人都追問我在他們的歌壇唱出時，是不是以新曲餉周郎？

這一個問題，眞是使我感到頭痛的了。如果答應了一家唱新曲，別一家不唱新曲而唱舊曲，那便會引起誤會，認爲我輕視他們，但如果十家歌壇都一起唱新曲的話，我一時又沒有這筆龐大的撰曲費支出，那怎麼辦呢？

幸而他們也明白我的意思的，所以，他們也就建議每一間歌壇先行代我付出一支曲的撰作費，那麼大家都有新曲，不致顧此失彼了。因爲當時的生活程度很低，但是一支曲的代價，却相當可觀，而我們每天所入雖然有三元六角的，要唱六七天才可以買得一闋曲詞。

但是，我們付出的撰曲費也可不少呢，因爲如果沒有新曲轉換一下，知音人士的口味，便會使人生厭的，所以，我們做歌者的認爲曲本就是我們的第二生命，如果沒有了它，那麼我們的藝術生命也就會隨之結束了。因此每過一個相當時期，我們又要添購一批新曲了。

在當時的女子職業中，能有月入一百元的，實在不可多得，

小燕飛

回頭浪

文：甫洋 圖：黎水

（二八）大牛與浮生目送毛曉達走後，互相望了一眼。大牛暗恨曉達辜其所愛。浮生則暗付：「何以主人一提到張大頭就怒不可遏，究竟他們之間有什麼仇怨？」他們雖然各懷心事，但主人的命令不敢不從，只好乖乖的把稚英抬入曉達的臥室。

（二九）這一夜，毛曉達在臥室裏，對着美艷如花的稚英，思潮起伏，不知不覺，沉入痛苦的回憶中；在十多年前，那時候他才廿九歲，居住胥梅溶，是一個耿直純樸而富熱情的青年。他和張大頭既是同學又是同鄉，他們一向感情很好。

（三〇）張大頭爲人機智聰活，尤善諂媚，不久竟當了×軍的團長。從此兵權在握，威風以求顯達，他因爲與毛曉達友善，果然薦毛曉達進身除任，曉達均遲疑未決。後來竟委任毛曉達當他的副官。

明月幾時圓

靈簫生撰

十、百發百中神槍手

康莊無意中，表露胸中情意。麗雲將杯中酒飲乾，走出月台，以巾抹目角，淚露。輕風細細，夜涼如水。康莊追出，從後抱之，吻其髮。麗雲曰：「剛才余言過火，令君傷感。」一言出，萬千愁緒，無限淒涼。麗雲曰：「在此世間，余爲康莊所解，求一諒解我之人，不料恨到如此，因余之故，稍以遲得許多事情，田地不能如君所願，後君下去，不只此，而且打我矣。」遂轉身欲去。康莊抱住水蛇腰，伊掙扎曰：「放我回去，就是死，也是我自己之事，共無關。」康莊眼中兩點清淚，亦滴落伊臉上曰：「若非余心所屬之人，簡直無斯約會，余何必忿恨？余約爾不來，而至於恨，可知余情感不尋常已矣。」吻伊之香唇，始尚掙扎，終則以兩手攬其貼服，曠夫怨婦，其所需求者深切，一經接觸，如狂潮怒湧，一發不可收。久之，始開麗雲曰：「康莊吻入者，伊雙目如開之，抱入內之輝，置於床上，伊雙目如合，半放笑，半嗔曰：「爾又將吾放此床上。」康莊吻其肌，一被斜臥其側，吻其頸，香粉氣至是爾我必須保此精於肌膚者，噫，一吻而已，復曰：「我所求，乃爲太樂觀之欲，爾知」雲之愛，侯婚後，康莊爲肉體之歡，麗雲搖首曰：「康莊爲余所在之家庭，其人物之思想陳腐，一彼等於余，將理不至體無完膚，有之差，攻擊余至，完當余。」康莊爾然曰：「寡婦再嫁，法律所容許，爾何以畏彼等思想封建之人？」麗雲曰：「余女中學畢業，將行大學，余婦國女子無才便是德，會謀阻止伊，更進大學，不必任余教，伊之命令，出席社會，伊姊妹兒女，爾人皆恥任用。若至伊母時，我亦怨人，我恨我之家庭，至不以我爲人，我我都在此，要問，惟是任何人怨恨我，我母親爲嚴重之事，危險。爾我同恨而眠，烈火乾柴，逐係在事下，不如而吻我，之歸去，如蜻蜓點水，床之亦休無欲，且吻且曰：「雲忍捨我去？」麗雲曰：「天色將明，用人起來，發覺我在獨室，有何面目？」康莊嘆然大笑，余尚在下樓，復在後門送之，吻始別。明晨，康莊挽白馬持槍至林間，有野兔發追隨於後，從草叢中出，犬入草叢，犬拼命，然而還，康莊取獵犬咬之而中，又見蒼鷹在物之袋中，康莊發槍擊之，應聲而墜，犬啣之還，亦置於袋空，忽聞清脆之聲曰：中，「百發百中，尚不稱神槍手乎？」同視之，麗雲着羊毛衣，窄褲頭，扶之上馬，同騎者，並轡馳騁於林之野間，見彼鳥獸之可獵，則弈馳取之，旣倦，下馬小坐，麗雲開設野餐，相偎相依，飲食甚歡。玉手至口邊吻之，彼則引伊至口邊吻之，麗雲曰：「昨夜余之情感，康莊出而坐，言令君不快，想君其諒之，」矛盾，日久而曰：「爾被彼等思想所浸潤，畏首畏尾，同化，爾錯誤，以後吾人只在約會，免爾心內時抱不安也。」

聽雨樓筆談

侶倫

獄中之賽金花

賽金花死至今日恰二十年（一九三五年十月逝世），當其在北京以虐死「育女」被逮解回籍時，刑部審訊官員，見其貌者，無不「心怦怦動」，此爲御史陳恒慶親睹者也。

預審賽金花者，又有刑部主事吉同鈞，以署提牢職得見賽金花於獄中。同鈞「樂素堂詩存」，有「獄中觀妓賽金花感賦」一首，作於光緒廿九年（公元一九〇三年），有序述其事，甚可觀。文云：

「……侍郎（案：洪鈞也，洪以侍郎終於位）歿後，不甘寂寞，復落勾欄理舊業矣。初居滬，旋挾姊妹花入京，遂隸樂籍，爲諸縉事長，五陵裘馬，咸以先睹爲快。庚子之變，聯軍入都，德酋瓦某，僭居西苑，金花以能操德語，前往投效，瓦見而狎焉。瓦好殺，居民苦之，金花爲緩急，多賴寄者，由是名傾一時……今夏以毆斃小鬟逮入獄，人皆指爲孽報，而撫香惜玉者流，又復爲之相憐惜，春花謂余：久耳其名……未目睹其容……今絕世名姬，近在咫尺，而不一睹芳容，豈非憾事？適代署提牢，淌入獄察諸囚，次及花，果然豐肌，秋娘已老，猶嫣然如處子，天生尤物哉！見余蓋屈一膝，似乞憐意。夫猛虎在深山，百獸震恐，一入陷阱之中，搖尾而求食，嘗得意時，非達官貴人，不屑一接，芳澤及幽身圜扉，雖以余之卑老，或若云耳附其救援，不得，可惜哉！」近人齊如山寫自傳，自言與李鴻章、賽金花與瓦德西無一不相識，且常往還，其向洋人求情，荷識瓦德西，何必捨近求遠也？外交則時，同鈞之賽金花言僞矣。託其

科学幻想社会小說

智侶著

一〇、市場騷動

江之顥看着他們的爭吵，知道也無非爲了重量減輕的事，便無心再聽，自顧跳躍着前行。走了幾步，猛然覺得腹內雷鳴，額上冷汗直冒，這才記起今天還沒有吃早飯，於是就近找了一家小食店，進去吃了一碗叉燒麵，一碗炸醬麵，稍爲休息一下。

這時，小食店裏的顧客和伙伴，都紛紛交頭接耳，淡論着今天貫東西特別便宜的事。有人大歎晦氣，說昨天才買了一隻金戒指，早知如此，留到今天買就好了；有人却接讓馬上回去把衣物押壺，通通買了黃金。江之顥聽了，暗覺好笑。就在這個時候，街上已經響起了一遍叫賣號外的聲音。

「號外！號外！黃金重量降低！金店全行停業！」

「看看吧！看看吧！黃金重量奇減！百貨市場騷動！即晚號外！」

之顥抬頭向街外望出去，只見一大羣報販，捧着一疊一疊的號外，狂飆急走，像一陣地閃過眼前。之顥認得那紅字印着的報頭，知道自己的報紙果然領先，發了號外，心下十分高興，便趕來結了賬，自回報館。

一路上，祇看見許多人捧着號外，且行且讀。路旁的店號，有許多已開始關門，老闆和夥伴，站在門前拚命搖手，推辭顧客。江之顥在香港住了這許多年，從來只見做生意的擔心沒有顧客，想不到今天顧客如雲，他們反而要拒絕唯恐不及，難道世界眞個變了麼？

「唉唉！世界變了！眞眞的變了！」他自言自語地說。

好容易回到報館，這時，正式的晚報已發了出去，編輯部裏却還是忙得一塌糊塗。十幾個記者，都已經提前回來，趕不來忙得滿頭大汗，電話鈴不住地響，雖然也有幾個記者都已遞出勤，剩下幾個校對員和聽差，也忙着接聽來的電話，這些電話，有許多是讀者打來問消息的，他們也得勉強用嚴厲了的聲音作答，看來的確辛苦透了。

羅讓讓聽此時正在接電話，一見之顥，就把話筒放下，高聲說道：

「啊啊！你回來了？我正在到處找你！」

「什麼事？」之顥帶點疲倦地跌坐在一張籐椅上。

「今天人手不夠！」羅潤生搖着頭說：「如今百貨市場騷動，各行紛紛開會，我們的記者，一個人要跑四五個地方，簡直忙不過來，還有還有幾個行業，說着，你馬上去一趟好嗎？」

羅讓讓就把一張名單交了給他。之顥接了過來，只見上面開列着入個行業的公會名字，這使他頓然吃了一驚。

小說林

是日也 談任紹沙

倫人日記

夢中人

彭大雄爲我介紹，原來佢老細簡柏奇，乃過氣香港先生，餅綽頭，選完世姐之後，又選香港先生，但不如選世姐之熱烈矣，蓋選世姐，選出嚟睇吓幾開，香港人好新鮮又好，求其係女人便可以報名，簡直比較大，不理你排骨仙定瘦抽，都可以報名。香港先生則甚少人參加，胸前有番三五七兩，幾難入得圍，是以參加之人，都是健身學院出身，因爲範圍窄，香港人便不感興趣。

如今講起但朱迪李慈珍，大把香港人記得，若問誰是香港先生，相信你共我都唔知也。

簡柏奇是過氣香港先生，唔在講，必是健身學院人馬，則但肯拈三幾萬攪間健身學院，並不爲奇矣，而彭大雄亦是個中之人，問題在我，我與健身界毫無黏連，而拈兩千文出來，玉成但地旨趣，似乎太闊佬矣。不但此也，簡柏奇輕佻浮燥，不似老成持重之人，更不似做生意之人。觀其意思，此人可能大把身家，拈三幾萬出來攪間健身院，志在出下風頭而已，就算如買花戴，飽左得啖笑，人地三幾萬，當如九牛一毛，我之一二千，乃係全副身家，以全副身家而供人搏笑，做買不貴不在之生意，未免太牙煙矣。

不能不諗住縮沙。

倘起攪健身院之事，簡柏奇曰：「我鬼仔嗟，係就快快趣趣，三萬銀等住界你，再遲一個禮拜，求我都唔制也。」

彭大雄曰：「所以之，所以我介紹夢先生見你，出埋個二千，而家只要你點頭，馬上磅銀紙過來，馬上可以開檔。」簡柏奇心不在焉，托住個下巴，谷起碌手瓜，似乎鮮心傾倒，查實眼睩睩，望住隔離嗰個女仔。簡柏奇望完女仔之餘，望下我，曰：「哦，你肯出錢？幾多錢？二千？唉呷咕嚕，講左句英文，我望一望，笑一笑，簡柏奇又講一句，我又笑一笑，其實更查一查，唔識，宜家宜係，啞咗我矣，大家中國人，而用英文講話，眞豈有此理，簡柏奇見我冇用英語回答，便曰：「識唔識講番英語呀？」密斯脫懷，你會呃咩？」我不知所答，彭大雄忙曰：「夢先生入過學校，英文唔識嘅，係唔得嘅，」簡柏奇嘿一嘿，點下個頭，笑一笑，話左幾句英文，然後打英文，同彭大雄嘀咕咗幾句，彭大雄面有喜色，我正在疑惑，只見簡柏奇企起身，將件西衫擰在手，伸出手，曰：「密斯脫夢，好，啦，頭，然後好開心！夢先生，你同鬼佬雄一起走，走，你同鬼仔雄佢聽住，啲咁都唔好講，出了我有，唔好噏，簡柏奇話有問題，隨時拈錢出來，我都話呢的大老細，唔志在三幾萬者，點呢夢先生，你而家在你，你肯出埋二千文，馬上可以開張營業。」彭大雄非常興奮，猛叫油雞雨味，又叫一枝大啤，話慶祝此事成功。（三六三）

七劍下天山

梁羽生著

第十回 埋恨深宮 花迎劍佩星初落 揚威三峽 柳拂旌旗露未乾

孟堅在一旁看得倒吸涼氣，心中暗道：「休了，休了！這兩人身懷絕技，自己一點也看不出，還誇大口，作保鏢，傳出去豈不笑折別人牙齒？」今番總保得着這支鏢，也折了名頭！」看這兩人越打越烈，鷹爪功擒拿手，招數精奇，自己見所未見，越看越怪，不禁皺眉想道：「這兩人功夫遠在自己之上，怎的却請自己做保鏢，若不是存心戲弄，一定內有隱情。」

這時刻，兩對廝殺，功夫也已分出強弱，沙無定招熟力沉，還自抵擋得住，柳大雄的單刀在郝飛鳳扇中，却竟給陸亮一把搶去，只瞭下一面盾，且戰且退。

郝飛鳳相貌像個女人，功夫却極俐落，輕輕一縱，攔在陸亮面前，鐵扇一指，直點陸亮面門，左掌一立，輕輕向上一托，陸亮雙肩一晃，急忙倒縱出去。郝飛鳳這招名爲「顛倒陰陽」，與擒拿手異曲同功，陸賡若給他一托一拗，這條手臂就算要給他了。

郝飛鳳敗出了柳大雄，尖聲怪氣的叫道：「二哥也請退下。」沙無定力剛三鈎，把陸明迫過一側，撒鈎疾退，氣喘吁吁，站在郝飛鳳身邊。陸明陸亮併肩站立，郝飛鳳展開鐵扇，扇了兩扇，怪聲笑道：「陸家兄弟眞好功夫，我不自量力，要請兩位一同指教！」陸明陸亮與了一驚，心想：這「人妖」眞個「神通廣大」，我兩兄弟早已退出江湖，他竟一口就能喝破來歷。郝飛鳳鐵扇一指，又尖聲叫道：「兩位師傅不肯賜教麼？」其聲甚爲刺耳，陸明陸亮大怒，左右一分，雙雙撲上，喝道：「今日要擒你這人妖！」郝飛鳳嘻嘻一笑，滑似游魚，在兩人夾擊底下掙了出去，說道：「不見得！」反手一扇，就和兩人鬥了上來。

郝飛鳳扇子使開，也是一派點穴家數，但却比孟堅的打穴厲害許多，他身法又極其輕靈，一把扇子指東打西，指南打北，全是指向兩人的致命穴道。他左手也不閒着，右手扇子打出，左手陸家兄弟就是一拳，用的竟是刀劍路數，這種招數，陸家兄弟還是初次遇上。幸得他們的鷹爪功擒拿手也有了相當火候，而且相互配合，威力更增，郝飛鳳也不敢過份迫近。

三人走馬燈似的廝殺了一百來招，郝飛鳳怪招層出不窮，陸家兄弟拚命支持，兀是守多攻少，桂仲明看了許久，搖頭道：「這兩個漢子要糟了！」果然再打一陣，兩兄弟氣喘汗流，只怕我多久就要落敗了。」鷹爪功擒拿手原是利於攻而不利於守，他們給敵人迫得要撤掌防守，威力便大打折扣，往後便陷但郝飛鳳身法比他們更快，身形一起，又好轉着他們，口中叫道：「二弟三弟，你們去搶大車！」（一七七）

二十、生死邊緣

横来雨

江雲

「我完全沒有打算，」多麗迷惘地回答道：「如果環境不再惡作劇，我大概可以自食其力的。」一夫替她乾着急：「比方說，你一出院便要有住宿和工作的去處，你已經找到了嗎？是什麼地方？什麼工作呢？」

「現在我一無所知。」

「那怎麼成？難道你想出個露宿街頭？」

「露宿街頭也不希奇，我在這個城市根兒沒有家，也沒有什麼親戚朋友。」

一夫聽多麗如此說着，觸想起她非但沒有家庭和親戚朋友，手頭上還缺乏一筆現款，出院後在需錢，目前他正該協助對方首先解決這個難題呀。

想着，一夫從西裝內袋掏出支票簿，簽好一張五百元的即付支票遞給多麗，懇摯地道：「喏，拿這些錢去租一間房，落了定立刻通知我，我再替你購買傢俬和滋補食品，必定要身體完全康復，做事才有勁兒呀。」

多麗接過支票，略一過目隨即塞還一夫，說：「文先生，請保持我倆一慣的藹瀟作風，好不好？」

一夫困惑不解，多麗便說：「我們從來不講錢的。」一夫連忙解釋：「我送錢給你的意思，是普通朋友也該做到的互助行爲，我們何必妄唱高調？」「並非妄唱高調，我實在不需要錢。」

「你別誤會，」一夫道：「你別誤會，我只略盡棉力去幫忙你渡過難關，那是普通朋友也該做到的互助行爲，我們何必妄唱高調？」

「你出院後究竟要搬去什麼地方？」

多麗托着下顎沉思片刻，說：

「自從我來了這兒，最使我懷念的還是住在張添那間石屋的一段時光，那時候，我們雖很窮困，地方也很殘陋，但却充滿人生的溫暖，每一天都笑嘻嘻的。」

「不錯，我也忘不了張添那一間人情味濃郁的小石屋！」一夫無限神往地回憶着，他自作聰明地說道：「我贊成你再去張添那兒居住，當你回去以後，我也有機會時常看到那班勤勞誠實的朋友，忘是賞心樂事！多麗，你準備搬回舊居就再出去賣唱維持生活，對不對？」

多麗苦笑着點一點頭，她這持隱約的笑意是不由衷的；但一夫却聽不出個中的破綻，還帶點天眞地接着說：「從前我們的傢具都不存在了，你搬進張添的石屋，一樣要錢用，多麗，如今你先收下這張支票，我想出一個兩全其美的折衷辦法來啦。」（一一八）

太平山顛怪記

劉城館主著 汪水插圖

第六回 口唸佛經手持利劍 名行善事實刮粗龍

（一七七）

話說行者把何木林催眠過之後，就說要輪到溫會長，溫會長道：「這個會的名義，讓人家不防避我。」行者道：「不行不行，你是我這不必受催眠的人，一定不做壞事的，所以我就入會了。但是我到現在，還未怎麼不受術？現在錢被還未找到呀？」溫會長道：「要漏個，先行施交會費。因爲我實在沒有錢，我還畢太太也不願意，她搖頭道：「我沒有受術的理由。」行者笑道：「欠人家不少債呢。」聽到這裏，八少面如土色，他轉身想走，行者叫住他道：「八少你有關的，你不要走。你不要走！還要請與爲清白起見，你試一下，我決不妨說。」畢太太想一想，八少在旁道：「不然，你試受催眠。」「除非溫會長和我一起受術。你們做公證人！」溫會長道：「你先受術，隨後輪到我。」行者道：「你說你要清白，最好這個辦法，難道這或指是你做了的？這有錢，所以你就覺得毫無作用了？另外找第二個了？只有留住。」「八少給他弄得很尷尬，就算可能開了？另外找第二個了？因此」

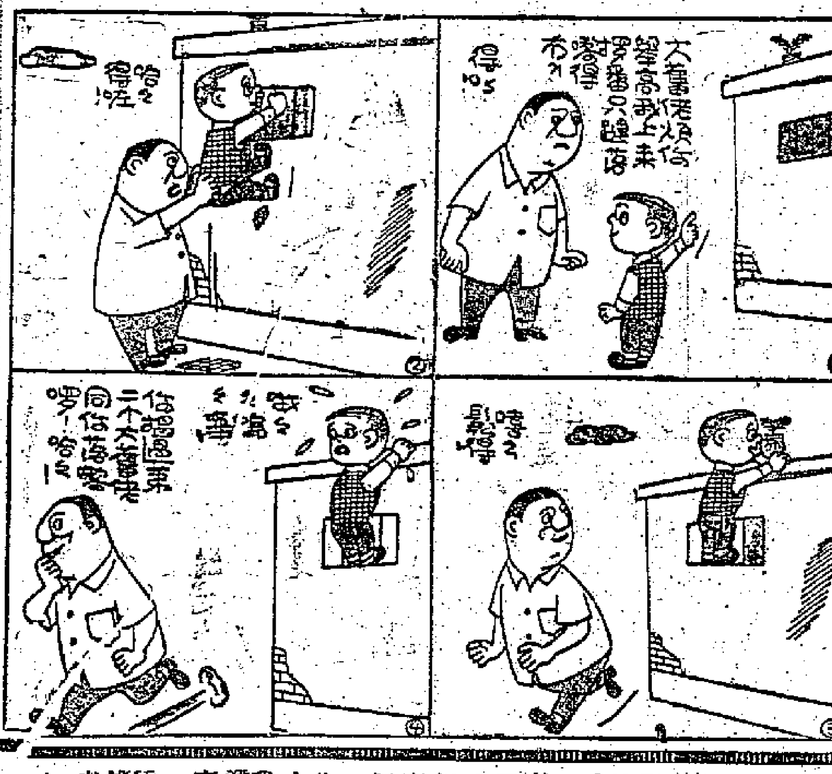
行者又問畢太太道：「你現在和八少很有感情，是不是你中意他呢？」畢太太道：「不是的，只爲了他是一個有錢的少爺，可以幫我的忙。」行者笑對八少道：「你聽，你們兩個也是一流人呢。」說了又問畢太太道：「你知不知道八少也是一個空心佬信？他和你一樣目的，只想打對方的算盤，並不是打自己的算盤的？他並不是中意你，只是想把你的錢放在自己口袋而已。」

畢太太道：「什麼話？你說他沒有錢？」行者笑道：「你問他好了。」畢太太看八少，八少苦笑。畢太太這時清醒了，不覺一呆。

兩個人都受了催眠之後，行者就對台下的人說：「現在他們兩個已經受了術了。我要他們說出眞話來，一來看看那一隻戒指到底落在何方？二來，也可以看看溫會長到底怎麼樣救人嗆鋥，你們便知道這個三流九教會是什麼一回事了。」說完，行者就問畢太太道：「你把關於錢戒的事說出來。」畢太太答道：「我的錢戒本來是假的，我故意交給何木林去修理，然後我撒賴。」這話說出來，畢太太喜，行者又道：「畢太太，你不是一個有錢的寡婦嗎？爲什麼要做這種事？」畢太太道：「其實我沒有錢，常常要這樣維持生活的。」行者道：「你何以入三流九教會呢？」畢太太道：「一來這裏一些有錢的人，二來，我可以利用

行者笑道：「現在，我們應當問問溫會長了，他一定還有許多秘密告訴我們的呢。」說着，他問溫會長道：「你爲什麼要攪這個三流九教會？」溫會長道：「刮龍！」正是：

一語中的 露龍點睛



大蘇（口賤得人憎）

吉叔作

食鹽有十六種用途

食鹽，大家都知道是我們每天不可缺少的食物調味品，但是除了這個以外，它的其他用途還很多。這裏介紹一些它在日常生活中的小用途。

（一）食鹽能防止褪色。容易褪色的衣物，可先浸在溶有食鹽的微溫水中，等到水冷後再取出洗滌，就不容易褪色。

（二）以食鹽混入少許檸檬汁，用來塗擦金屬的銹，非常有效。

（三）家庭中日用的碟、匙、杯、碗積着污物而不能用清水洗去時，可用濃鹽湯洗。或用食鹽混一些醋來擦，也可去垢。

（四）衣服上沾有油污，可把食鹽溶於滾水中洗之即去。

（五）籐竹器具，如用食鹽水洗，可使軟韌而耐用。

（六）用久了的木器，由於積垢而變黑，如先用食鹽水擦拭，再用熱水洗滌乾淨後，可恢復本色。

（七）燃點蠟燭時，如在燭芯四周撒放少許食鹽，能增加光亮。

（八）燒毀後有惡臭的東西，如撒一些食鹽，便可免臭氣。

（九）冰上撒些鹽，可使溫度降低。

（十）容易變味的食物，塗上食鹽便可久藏不變。

（十一）在木箱中開幾個孔，舖入厚紙一張，放入充分乾燥的食鹽，把鷄蛋埋到裏面去，便可保藏很長久而不會壞。

（十二）每日晨起飲食鹽湯一杯，有強身通便之功。

（十三）皮膚脆弱，可常用鹽水洗，即能強韌。

（十四）每天用少許食鹽擦洗牙齒或漱口，則牙白而堅，口潔而滑，且可預防喉疾，但不可多用。

（十五）在新牙刷使用前，如把它放在溶有食鹽的熱水中浸，等水冷後取出，旣收消毒之效，又可使用耐久。

（十六）牛乳中加食鹽少許，能藏數日而食味不變。（京）

衞生常識

遺精不是病

「一滴精液十滴血」，這話是眞的嗎？很多青年人因爲遺精而產生極大的苦惱和恐懼，認爲自己的健康將因此受到嚴重的損害。根據很多專家的見解，遺精是一種生理的現象，普遍地存在於未婚的青年及一部分結了婚而夫妻分居的人們中間。遺精本身決不會引起身體的任何損害，除非某些神經脆弱的人，由於不了解遺精的意義而使自己精神上產生很多不必要的顧慮，這就會無形地發生很多官能性的症狀如頭痛、頭昏、失眠、腰痠、背痛等等感覺。

健康的青年，各人的遺精次數並不相同，有些人每隔半月或一月一次，有些人十到十四天一次，也有些人一星期就有一次或二次的，所謂一夜遺精，又往往連續跨上二夜，即連續有二夜的遺精而後經過一定時期的休止。根據各方面調查的統計，健康的青年人每周有一次或二次的遺精是不足爲怪的，它並不會造成任何不舒適的感覺，在人們的日常生活中，有很多情況會促進遺精的發生。最常見的是很多未婚的青年，由於渴求異性伴侶而在睡夢中發生與異性接觸的景象，結果就造成遺精。這種情況在結婚後，由於有了正當的性的滿足就會自動消減，只有部分夫妻關別過久的人偶然會發生。睡眠的姿勢，尤其平臥背向下或趁睡很久而不翻身也是促成遺精的因素之一。在冬天因爲天冷汗少小便多，膀胱積尿容易充盈而壓迫精囊，加以多天膀胱易於脹出熱被窩小便，使精囊受膀胱壓迫的機會增加，也會造成遺精。此外，身體或精神上發生了一定的刺激如睡前飲酒，白天過度的運動或用腦，某些不痛快的或焦慮的心事沒有解決，都可以成爲遺精的誘導。總之，遺精是

服務版

補習

▲盧仲華，女，肄業官立英文中學第二班，現每於每天下午四時後替初中或小學同學補習中英數，薪酬不拘，上門或到舍下任便，如蒙提拔，請函銅鑼灣十全台六號二樓。

▲我會畢業於本港某英文書院，現擬替FORM 4以下小朋友補習英文中文與及其他各科，函香港閣麟街廿一號二樓英商華轉羅柔收。

徵求

▲徵新或舊AGMB GODE電報碼乙套，割愛者請電二三三五六五洽。

求職

▲陳君大學畢業，操國語，年富力強，有六年海內外教學經驗，曾任公司會計及某大工廠成本會計等工作。現擬覓任何適合的工作。有意栽培者，請函九龍深成道四百一十七號地下陳君洽。

出讓

▲七成新Amical英文留聲唱片二十二張一百三十五課，現特價一百一十元（課本及唱片盒）九龍彌敦道七百三十八號二樓洽。

科學知識

火焰上升的原因

在自然現象裏，爲什麼時看見的：木材在燃燒時，火焰總是能向上。這是什麼緣故呢？

要明白這個道理，必須先知道木材爲什麼會燃燒，以及它燃燒時發生的火焰到底是什麼東西。木材是一種可燃物質，是由纖維素和一些其他物質混合而成的。它們主要的都是碳和氫的有機化合物。當木材受到高溫加熱的作用時，就發生分解，產生出較爲單純的可燃氣體甲烷（沼氣）和另外一些碳氫化合物的氣體。這些氣體都是可燃氣體，在高溫加熱作用下與空氣中的氧發生劇烈化合，發出熱和光。這便是我們肉眼可見的火焰。換句話說，火焰即是可燃氣體和氧發生劇烈的發熱發光變化的形態。

那麼，火焰爲什麼總是向上，而不是向着其他方向呢？因爲木材受熱時產生的可燃氣體——甲烷和其他碳氫化合物的混合氣體，一般都比空氣輕。甲烷是最主要的可燃氣體，它通常比空氣輕一半，其他的混合氣體也都比空氣稍輕，所以它們在逸出木材後便開始上升，自然它們在燃燒時的形態——火焰也就始終是朝上的了。（內）

簡覆

未老先白頭 目前尙無治療良方

王志先生：

青年人長白頭髮的原因，現在還沒有確切的定論。頭髮所以是黑色的，是由於髮細胞中和細胞間有黑色素的緣故。黑色素由頭髮根部的乳頭產生。因此，有人便認爲，黑色素不能產生，或黑色素產生後不能進入頭髮，是長出白頭髮的原因；也有人認爲，頭髮中的黑色素被吞噬細胞吞噬、運走，是長出白頭髮的原因；也有人認爲，頭髮中產生氣泡，是長出白頭髮的原因。一些實驗證明，給他命缺乏，尤其是煙草酸、對氨安息香酸等的缺乏，可以使動物毛髮的色素減退的。

對於青年人的白頭髮，現在還沒有有效的治療方法。頭皮屑很多的人應該進行治療；有全身性的疾病，如貧血、營養不良、消化障礙等的人也應該醫治；精神要保持愉快，避免焦慮和過度緊張。這樣，可能逐漸使「白髮轉黑」。也可以嘗試用手指按摩頭皮，每天由幾分鐘增加到十幾分鐘。這些治療法都要有高度的耐心，不是短期內可以收效的。蘇聯治療白頭髮的方法是：先用含氯化鉍、酸醋鉛、硫黃華各八克、甘油和酒精（百分之九十）各五十立方厘米、水二百六十立方厘米的洗髮劑洗頭髮，一共洗四天；然後塗百分之三．五十的焦性沒食子酸，每天塗一次，每次塗一共塗四天，以後改爲每月塗一次，每次連續塗四天。藥物治療必須在醫生指導下進行才好。

白髮對健康沒有影響，治療效果也不一定能保證滿意。如果身體健康，精神愉快，認真地工作與學習，是一點白頭髮又有什麼關係呢？染髮可能引起頭皮發癢的接觸性皮炎，應該避免。（內）

梅基先生：

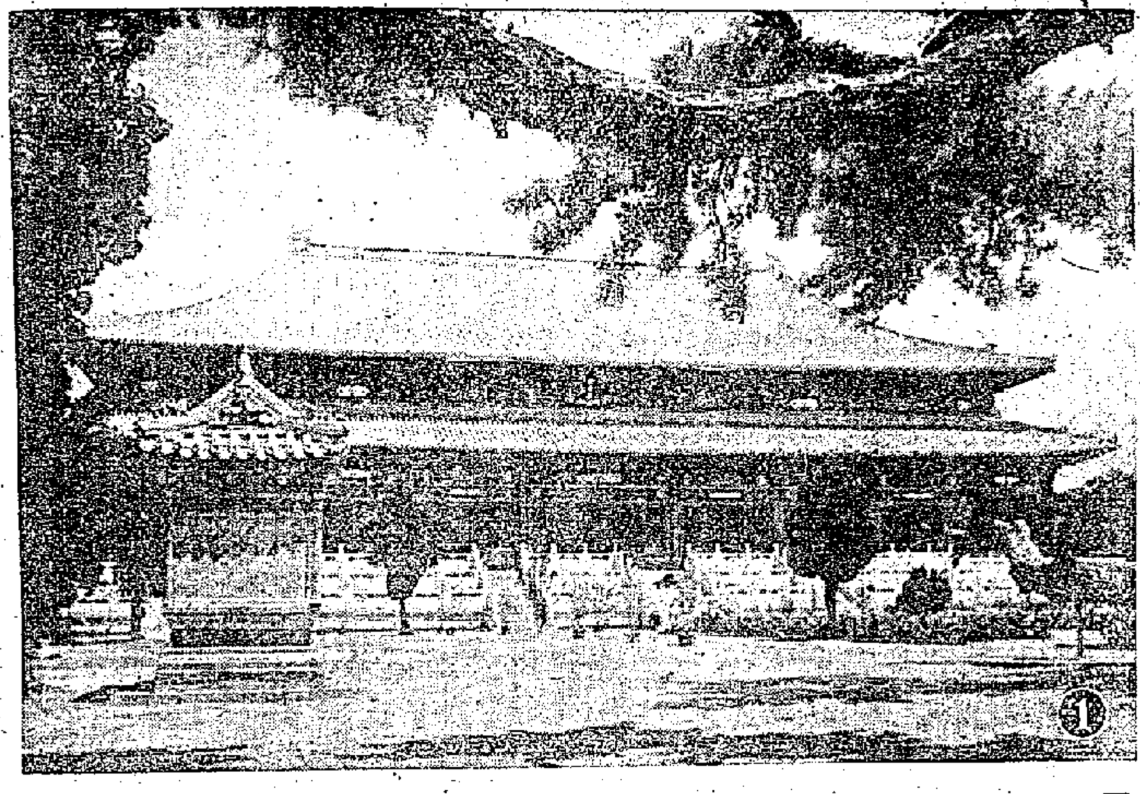
你問的問題可根據上說的百分之幾到藥房去配製。

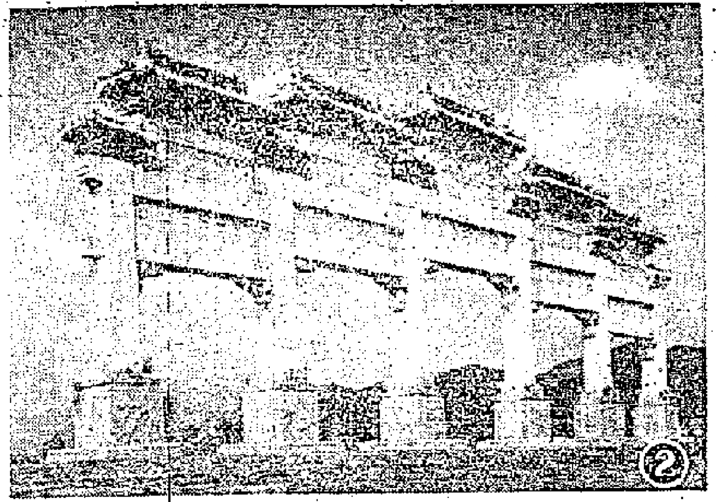
一種生理現象，它根本不是一個病，因此也就不需要求醫問藥，而「一滴精液十滴血」的說法也是絕對沒有科學根據的。（京）

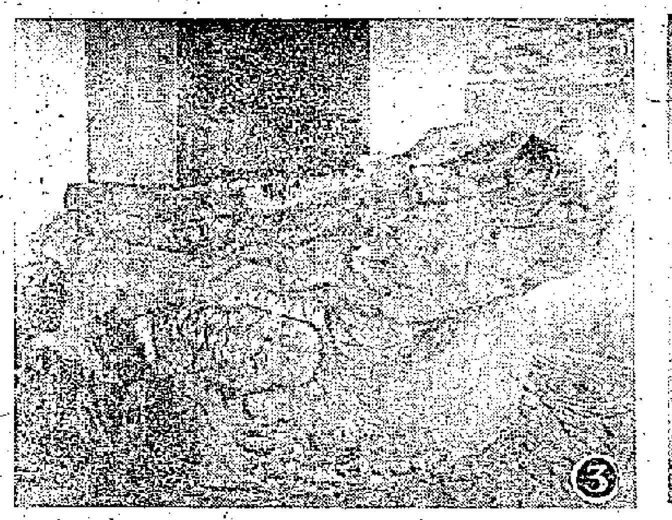
代郵

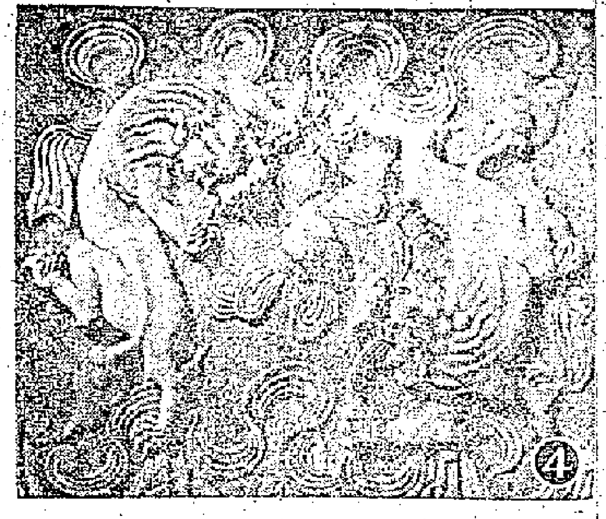
趙波先生：

有空請來本報服務版一敘。









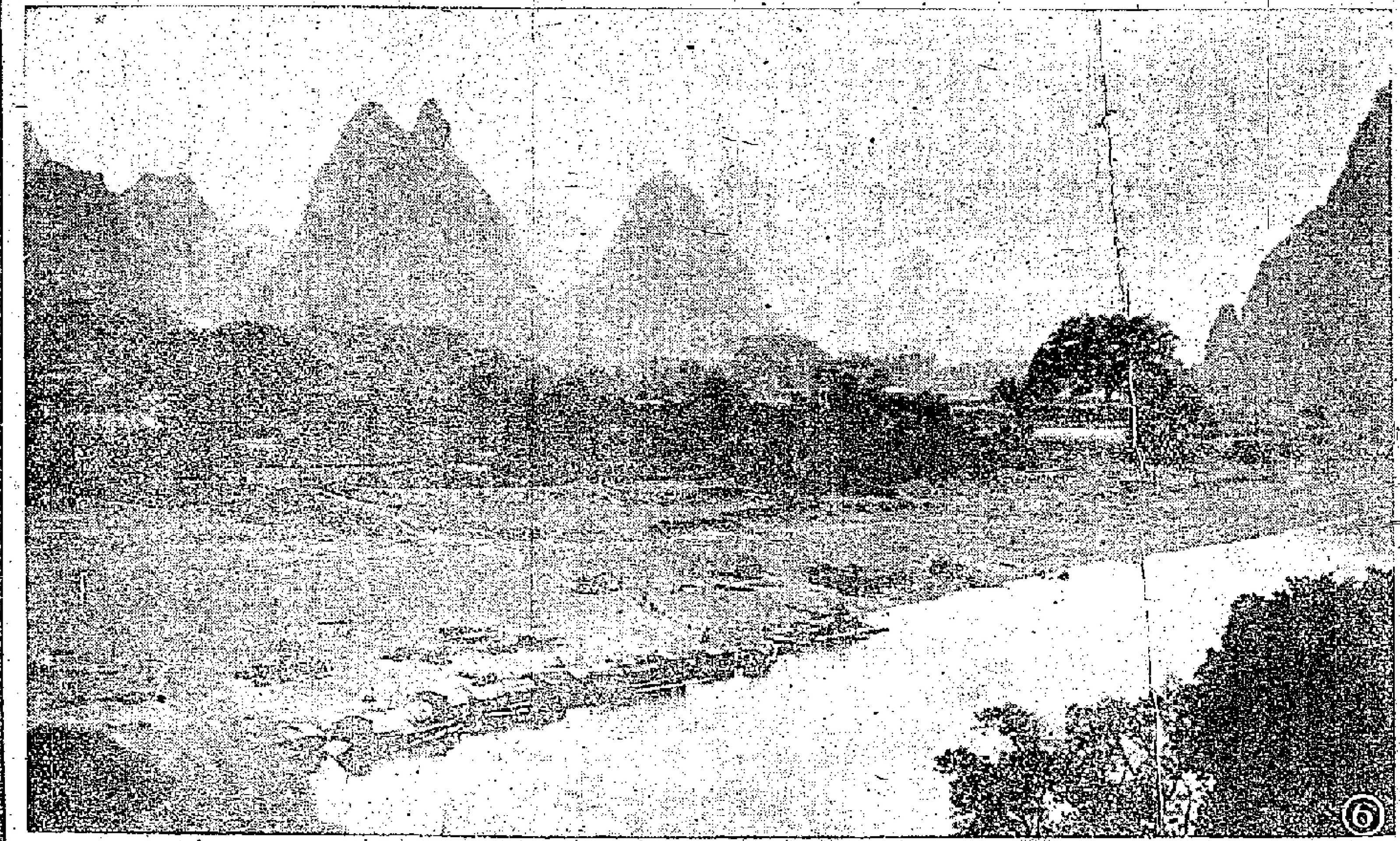
每日畫刊

明十三陵景物

(一)明十三陵中第一陵——長陵，是朱元璋第四子朱棣的陵墓，是明陵中最大的建築。(二)明十三陵前的石牌坊。(三)長陵建築物之一碑亭的石雕。(四)石牌坊上的雕刻細部。

×××

(五)第一屆全國音樂周——上海樂團合唱隊和中央音樂學院華東分院合唱隊聯合演唱「祖國頌」。(六)秀麗的廣西陽朔山水。



足總今開執委會議 討論本屆比賽事宜

會議程序一共有二十五項之多 「禁止記者旁聽提案」將有激辯

體壇動態

【本報訊】一九五六至五七年度的足球季，須到九月最後一個星期才揭幕，距今還有四十多天。但今年足球圈裏的情形和以前大不相同，現在會與會之間已經展開「拉角戰」，各出手段，以快鬥快，有「山雨欲來風滿樓」之勢。而足球總會方面由於駁斥拉是事件，也引起內部意見紛歧，醞釀在第一次執委會議中互相「開砲」。今天便是執委會召開之期，下午六時召開。根據足總發出通告，此次共有二十五項議程之多，其中最值得重視的是第二十二項依照及激烈治的提案，這提案的內容，指出秦亨日前當面駁斥拉是的指詞過甚，認爲這對於東亞聯邦一位首席部長太不客氣，因而引起以後會議要禁止記者旁聽的提案，到時秦亨與依照及激烈治互相「開砲」，必有劇烈爭論。不過，這一提案對足總前途影響甚大，從利害方面來說，是不容易通過的。

今天執委會的議程，照錄如下：(一)財政報告，(二)追認上期議案，(三)追認埠際小組第十七、十八兩次議案錄，(四)推選上訴委員會委員，(五)推選場地小組委員會主委一人及委員四人，(六)推選裁判小組委員會委員三人，(七)推選緊急小組委員會委員五人，(八)推選球證管理委員會委員四人，(九)推選埠際小組委員會委員五人，(十)推選籌集基金小組委員會委員三人，(十一)推定財務委員會及闡明其責任，(十二)推選出席港體協會代表一人，(十三)推選出席兒童遊樂會代表一人，(十四)推選出席教育署體育分配委員會代表一人，(十五)決定士丹利盾七人賽日期及其有關事宜，(十六)討論新會員申請加聯賽事宜，(十七)討論及決定司庫報告，(十八)任委司庫及決定其報酬，(十九)討論執委會建議預售票委任司庫辦理事宜，(二十)討論及決定關於球隊升降制度事宜，(廿一)討論依照及激烈治之書面提案，(廿二)討論星島提議及東方和聯之修改章程建議(設立五人委員會)，(廿三)討論(廿四)來往函件，(廿五)其他事項。

全國少年排球比賽 台山隊獲男子冠軍

延邊隊在女子組中居首

【中國新聞社北京九日電】從三日開始的一九五六年全國十五城市少年排球錦標賽決賽，到昨天全部結束。台山縣的少年男子排球隊和延邊朝鮮族自治州的少年女子排球隊，分別獲得了男子組和女子組的冠軍。

台山縣少年男子排球隊在四場預賽和五場決賽中，一直沒有敗過。在決賽中，他們以三比○戰勝了天津、北京、延邊朝鮮族自治州和上海市，三比二戰勝了廣州隊。延邊朝鮮族自治州少年女子隊，在三場預賽和五場預賽中，也沒有敗過。在決賽中，她們以三比○戰勝所有的對手。

男子組冠軍以下的名次是：廣州隊、上海隊、北京隊和天津隊。

女子組冠軍以下的名次是：北京隊、台山隊、瀋陽隊、哈爾濱隊和天津隊。

台山隊素描

他們都從農村挑選出來 曾在武漢打勝一成人隊

【北京通訊】台山少年男子排球隊在北京剛一露臉，大家都說它有前途。就是正在成長的小樹，將來越長越高壯，開花結果，一定有很大的收穫！

台山隊在比賽時，隊員之一的小學生黃柏怡打得很好，他同梅文碧配合打「快板」，一打一個準。梅文碧是一個農民的兒子，身材頎長，他常常以「魚躍」的姿式把貼地的球救起，和種子隊現在的排球名將黃宗差不多。隊員余衍洪的鉤手球快猛有力，扣球也够勁，剎度大，接救甚難。另一個隊員伍辰燕，也是小學生，他打球相當冷靜，善於抓住對方的弱點，穩當地扣殺。台山隊中還有兩個中學生曹灼彬、黃景輝和一個高中生李健雄，他們的技術也都很全面。

這些少年怎樣被鍛鍊在一起的呢？原來，在台山縣，排球運動很普遍。全縣現有排球場一千六百零七個。今年春節農閒期間，有一千三百零二個男子排球隊和一百六十一個女子隊參加了基層選拔賽，有很多小孩到十二、三歲人長高了，就能在網前動作了，就開始練習打排球。這回到北京參加全國少年排球賽的台山隊員，都是散住在鄉裏，他們都由基層選拔出來的。

台山隊在赴京路過武漢時，曾與當地一個成年人組成的武漢地質學院代表隊比賽過一場（網是成年人比賽的網，高二．四三公尺，少年賽中網高只有二．一○公尺），結果，他們以三比二取勝。（季）

南華再征西貢

並將赴金邊會賽兩場 昨電會方延期回港

【本報訊】前天南華會接到該會遠征足球隊自星洲拍來電報，說該隊定於九日（昨天）晨早自星洲乘國泰機飛返，下午六時許便可抵達。但到昨天午間，該會再接來電，說該隊應西貢的邀請，定十日（今日）由星洲飛西貢，將多作四場比賽，比賽中包括在金邊比賽兩場。因此，該隊歸期遂告展延，照此看來，須到本月下旬才能返港。

女皇盃籃球賽

息影出戰友海

【本報訊】伊利沙伯青年館室內場今晚七時三刻起有兩場女皇杯籃球錦標賽演出，先由乙A組吐對飛馬，再由甲組息影對友海。甲組比賽，息影人手較佳，作戰頗有條理，丘振雄、劉澤焜近況又好，只要不躁不亂，定可輕易得勝。友海球員的技術雖比不上對方，但單靠氣力足、戰意好。

九巴小球隊

今出征澳門

【本報訊】九龍巴士十六A線的工作人員，擁有足球好手頗多，今天爲切磋球技起見，遠征澳門，與當地球隊比賽三場，並與綠波泳團職員隊作游泳比賽。錄巴士隊職、球員名單如下：（領隊）瑞石、區其生、何沛；（隊長）李爾、衛佛儉；（隊員）倫東林、劉添、陸炳耀、張榮、羅家駿、李世、陳賢光、劉志霖、李小暉、關景中、孔繁熙、林錦棠。

聖約翰籃球隊

征澳全勝歸來

【本報訊】聖約翰英文書院籃球隊爲本港籃球壇新進勁旅，係生隊之經相，自參加本港各項籃球賽以來，成績不錯，連獲兩屆中育會主辦之全港學界男子甲組冠軍。該隊乘暑期之便，於本月三日到澳門作旅行訪問，並得澳門籃球聯會編定與當地籃球勁旅信聯、嶺馬隊先後作友誼賽，均獲勝利。全隊已於七號晚搭佛山船回港。該隊職員名單是：領隊蔡秉輝；管理鄭炳林、雷煥榮；教練吳伯明；隊長陳賢明、胡兆生；球員陳鴻亮、鄭炳福、司徒登、朱兆忠、黃明輝、黃興樂、陳植光、郭國強、鍾煒雄、劉樹鎮。

甲組水球三強決鬥

南華首戰鐘聲 下午六時在亞公岩舉行

【本報訊】游泳總會主辦的甲組水球聯賽，今天在亞公岩南華泳場舉行首次決賽，由鐘聲對南華。

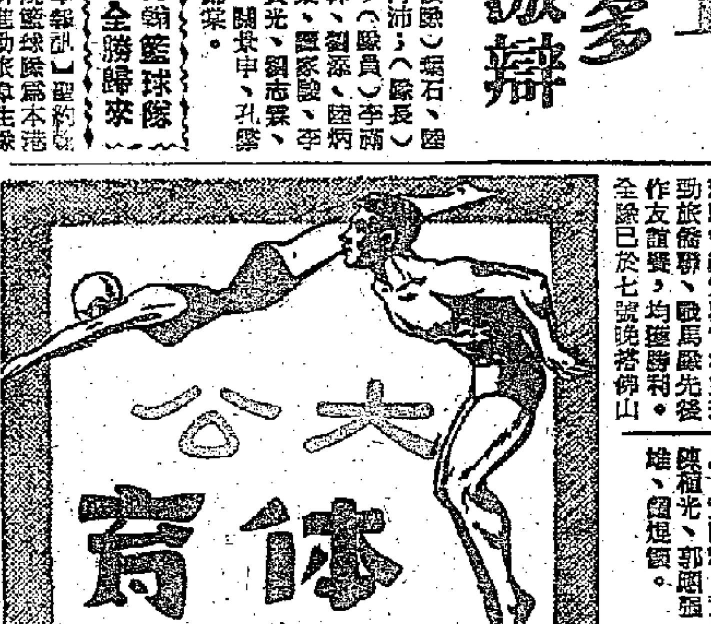
兩隊先後已碰頭兩次，均賽成平手，今天第三次對抗，雙方都是面臨重要關頭了，不得不說，兩隊均必須全力出戰，劇戰難免，精采可期。

在前兩仗中，南華均先佔優勢，最後却應勝而不勝，被對手追至平局。南華雖在技術、經驗方面較好，但鐘聲一班人多够氣够力，肯搶，實力也斷自不弱。這一仗如果雙方落齊人馬，定有激烈的爭奪，勝負難以預料。

雙方陣容如下：

南華 黃勤輝、彭照瑞、彭照祥、黃育新、吳國柏、黃雁興、溫兆明

鐘聲 黎洪基、梁榮智、華盛與、黃卓楠、陳宸沛、梁志毅



一波剛平一波起

籃聯仍有競選潮 有人擬推文鑑培任主席

籃聯會定今晚召開兩會議

【本報訊】港九籃球聯會定於今晚七時半在該會所舉行理事會及一九五五－五六年第二次會員大會，將提出全年財政與全年工作報告。按籃聯會召開一九五六－五七年會員大會，推選乙組與女子代表各兩名，並決定召開會員大會選舉日期，選舉下屆新職員。

何鴻略與覃滋舜的競選下屆主席已告一段落，但現在部份人士推出文鑑培出來，與覃競選，覃滋舜能否順利出任下屆主席，仍在未知之數。

華人籃球賽

元朗勝紅藍

【本報訊】籃總主辦的公開華人籃球聯賽，昨天原定有兩場在佐治公園球場舉行，水警對愛德華的一場因有隊員被派出海，未能出戰，只得臨時宣告改期。另場元朗勝紅藍（棄權）。

捷克訪華女籃隊

廿二人抵達北京

【中國新聞社北京八日電】捷克斯洛伐克國家女子籃球隊二十二人，由捷克斯洛伐克內務部紅星體育協會主席總德拉．瓦次拉夫率領，在六日和八日先後坐飛機到達北京。她們是應邀來中國訪問和進行友誼比賽的。

捷克斯洛伐克國家女子籃球隊是歐洲實力最強的女子籃球隊之一。今年六月，她們在歐洲女子籃球錦標賽中，僅次於蘇聯和匈牙利隊，得第三名。

鐵餅雙雙飛滿天

看捷克的鐵餅冠軍梅達夫婦

在國際體育界中，夫妻都是著名運動員的，很不多見。據一般所知如捷克柴托貝克夫婦和澳洲網球家賀德夫婦等，是可以屈指計算出來的。但天下事無獨有偶，捷克的鐵餅選手卡勳爾．梅達，和他的太太斯蒂班卡，都很擅長鐵餅，在這次墨爾本奧林匹克大會裏，他們都有奪分的希望。

健碩的卡勳爾．梅達，去年曾兩次創造了全歐鐵餅紀錄，但在去年年底，他的紀錄已被意大利選手康梁里尼超過了。梅達去年在倫敦英捷田徑對抗賽後，曾在桑徹斯特擲出了一個一百八十六呎的成績，這是捷克的全國紀錄。

在捷克的女子田徑賽中，女子鐵餅的冠軍，就是梅達的太太斯蒂班卡。

卡勳爾開始學習擲鐵餅，還是一九四九年的事。他當時是一間農業學校的學生。當時他只有十九歲。但在他們結婚後，他的太太斯蒂班卡竟和他志同道合，也開始學習擲鐵餅了。尤其是卡勳爾不斷的贏得成功。她在今年年初，生了一個小娃娃，在懷孕期間她中止了練習。但這位年青的母親，熱心運動，在分娩後不久，她又重新回到健身房練習，以求能實現和她的丈夫一同出席奧林匹克大會的希望。

一九五五年梅達和康梁里尼爭奪鐵餅的錦標，是歐洲體育界一件引人注意的大事。結果雖然是康梁里尼佔了上風，但明天還是屬於梅達的。康梁里尼在投餅的技術上，雖然已達到爐火純青的功候，但梅達卻比他年青。他比這位意大利運動員小了十四歲。可是梅達夫婦並不因爲年青而忽視練習。他們夫婦倆去年多天一直在埋頭苦練。他們是捷克擲鐵餅的男女冠軍。談到練習和姿勢問題時，斯蒂班卡一向是認她的丈夫是權威的。梅達現任陸軍體育會的鐵餅教練，正在造就大批的新進。

據梅達說，他在出席今年十一月的國際奧林匹克大會以後，他想在鐵餅以外，還要學習鏈球。他等軍役服務期滿，想當一名新聞記者。可是他認爲當前的任務，還是勤奮學習，以便能出席奧林匹克大會。

這一對夫婦，是生活得很愉快的。他們每天夫唱婦隨的練習鐵餅，有空時再去健身房體操，或是作籃球等輔助運動。他們在家時，把時間用在照顧小寶寶身上。

斯蒂班卡練習擲鐵餅，她的丈夫梅達在旁觀看。

泳總測驗

今再舉行

【本報訊】香港游泳總會爲了參加世運會，積極測驗各會員成績，定今午六時在山頂婦女遊樂會泳池舉行第二次測驗。

西德運動家應邀到中國

【中國新聞社北京九日電】德意志聯邦共和國的著名體育家奧托．佩耳策爾和阿洛伊斯．明斯特爾曼，昨天坐飛機來到北京。他們是應中華全國體育總會邀請來中國訪問的。

奧托．佩耳策爾今年五十六歲，他在一九二六年到一九三○年間，曾經創造過四○○碼、五百公尺、八百公尺、八八○碼、一千公尺和一千五百公尺六項世界紀錄。他在一九二九年曾經到中國訪問過。阿洛伊斯．明斯特爾曼是著名的足球教練。

均安戰自黃 南華挫幸運

福利杯籃球賽昨今戰訊

【本報訊】福利杯男子籃球賽今晚七時半起有兩場在修頓球場舉行，首場乙A少林對南西；末場甲組均安對自力黃。

甲組之戰，均安以參加乙組比賽的部份球員，配合了何瑞燊、陳耀武、巫勵榮等，由於部份球員氣力不足，整隊實力平平。自力黃近來積極苦練，演出漸見進步，今晚看來是可以壓倒對手的。

昨夜在修頓球場舉行的兩場比賽，戰果是：乙A偉生勝華星四十三比廿九；甲組南華以七十五比卅五擊敗了幸運。

幸運與南華對抗，幸運由於人手不大平均，和用了宿將與新血配合作戰，整隊演出格格不入，力戰無功。南華竭力出擊，吳振穩、李瑞能、馬鴻騫等攻擊活躍，投籃極準，防守穩固，以四十分之差贏得大勝。上半時完，南華以卅五比十五佔先。

雜碎館

東方拉住四員大將

高朱何李昨相繼簽字

▲東方遠征軍班師回港後，則鬧一「兵變」，遂使得李杏林熬慨起來，昨天他四處接頭，頻頻與朱仔等人洽商，密謀防禦及組軍之策。據悉：高保強、朱永強、何國芬、李國華四人，已相繼簽了字給東方，這樣一來，「陸杏」才稍爲放心。前晚盛傳何國芬効力傑志，查實傑志雖有此意，却未曾談妥。外間另有傳說，說高保強亦已簽字，但此說未經李杏林證實，不過可以肯定，「頭伯」將仍効力東方，簽字只是時間問題而已！

▲巴士自從走了司徒兄弟、劉添，急謀補救，除了得到劉煥清簽字効力外，還有那一匹所說「跳槽」的衛佛儉、巴士，是歸功於她，衛太說：「那裏話，老豆都肯唔到叮。」

▲鄧森表示：如果司徒文不走，我是準備舉他做隊長的，我準備下屆不做隊長了，因爲聽老婆話，做隊長吃力不討好。

▲劉添昨天仍繼續在巴士工作，他表示沒有再去傑志補簽名字。

衛劉林昨日已簽字

劉煥清亦已投入巴士

劉志霖、林錦棠三人，昨已表明心跡，簽字仍屬巴士。

▲鄧森、衛佛儉兩人昨午在警察球場練波，據說是遠征回來日久，鬆鬆骨頭也好。衛佛儉太太親自駕車送「儉仔」到場，等到練習完畢，又接「儉仔」回家。有說衛佛儉仍然効力，有人說他的簽字是會有效的，鄧森聽了便說：「如果有效，司徒堯就不必再去補簽了。」

▲司徒森前天隨東方隊遠征歸來，下機後即被傑志的人拉了去「飲」，但「森仔」終沒有簽字。事後據司徒森表示：傑志方面以前沒有跟他談過，當天在匆匆忙忙中邀他助陣，搞得他「一頭霧水」，幾不知所措。「森仔」目前是香港的稀罕的左翼好手之一，許多巨型班都想羅致他；但他畢竟經驗尚淺，未有獨立作戰能力，如果他不與一些好的鋒材拍檔，進步當會受到限制。寄語「森仔」，今個落班要冷靜地選擇一下。

印尼公佈促進輸出新條例

由本月五日起以外幣爲輸出貨物貼水
須憑「促進輸出證」輸入各種規定貨物
五日前接入輸入證申請書仍照常辦理

貿易通訊

【雅加達六日航訊】印尼於五日頒佈促進輸出新條例，即日起以外幣爲輸出貼水，並規定一批輸入品，須憑「促進輸出證」輸入。其措施如下：

六項新措施

一、取消目前所實施的以印尼幣發給的一切輸出貼水的條例，而對輸出商以外幣發給輸出貼水，稱爲「促進輸出證」。其數目按照該輸出品的包落水價伸算。凡於本條例實施之日及以後訂立輸出結匯合約者，可獲得本條例所規定的貼水，但在一九五六年七月一日或以後訂立輸出結匯合約而在「一九五六年八月一日以前仍未實行輸出者，也屬於「促進輸出證」條例生效的範圍。

二、這種「促進輸出證」可用爲：甲、輸入經濟部長所規定的入口貨物；乙、支付至今在外國旅行或在外國居留期間的用費；丙、支付補充紅利金的轉匯；丁、以後規定的其他用途。

三、「促進輸出證」可在簽出之日起的三個月內自由買賣。

四、「促進輸出證」不當作輸入證件，因此不屬於徵收入口稅的轉口價值證券。

五、關於必需的執行條例，由外匯局及經濟部公佈。

六、本條例不適用於物物交換和委託貿易地區。

七、本條於一九五六年八月六日實施。

輸出貼水百分比

茲將各出口貨名單及輸出貼水百分比分列於下：

一、獸皮，百分十（以下百分二字從略）；二、貝殼，十；三、茨粉，二十；四、蔘乾或薯粉，十；五、砂糖，零；六、咖啡，十；七、茶，十六；八、豆蔻核及豆蔻花，十；九、胡椒，十；十、檳榔，十；十一、菸葉，十八；十二、菸絲，十；十三、椰乾，十；十四、椰粕（椰渣），十五；十五、棕櫚籽，十五；十六、棕櫚油，五；十七、以太油，十五；十八、樹膠：製成片狀、乳狀、粉劑，八；複製原料——生白花片三；十九、奎寧樹皮，零；二十、苧蔴纖維，二十；廿一、木棉，十五；廿二、松脂——未選庄六；選庄十；廿三、白碼土——未選庄六；選庄十；廿四、藤類——未選庄六；選庄十；廿五、落花生，十五；廿六、錫米，零；廿七、煤炭，零；廿八、椰蓉木，十；廿九、麥林雜木，十；三十、其他土產，零。

憑證輸入各種貨物

按照「促進輸出證」條例第二條甲項的規定，經濟部長以一九五六年M字第九六九四號決定書決定：凡輸入下列入口貨物，有關輸入商應交出票面的印尼幣價值數目與外匯准許證匯價的C&F價同等數目的「促進輸出證」，始能實行輸入。

憑「促進輸出證」輸入貨物表：

第一組：技術用品類——第四項（使許輸入單車輪胎）。雜貨類——第三項及第十項。

第二組：飲料食品類——第二、三、四項。五金物品類——第四、五、六項。技術用品類——第一、二、四、八、二十二項。雜貨類——第一、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十四、十五、十六、十七、十八、二十一、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十五、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十三、五十五、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十四等項。雜類——第三項。

第三組：飲料食品類——全部（由第一項至第二十九項）。布疋類——全部（由第一至第四項）。攝影器材類——全部（由一至五項）。五金物品類——全部（由第一項至第四項）。雜貨類——全部（由第一項至第三十一項）。技術用品類——全部（由第一項至第四項和第六項至第九項）。雜類——全部（由第一項至第六項，又由第八項至第二十三項）。文房用具類——全部（由第一項至第三項）。

第四組：全部（由第一項至第二十七項）。

各種特殊輸入

【又訊】印尼商業外匯局四日發出通告說：由於輸入條例在技術上有所改變，故根據金融委員會本月三日會議的決定，該局不再接受輸入准許證的申請書或外匯申請書，至於何時恢復接受，容後再行通告。

至八月四日爲止，該局已接入的輸入准許證申請書，將照常辦理。

停止接受輸入證申請書的規定，不適用於下列各種特殊條例的輸入：一、B種與C種貨款輸入；二、美國剩餘物資的輸入；三、根據國際協定的書籍的輸入。其次，米的輸入，政府訂貨，從澳洲輸入麵粉等也可例外。

至於八月四日以前已接入的關於輸入資本物資而尚未領得外匯准許證的申請書，原則上，只有根據貨款辦法才被批准，可得例外者只是小數額及特殊情況。

日商頻扯購圓鐵

近十天來買去西歐貨千餘噸
八九月到港鋼板亦扯去一批

【本報訊】據五金商說，近十天來日本向此間購入西歐圓鐵達千餘噸，現在兩週後到埗的花貨，他們也都肯手購入。因此，圓鐵花貨售價已由十天前的每擔四十五元升至昨天的四十七元五毫。現貨買賣雖然不多，但售價也按上每擔四十八元至四十八元五毫。

日商來港購買這樣大量的歐洲五金，還是戰後以來所僅見。而在過去數年內，日本一直就是香港進口五金的一大供應者。現時八、九月間到港的歐洲鋼板花貨，日商也與泰國客齊手購入。其中一分、分半鋼板的成價，爲每擔六十一元，三、四分的爲六十四元，分半、六分花式的厚鋼板，更要七十餘元。

日商此次突然在港購買大量五金，據說主要原因是由於日本的進口鋼鐵原料供應缺乏，運費亦提高，以致日本的鋼鐵價亦一再上漲。最近美國拒絕賣廢鐵給日本，先要把本身的廢鐵用於起製在罷工期內損失的九百萬噸鋼鐵，這對日本鋼鐵工業更是一個打擊。因此，日商就向來香港購買一些圓鐵、鋼板，供本國消費或填抵出口欠額之用。

十七元沽出三十噸，十四天交收的期貨有十噸，成每擔四十五元一毫。一九五五年出產的大通豆沽出二百包，每擔四十九元。

菲律賓白腰珠仁，以每擔七十三元成出三百包，又以每擔七十四元五毫成出十四包。

遇羅紅粟米交投活躍。兩週交收的期貨做開一百噸，每擔二十二元八毫。九月份下半月從曼谷裝船運來的期貨，以每公噸F.O.B.曼谷三百三十八元做出五百噸。據悉，後一批貨將銷往日本。

近來，因日本客購貨轉濃，芝蔴朴成交不多。昨天，由「華興」輪來在碼頭交收的金邊赤色芝蔴朴，依照洋行例成出十噸，每擔五十六元八毫。據悉，近日遇羅黑色芝蔴朴由曼谷經港銷往日本的價格爲每公噸六十三英鎊，而日本進口商出價來此間購買同一貨品的價格亦爲每公噸六十五英鎊左右。（按：昨天土產新聞中說金邊紅粟米每擔五十六元八毫，應爲金邊赤色芝蔴朴每擔五十六元八毫。）

日廢鐵收購聯營廠商成立兩機構

要設法輸入足額廢鐵

【又訊】據日商來信說，日本政府在本星期一舉行的一次特別會議中，決定發動鋼鐵廠商成立兩個新「廢鐵收購聯營」，藉以阻遏廢鐵的後頭漲風，並設法輸入足額的廢鐵。

最近美國宣佈，她在一九五七年內賣給日本的廢鐵，不能多過一百二十萬噸，而日本要求買入的則爲一百八十萬噸。在這一消息發表後，日本廢鐵的價格即脫幅上漲，同時聯營局下的製鋼廠，亦與非聯營的製鋼廠展開激烈的「搶購戰」。因此，日本政府決定多成立兩個廢鐵聯營。

本星期一所作出的決定有如下三點：

一、由特種鋼製造商與電爐製鋼商各成立一個聯營，與現有的十八家製鐵廠聯營平行存在。該三個聯營將成立一個聯合委員會，決定購買廢鐵的最高數額及定出收購價。

二、日後廢鐵的輸入，將由現有的十八家工廠聯營負責辦理，以免因互相搶購而增重成本。

三、每一聯營均設立一監察組織，對於違例進行買賣者，加以處罰。

通商產業省表示，如果這三個聯營的自治工作做得好，則百分之九十的進口廢鐵以及百分之百的本國廢鐵，將會歸由它們統一辦理。

日本市場廢鐵漲風再起

每噸價創新高紀錄
比收購價高萬餘圓

【法新社東京八日電】最近在日本市場上掀起急劇漲風的廢鐵價，今日再創每噸三萬七千日圓的新高紀錄。

廢鐵漲價是隨着美國鋼鐵工人罷工而開始的，在過去三天內漲風更烈，東京市場每噸先升二千日圓，大阪市場也跟着如此。現時的行情已比「廢鐵收購聯營價」高出一萬一千日圓。鑑於國際市價還可能上升，大鋼鐵廠已開始照高價吸貨。

由於國際鋼價上漲，以及日本工業對於鋼材的需求正增加中，預料本地市場的漲勢，還會繼續一個時期。美國的廢鐵市價高，使日本的輸入發生困難，還是造成漲風與起的基本因素。

印商有意再吸

椒乾市道疏渴
綠豆交投依然暢爽

【本報訊】據土產商消息，近日印度行頗欲購買上價紅椒乾（如部陽產品等），但因貨已售罄而新貨尚未上市，故市上乏貨供應。此外，印度行在過去數天中購去滇口中綠豆及明光二級綠豆數百噸之後，目前仍欲作較大數量購買。昨天，某印度行之高級職員，曾親到南北行找貨購買。

昨天，在本地商人採購下，滇口下級綠豆以每擔三十一元售出四十噸。山東青豆，即日碼頭交收現貨以每擔四

經濟新聞

星洲膠價先跌後挺

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠價格昨企，反覆後挺。天一號煙膠片八月份包落水花貨開市報價每磅叻幣一元零一仙，午後報價又升爲每磅叻幣一元零二仙半。

龍眼沙梨星客續購

【本報訊】新加坡辦莊繼續扯購內地龍眼、沙梨和菱角，趕往該地市場供應盂蘭節市場銷售。

據商人說，目前新加坡市場龍眼、沙梨等銷路頗暢，而且市價均成好，例如龍眼每擔高售一百二十叻元（約合港幣二百一十六元），而目前去貨每擔最高成一百零五元，普通則成九十五元；若加上運費和雜費，商人仍有利可圖。又如一級淡水沙梨，每擔成四十六元叻幣（約合港幣八十餘元），目前此間成盤約爲五十多元。

因爲時果去銷新加坡有利可圖，近日此間辦莊陸續買貨付往應市。近日辦莊扯購的龍眼，平均每天有四百籮，淡水沙梨每天有三百籮，菱角約一百籮，大盤價均成穩。

港製各種藤器

南美客亦垂青
買賣雙方正在洽商

【本報訊】據藤器出口商說，港製藤器有可能銷到南美去，目前他們正與買家洽談中。

現在是港製藤器的淡季，預料要到月底或下月初纔有新單寄來。廠家目前只在趕製新貨樣中。據說，上半年藤器驗美數值比去年同期多，其中一個原因是今年銷美的多是椅兜，這種兜的單價因較平之故。據說，出口商近日曾接入來自加拿大方面的訂單。

沙力息酸

外客採盤

【本報訊】沙力息酸和沙力息酸鈉，最近外客臨場採辦，但未聞成交。現時此間市價：沙力息酸每磅按仕二元六毫，沙力息酸鈉每磅二元七毫至三元左右。

蘇化太先粉最近本地的買家有些落手，先後扯過十公斤，價錢與前成四十五元，每公斤無異。現時龍頭裝蘇化太先粉訂價仍企住每公斤五十六七先令。

法國治必效肺針日前運來的現貨，此間代理洋行多已沽清。據說，今後一個時期該行暫時不掛進現貨供應，原因是一方面是來貨不多，另方面是此間市面化算，存貨仍有不少。現時治必效肺針訂價每支爲六毫三仙，市價則按仕六毫五六仙。

日棉氈

近半月來貨逾一萬多張

【本報訊】日本棉氈新貨陸續運到，但因外客扯購弱，來貨多未提出而先行入倉，新盤報來，商人未落單。

近半月來，由日本運來這些貨都約達一萬多張，而在六月份訂下的，新貨運來後，遇羅客幫無大量扯購，僅南越客幫買去數百張，故商人對於新來貨暫不提出而先行入倉。由於外客扯購弱，此間日本棉氈存底極豐厚，估計約達四萬張以上，市價多挨企，以本棉氈計，三磅半雙羊鶯花棉氈每張按十六元五毫，三磅二五貨每張十二元八毫。

最近日本廠方頻有棉氈訂盤報來，新訂價平定，但因此間存底厚，以及銷路弱，故商人暫時均無落單。

日紙新盤報漲

粉紙道林紙每噸升二三鎊
港商訂粉紙有光紙數十噸

【本報訊】據此間洋行接獲日本紙廠來電稱：多種紙張訂價復告上漲，其中粉紙和色有光紙略有成盤。

日本紙廠報來粉紙、道林紙、捲筒白報紙、雞皮紙和色有光紙等新訂盤，價格多較上月底回漲二、三英鎊，漲價的原因，據說是日本紙廠接獲外地新單較前增多。

昨天洋行接獲日本紙廠報來各種紙張的新價如下：五十二格關三十一吋捲筒白報紙每噸C.I.F.香港要六十一英鎊，粉紙每噸爲一百三十五英鎊，色有光紙每噸爲六十九英鎊半至七十英鎊，四十格關赤雞皮紙每噸爲八十八英鎊，道林紙爲八十九英鎊。新訂價提高後，紙商尚無大手訂入，昨僅訂入粉紙、色有光紙和赤雞皮紙各數十噸。

英國捲筒白報紙新訂盤報來，價格有如禾雀亂飛，一般比前報高。五十二格關三十一吋貨，有些洋行放盤每噸C.I.F.香港要七十三英鎊半，有些則要七十五英鎊，亦有個別洋行要七十七英鎊。因爲這些訂價與此間市價比較不合算，商人多不落單。

另悉，昨天此間爆竹廠復落行六磅色蠟油紙成交三百令，每令成三十六元五毫；德國色蠟光紙成一百五十令，每令成三十五元；五十八磅白雞皮紙每令以四十五元成約五十令。此外，當時紙成出一百五十令，瑞典三百八十磅貨每令成六毫五仙，捷克二百二十磅貨每令成一百二十四元。

港紗跌後轉穩

印紗巴紗均有成盤

【本報訊】廿支印度興晉企運牌棉紗昨天有成出，成價爲每包八百四十五元。

巴基斯坦棉紗，廿支電話牌成每包八百八十元，卅二支駱駝車牌成一千零二十元。

本地紗價跌後轉穩，十支駱駝牌近日據說曾成每包八百四十元。廿支飛魚牌曾成一千一百元，紅玫瑰牌一千零六十元，松竹牌成一千零三十元，雙燕牌成一千元。

食米買賣仍盛

顧客續吸九千多包
有些每擔升二毫五毫

【本報訊】昨日食米大盤穩中帶硬，泰國大米、米碎每擔提升四、五毫，歐洲米亦起二毫到三毫；內地米和緬甸米則企穩。

全日買賣續盛，交投數量約九千一百餘包，其中泰國米佔四千餘包，歐洲二級米佔二百餘包，緬甸米佔二千四百包，內地米佔二千多包。

各種米每擔成價：暹羅米，雙紅線紅西施舊米六十二元八毫，紅鷄新米六十元六毫，紅地圖新米五十九元七毫，青紅線小三號米四十一元六毫，中米碎三十六元五毫至三十七元八毫，黃白線米碎仔三十三元六毫；黃白線一號米碎三十一元八毫。歐洲二級米每擔四十四元八毫。緬甸米，A字米碌每擔三十一元七毫，一號米碎三十元七毫。內地米每擔成價：廣洲齡和粘五十三元六毫，雪粘五十三元七毫，雪米四十八元二毫。

美棉產量估計

美第二次修正
共一千三百五十五萬包
比首次減少八萬八千包

【本報訊】據美國消息：美國農業部作物統計局八日發表一九五六—五七年度棉花產量第二次估計數字爲一三、五五二、〇〇〇包（每包五百磅），這個數字比第一次的估計減少八萬八千包，但比前一陣美商私人的估計還高一些。

在一九四四—一九五三的十年內，美棉平均年產量爲一二、九五二、〇〇〇包，每英畝單位產量爲二七九磅（以下括號內數字即爲每英畝單位產量數字），一九五〇—五一年度實際產量一〇、〇一四、〇〇〇包（二六九磅），一九五一—五二年度產量一五、一四八、〇〇〇包（二六九磅），一九五二—五三年度產量一五、一三九、〇〇〇包（二八〇磅），一九五三—五四年度產量一六、四六五、〇〇〇包（三二四磅），一九五四—五五年度產量一三、六九六、〇〇〇包（三四一磅），一九五五—五六年度產量一四、七二一、〇〇〇包（四一七磅），一九五六—五七年度初步估計產量爲一三、五五二、〇〇〇包（三九四磅）。

本年度美棉產量第三次估計數字將於九月十日發表。

印度棉花恢復放盤

短纖維棉每磅要廿三便士
廠家近日訂棉興趣仍低

【本報訊】此間洋行近日已恢復放出印度棉花實盤，但廠家嫌價高，尚未有訂入。

近數月來，棉紡廠在緊縮生產的狀態下多撈紡粗紗，爲適應前後紡互相配合，廠家在較多訂購長纖維棉之外，又近兩三個月來，短纖維棉買盤很疏。印度退次復准棉花出口（主要是短纖維棉）是受歡迎的，但現時洋行放出適於紡十支、十二支粗紗的印度短纖維棉，每磅要價二十三便士，和紡廿支紗的巴西棉價差不了多少，因此廠家未有訂入。

印度准棉花出口是最近的事。據說，印方是在三月底宣佈停止出口的，六月底短纖維的也不能出口了。當地商人已取得出口證，而未裝船運出的印棉約有四萬包，現在這些棉花容許依原額配出百分之五十，即約二萬包，此外又另撥出二萬包短纖維粗絨供商人輸出。

近日棉紡廠商訂棉興趣仍極低落。宜於紡卅二支以上幼紗的東非棉，廠家曾分別以每磅二十九、二十九·五便士的價格訂入一些。低價標售出來的美棉，Middling級貨C.I.F.香港每磅以二七·五美仙左右的價格成出過，Strict Low Middling級貨，每磅二十五美仙也有買盤。近日美賸價高，對廠的訂美棉也有影響。

又，墨西哥財政部八日宣佈，墨西哥棉每公斤的出口基數規定爲三六·八美仙。

金鈔市反覆

英鎊閃縮不定
均先跌後起再度回落

【本報訊】由於英鎊閃縮不定，美元、K金同樣反覆牛皮市。

美鈔開市六〇八·五，收市六一〇，最高六一〇，最低六〇八·五。

美元以六〇九開出，頭盤與前日收市價同，旋即向下滑落，直跌至六〇六·五。但爲時不久，又反覆回升，重上六一一關，以六一〇爲全日最高價。下午市勢徐徐走順，收盤爲六〇八·八七五，最低價爲六〇六。去息一毫。交收一萬六千美元。

金圓開市六〇六，[illegible]升；而且去息減少，有利多頭，新聞消息則時好時淡，有此好淡因素影響，因此美元呈反覆上落市。

K金頭盤以二六四·五開出，比前日收市價跌了〇·七五。開市後，市價一度退至二六三·八七五，爲全日最低價，買家吸進，市即轉頭躍升，最高價上至二六五·二五，以後市呈牛皮狀態，全個下午徘徊在二六四·三七五與二六五之間，收市二六四·八七五。去息四毫。牌上交收一千七百五十兩，牌下交收二千六百九十兩。澳門金開市二七五·五，收市二七五·五，去息一元。

昨日新金以每益斯三七·八九美元成入三箱（合四千八百益斯），並傳今日將有二萬餘益斯新金運到。

股票買賣復旺

地產公用事業買家最多
一般股價均比前天上漲

【本報訊】昨日股市續擴進展，全日成交約二百萬元，是本月來生意最多的一天。一般股價均比前天上漲，只是下午內有「市面友」回拋市略顯。公用事業股與地產股仍是買家最多的。

因港府有意加租及解除屋宇管制，昨日置地股復有炒家吸入，計成交二千一百五十一股，價升一元半而成六十七元。油蔴地小輪股升一元，以一百零九元收市，共成交八百份。電話股亦起四毫，以廿四元九毫成交七千一百份，比前張價一元。大酒店股升四毫，分以三十六元及三十五元七毫成交。屈臣氏起六毫，分以十五元和十四元五毫收市，共成交一萬一千份。牛奶公司起三毫，分以十五元九毫和十五元八毫成交二千七百九十五份，收市價爲十三元九毫，比前天跌了三毫。香港電燈下跌五毫，以三十元二毫半收市，成交四千四百五十七股。

鳴謝 永敍先生賜示 濟生醫院... 存妻高滿

醫藥 香港醫療院 德輔道中二二二號二樓（即永安公司對面） X光 五元十元 照心肺骨骼 標準大片 即影即有 診療部 名醫主理 內外全科 婦兒科 跌打傷科 風濕痛症 眼疾喉症 一元（剔雜症診一元） 星期照常

謝輝 疑癬 白蝕 秘傳海外 任何癬疾 根治男女 三天立效 陰陽癬 皮膚久癢 面部 專治 診金一元 一號二樓

中國醫術 訪醫痛症 陳公石 凡有跌打 骨折筋傷 手腳軟痛 內部勞傷 氣喘咳痛 胸背胃痛 遠年骨痛 風濕等症 醫館 旺角道80號

啟事 英數理化 中英文各級 拉丁文 法文 德文 西班牙文 葡萄牙文 國語 文法 簿記 打字 速成 閉月 上環：沙街十五號樓上（即金銀貿易場對面）

合格教師 五六年新士丹 教授駕駛 代領學車紙 灣仔洛克道二九地址 三號地下 電話 二〇轉 貨七

招生 皇家舞校 李雅聲 英美交際舞 日夜授 旺角彌敦道580號 J 三天速成

高息洋樓出售 大元置業有限公司 半山 堅道 干德道 北角英皇道 旺角 地區高尚 建築新型 利息特高 分層出售 均可任購 手續簡便 請臨面洽 象代 客款租 電話二〇一七—三〇三八八 大廈山腰

租售 香港膠公仔 購軟塑膠 油漆 田灣文華村 新界 銅鑼灣 二段 32號 何文

徵求 徵租車床 住址有 單大床 請詳細列明 價格信 九號 報館

中旺舖出讓 熟藥店讓 陳壽仁醫鼻 出讓 五地招牌 九龍 新醫 鼻專長 耳聾 鼻塞 耳鳴 鼻 免費檢驗 耳鼻 謝愛光 名醫 專事

經驗最多手術最好收費最廉 外皮 余自強 專改 無痛無血 不礙工作 旺角上海街513 二樓

提煉中藥 中國出口 單 處方配製 藥效不凡 電話：六二七九三

實用公司 百貨商店 770382

換新收音機 舊收音機可 茶葉 價平無比 頂限紅茶 遠年普洱 每斤二元批 茶價打破 數年之紀錄 三號亞洲茶 業公司電話 三二二六七七

BANKERS 押匯及貯款 貨物 NANYANG GODOWN CO. AGENT DIAWARD TRADING CO. 南貨 洋倉 經售處 合發 德輔道中123

黃桂秋 三擊掌 十八相送 金黛萊 西廂記 全唱本 祝英台 梁山伯 最新唱片 三大名劇 營業 力加素

大公報 八頻廣告 分類 每天一元 小字十五個(五行) 電話37223

物品名目 中英文對照 編彙 卅二開本四〇八頁 每冊售港幣八元正

分廿電鍍 包工七元料 電話：21125 電話：25919

大業瓦通紙廠 機製 新型 各種紙盒 紙坑紙箱 電話：

新運到 中國民間藝術 長壽唱片 合發電器行有限公司 德付道中128-25號 電話：21821

棋國爭雄錄 象棋國手楊官璘編註 上下冊每冊定價港幣一元 本書三大特點 （一）內容最精采 本書是楊官璘選當今一流名手對局編成。南北各家各派戰法無不齊備！並由國手詳加評註，陳述得失，對讀者棋藝之提高，有極大幫助！（二）價錢最便宜 本書上、下冊，每本厚達一百餘頁，並附有長文介紹楊官璘其人、其事，均只售一元。而且全書盡是「瘦肉」，絕無半頁廣告。每本書之份量，超於坊間同類同價之三本棋書。真貶得是：瘦瓜豆腐價錢！（三）描寫極生動 本書每局之後都附有楊官璘好友王蘭友的「按語」，對戰況經過、當時氣氛、棋人逸事，都有生動描述。讀之如置身棋壇各次有名戰役之中！ 香港文宗出版社出版 各大書局報攤均售

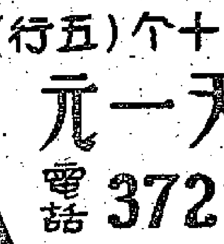
惠刊廣告 請撥電話 三七二二三

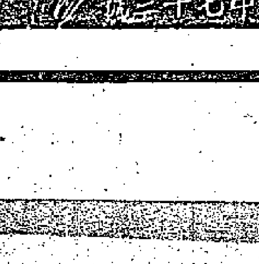
通利琴行 大批英德鋼琴廉售 尖沙咀加拿分道十八號 電話 六一三〇九四八

修理雪櫃 精工修理 氣機換機 買賣收音機 分期付款 二六九九零 五二號 E〇合 戲院側 快樂街

大便 小便 貧血 檢驗 微菌 查驗 化驗所 九四中道大 六七九九二

亨達利 天時表 瑞士老牌 永不斷錶 Tinsel ISOFLEX 價廉物美 銷售最廣 有二不夾 歡迎比較 皇后大道中七十三號 亨達利公司獨家經理





美利士吉告滿載

該輪於十八日離港赴歐洲 羅斯今天載到棉花九百噸

【本報訊】渣華公司屬下之「羅斯」輪，從南美及南非到港的日期，將由本月十二日提前爲今天。該輪這次從南美運來巴西棉花九百六十噸。

該公司屬下之「士打巴里」輪，日前離港赴日本，運去青豆五、六十噸。

改於本月十八日（原定十四日）開往歐洲之「美莉士吉」輪，已接滿一千二百呎碼噸貨物，其中以搪瓷器皿及塑膠製品爲大宗。據悉，該輪仍承受運往薩德港的貨物，但從九月份開始，渣華郵船公司開往歐洲的船隻，則可能不收運往薩德港之貨，不過目前尚未正式決定。

另悉，定本月十九日開往歐洲之「邊多倫」輪（洛士利洋行代理），不收運往薩德港的貨物。

最上山丸 廿七處女航港 文洋丸已開出

【本報訊】美邦公司屬下之「文洋丸」，於昨天晚上開往西貢及曼谷，據悉運往曼谷的貨物僅一件，運往西貢的貨物共九件。

又悉，美邦所代理日本「三井船舶」的新輪「最上山丸」（MOGAMISAN MARU），將於本月二十七日從歐洲經蘇彝士運河處女航抵港，而於本月二十八日離港取道馬尼拉返日本。

同是美邦公司代理之日輪「富士川丸」，定本月二十二日從印度到港，而於本月二十三日轉開日本。

美南十三日到 華興今日來

【本報訊】據法國郵船公司消息，西貢方面的碼頭工潮，現似已解決。該公司屬下的「美南」貨輪，原定今日自歐洲、西貢抵港，後因西貢碼頭無人起落貨物而受阻滯，但該輪已有電報拍來，說可於十三日到港。

又，順昌公司之「華興」輪，定今日中午自西貢、金邊開到，停泊於油蔴地海面起落貨。

據外電報道，在四日至六日這兩天內，西貢的五百名碼頭工人，因要求增加工資不獲答覆而舉行罷工。在這四十八小時內，有十五艘船隻因無人起落貨物而阻滯於西貢港口。

兩黑烟通輪 今由日本到 四川須於明日抵港

【本報訊】今晚有兩艘黑烟通輪自日本開到，「富寧」輪定下午六時入口，停泊於B字五號泡；「福建」輪定下午七時入口，停泊於B字十七號泡。該兩輪共載來貨物五百噸，其中水泥佔三百五十噸，其餘則爲棉織品、瓷器、海味及洋雜。

又，「四川」客貨輪昨晚始自基隆開出，故須延至明日抵港。她這次載來貨物共四百噸，其中以茶葉、西瓜居多，其餘則爲鴨毛、疋頭、香茅油、樟腦及雜貨。據悉，現時台灣蘆筍頭滯銷，故最近無貨運到。

・小啓・ 今日因刊登港貨輪印尼新運費表，「輪船停泊處」停刊一天，「火車時刻表」移第五版。

四家船公司聯合公佈 貨輪印尼新運費表

九月一日起實行棉織品疋頭收費不變 貨品運費除少數降低外大部份均提高 港貨付日厘收費將同時增加

【本報訊】據航商消息，依照香港—印尼航線的四家船公司決定，從今年九月一日起，香港至印尼主要口岸的貨物運費調整，調整的辦法爲：㈠香港輸往印尼的最重要貨物棉織品及疋頭，其運費將保持不變，即仍是每呎碼噸一百六十元；㈡鋁器等三十九種貨品的運費提高百分之七至百分之十；㈢電池銅帽等八種貨品的運費予以減低；㈣製盒紙板等十種貨品及其運費予以刪除；㈤補充布傘及羊毛疋頭兩種貨品及其運費；㈥改變土酒及其他兩種貨品的名稱。

此外，香港至日厘的貨物運費，也從今年九月一日起予以調整，調整的辦法則是：㈠單車零件及骨架等七種貨品的運費將予提高；㈡貴重貨品的運費將予以降低。

茲將今年九月一日起香港至印尼主要口岸及香港至日厘的各種貨品新運費列表報道於後：

（一）香港至印尼主要港口新運費

甲、提高運費部份

品名	計算標準	新運費（港元，每噸）
棉布	重量	一六〇
棉織品	重量	一六〇
鋁器	呎碼	一一五
啤酒	呎碼	一三五
餅乾	呎碼	一三五
普通貨	重量或呎碼	一三五
中國產食品	重量或呎碼	一三五
智利硝（包頭）	重量	二六五
丁香	重量	一三五
化粧品	呎碼	一三五
果汁	呎碼	一三五
危險品	重量或呎碼	二六五
糊精	呎碼	一三五
染料	呎碼	一三五
搪瓷器皿	呎碼	九〇
菲林（半危險品）	重量或呎碼	一九五
爆竹	呎碼	一九五
鹹魚（箱頭）	重量	一三五
手電筒	呎碼	一三五
光管	呎碼	一三五
五金	重量或呎碼	一三五
家庭用具	重量或呎碼	一三五
鐵器（不列名者）	重量或呎碼	一三五
火水	呎碼	二六五
鉛箔	重量或呎碼	一三五
機器	重量或呎碼	一三五
火柴（半危險品）	呎碼	一九五
藥材	重量或呎碼	一三五
漆油	重量或呎碼	一三五
玻璃紙	呎碼	一三五
顏料	重量或呎碼	一三五
塑膠製品	呎碼	一三五
樹膠製品	呎碼	一三五
土酒（中國酒）	重量或呎碼	一三五
半危險品	呎碼	一九五
梘	重量或呎碼	一三五
硫化鈉（半危險品）	呎碼	一九五
皮油	呎碼	一三五
石粉	重量	一〇八
亞硫酸鈉（半危險品）	重量	一九五
工具	重量	一三五

乙、降低運費部份

品名	計算標準	新運費（港元，每噸）
絲、絲織品、絲疋頭	呎碼	四五五
電池銅帽	估價	貨銀百分之三點五
柑桔果膠	估價	貨銀百分之三點五
縫衣針	估價	貨銀百分之三點五
桂油	估價	貨銀百分之三點五
橙及檸檬油	估價	貨銀百分之三點五
薄荷油	估價	貨銀百分之三點五
絲、絲織品、絲疋頭	估價	貨銀百分之三點五
貴重貨	估價	貨銀百分之三點五

丙、刪除部份（括弧內爲現行價目）

製盒紙板（每呎碼噸一〇四元）
智利硝（小桶）（每重量噸一四九元）
空電筒殼（每呎碼噸一二六元）
空餅乾罐（每呎碼噸一二六元）
發帖（每呎碼噸一二六元）
硬紙板（每呎碼噸一〇四元）
蠟紙杯（每呎碼噸一二六元）
列士僑粉（每呎碼或重量噸一二六元）
小斧（每呎碼或重量噸一二六元）
木器（每呎碼噸一二六元）

丁、補充貨品及其運費部份

品名	計算標準	新運費
布傘	呎碼	一六〇
羊毛疋頭	呎碼	一二〇

戊、修改貨品名稱部份

「土酒」改稱爲「土酒（中國酒）」
「廢絲紗」改稱爲「廢絲」
「草紙板」改稱爲「草紙板、製盒紙板及硬紙板」

（二）香港至日厘新運費

甲、提高運費部份

品名	計算標準	新運費（港元，每噸）
單車零件及骨架	重量或呎碼	一二五
普通貨	重量或呎碼	一五〇
中國產食品	重量或呎碼	一五〇
危險品	重量或呎碼	三〇〇
爆竹	重量或呎碼	二三五
火柴	重量或呎碼	二三五
海洋轉口貨（不經直通載紙者）噸		一二〇

乙、降低運費部份

品名	計算標準	新運費
貴重貨	估價	貨銀百分之四

交通指南

・飛・機・時・刻・

今日到港班機

㈠日航：東京來，上午八時十九分到
㈡英國海外：東京來，上午七時二十分到
㈢泛美：洛杉磯、東京來，上午八時四十五分到
㈣港航及西北：東京、台北來，上午十時五十分到
㈤英國海外：倫敦、曼谷來，下午三時五分到；倫敦、新加坡來，下午五時十分到
㈥印航：孟買、曼谷來，上午十一時零五分到
㈦法航及越航：西貢來，下午三時到
㈧昌興：溫哥華來，下午三時半到

今日離港班機

㈠英國海外：往曼谷、倫敦，開上午九時
㈡日航：往東京，開上午十一時
㈢泛美：往馬尼拉、關島、檀香山、舊金山，開下午五時半
㈣印航：往東京，開中午十二時
㈤國泰：往曼谷、仰光、加爾各答，開上午十一時
㈥韓航：往漢城、台北，開上午九時

明日到港班機

㈠英國海外：倫敦、仰光來，下午二時二十分到；東京來，上午八時到
㈡泛美：東京、舊金山來，上午八時四十五分到
㈢國泰：加爾各答、曼谷來，下午二時四十五分到
㈣菲航：馬尼拉來，下午四時四十分到

明日離港班機

㈠港航及西北：往台北、東京，開上午七時四十五分
㈡英國海外：往新加坡、倫敦，開上午十時；往曼谷，開上午九時；往東京，開上午九時三十分
㈢昌興：往溫哥華，開上午九時
㈣法航：往西貢，開上午八時四十五分
㈤菲航：往馬尼拉，開下午五時十分

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
芝利華	TJILUWAH	爪哇港新加坡	8月12	渣華
第十一東西丸	TOZAI MARU NO. 11	日本	8月12	東方
亞夫	HERVAR	高雄	8月12	多利順
漢陽	HAN YANG	泗水	8月12	太古
錦江丸	KINKO MARU	日本	8月12	東方
溫寶臨總統	PRESIDENT VAN BUREN	美國日本	8月12	總統
大寶康	TAI POO HONG	上海	8月12	順昌
東來	DONAI	基隆釜山日本	8月12	法郵
三永丸	SANEI MARU	日本	8月13	振鴻
萬華威	VAN WAERWIJCK	東非爪哇港口	8月13	渣華
波斯亞士	PERSEUS	英國新加坡	8月13	太古
美南	MEINAM	歐洲西貢	8月13	法郵
湖北	HUPEH	天津青島	8月13	太古
多路士	DELOS	澳洲	8月13	天祥
蒙巴薩	MOMBASA	歐洲新加坡	8月13	寶隆
勝家利士太子	CINGALESE PRINCE	美國	8月13	渣甸
威娜	VENTURA	馬尼拉	8月13	美邦
彭布羅些亞	PEMBROKESHIRE	英國新加坡	8月13	渣甸
海后	HOI HOUW	天津	8月13	捷成
阿蘇丸	ASO MARU	歐洲新加坡	8月13	天祥
恒生	HANG SANG	山打根	8月13	渣甸
多利多	TOREADOR	美國菲律賓	8月13	天祥
香慶	HUONG KHANH	金邊	8月14	永孚
柯馬拉	ORMARA	上海日本	8月14	鐵行
歐美亞士	EUMAEUS	日本	8月14	太古
保士	PRODUCE	曼谷	8月15	寶隆
海防市	VILLE DE HAIPHONG	西貢	8月15	太古
生力	SAN MIGUEL	曼谷	8月15	永孚
聯華	PROMINENT	仰光	8月15	慶豐
絲朗	SHILLONG	日本	8月15	鐵行
邊多倫	BENDORAN	歐洲新加坡	8月16	洛士利
利興	LOI HUNG	西貢	8月16	維記
亞譚士總統	PRES. ADAMS	美國日本	8月16	總統
依利沙白碧琪	ELISABETH BAKKE	加拿大美國	8月16	鐵行
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	8月17	捷成
美西奧	JACOB JEBSEN	曼谷	8月17	振盛行
釜山	PUSAN	日本	8月17	福來
美莉士吉	MELISKERK	青島日本	8月17	渣華
大利華	PROSPER	曼谷	8月17	振盛行
菲律賓運輸	PHILIPPINE TRANSPORT	美國馬尼拉	8月17	渣甸
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	西貢馬尼拉	8月17	捷成
赤城山丸	AKAGISAN MARU	歐洲	8月18	美邦
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	美國基隆	8月19	捷成
新達	SUNDA	英國新加坡	8月19	鐵行
拔丹	BATAAN	美國馬尼拉	8月19	太古
當娜亞里絲	DONA ALICIA	仁川	8月19	太古
忌連加利	GLENGARRY	日本	8月19	渣甸
興立	HENRIK	山打根	8月19	多利順
兵天	BINTANG	日本	8月20	寶隆
中國郵	CHINA MAIL	美國菲律賓	8月20	福來
廣州	CANTON	倫敦新加坡	8月20	鐵行
詩好頓	SCHOUTEN	日本	8月20	渣華
都鐸爾	TUDOR	馬尼拉	8月20	天祥
夏蘭	HALLAND	歐洲新加坡	8月20	太平
龍翔丸	TATSUOH MARU	日本	8月20	福來
三笠丸	MIKASA MARU	日本	8月21	天祥
愛美莉馬士基	EMILIE MAERSK	日本	8月21	捷成
里斯荷	LISHOLT	馬尼拉	8月21	美邦
新利華利	SUNNYVILLE	溫哥華美國	8月21	銀行
思達賓	CEDAR BANK	非洲	8月21	銀行
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國馬尼拉	8月21	總統
秋田丸	AKITA MARU	日本	8月21	天祥
立博	NABOB	日本	8月22	捷成
邏羅怡美利	LENEVERETT	日本	8月22	福來
泰星	THAI	日本	8月22	福來
威健	VIGAN	馬尼拉	8月22	美邦
富士川丸	FUJIKAWA MARU	印度	8月22	美邦
彰德	CHANGTE	澳洲馬尼拉	8月22	太古
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山	8月22	美輪
高查士	CALCHAS	歐洲新加坡	8月22	太古
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	美國	8月23	總統
巴芙城	CITY OF BATH	美國	8月23	銀行
泗水丸	SOURABAYA MARU	日本	8月23	嘉拉多
歐蘭	URLANA	孟買	8月24	鐵行
沙爾臣蒂	SALSETTE	英國歐洲	8月24	鐵行
顯生	HIN SANG	山打根納閩	8月24	渣甸
亞洲	ASIA	歐洲新加坡	8月24	天祥
大烈頓	TRITON	歐洲新加坡	8月24	多利順
奧圖里加士	AUTOLYCUS	歐洲新加坡	8月25	太古
長島丸	NAGASHIMA MARU	日本	8月25	太平
當那列地	DONA NATI	美國馬尼拉	8月25	太古
南海丸	NANKAI MARU	新加坡	8月26	東方
美麗谷	MINIKOI	歐洲新加坡	8月26	太平
烈那些亞	RADNORSHIRE	歐洲新加坡	8月26	渣甸
毅納城	CITY OF POONA	日本	8月26	銀行
最上山丸	MOGAMISAN MARU	歐洲	8月27	美邦
越南	VIETNAM	馬賽西貢	8月27	法郵
榮正丸	EISHO MARU	日本	8月27	天祥
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲新加坡	8月28	捷成
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	南美南非星洲	8月28	東方
亞美士吉	AMERSKERK	歐洲	8月28	渣華
利斯馬士基	LEISE MAERSK	美國基隆	8月28	捷成
渣華郵	JAVA MAIL	美國馬尼拉	8月29	福來
亞拉斯特士	ADRASTUS	歐洲新加坡	8月29	太古
北河	PEIHO	歐洲西貢	8月29	法郵
太原	TAI YUAN	澳洲馬尼拉	8月29	太古
利芬賓	LEVERN BANK	日本	8月30	銀行
寶根華利	BOUGAINVILLE	馬尼拉	8月30	銀行
哈里遜總統	PRES. HARRISON	美國日本	8月31	總統
寶朗威利	BRONXVILLE	美國檀香	8月31	多利順
勝巴華	SUMBAWA	歐洲	8月31	寶隆
友玉丸	TOMOTAMA MARU	日本	9月1	東方

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
樂凱	LOVCEN	歐洲	8月12	華林
東來	DONAI	荷法西德	8月13	法郵
歐美亞士	EUMAEUS	利物浦格拉斯哥	8月15	太古
絲朗	SHILLONG	英荷西德	8月16	鐵行
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	那不勒斯馬賽熱那亞	8月17	總統
美莉士吉	MELISKERK	歐洲	8月18	渣華
邊多倫	BENDORAN	倫敦鹿特丹	8月19	洛士利
忌連加利	GLENGARRY	倫敦漢堡	8月20	渣甸
秋田丸	AKITA MARU	倫敦漢堡	8月21	天祥
立博	NABOB	熱那亞鹿特丹	8月23	捷成
廣州	CANTON	倫敦	8月24	鐵行
亞嘉邊娜	AGAPENOR	利物浦漢堡	8月25	太古
多麗	TOURNAI	歐洲	8月26	多利順
奧圖里加士	AUTOLYCUS	利物浦都柏林	8月26	太古
亞洲	ASIA	熱那亞	8月27	天祥
毅納城	CITY OF POONA	利物浦鹿特丹漢堡	8月27	銀行
蘇丹	SUDAN	熱那亞馬賽	8月29	太平

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
安達那州	STATE OF ANDHRA	孟買喀喇蚩	8月12	東方
樂凱	LOVCEN	孟買亞丁	8月12	華林
印達丸	INDUS MARU	孟買喀喇蚩	8月12	東方
東來	DONAI	吉布底亞歷及爾	8月13	法郵
愛巧娜	IKAUNA	孟買喀喇蚩	8月13	鐵行
樂生	LOK SANG	加爾各答	8月15	渣甸
歐美亞士	EUMAEUS	亞丁蘇德港	8月15	太古
絲朗	SHILLONG	亞丁蘇德港	8月16	鐵行
柯馬拉	ORMARA	加爾各答吉大港	8月16	鐵行
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	孟買	8月17	總統
美莉士吉	MELISKERK	亞丁蘇德港	8月18	渣華
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	波斯灣	8月20	捷成
忌連加利	GLENGARRY	亞丁蘇德港	8月20	渣甸
秋田丸	AKITA MARU	蘇德港	8月21	天祥
三笠丸	MIKASA	孟買喀喇蚩	8月22	天祥
泰星	THAI	喀喇蚩波斯灣港口	8月23	福來
邏羅怡美利	LENEVERETT	吉大港	8月23	福來
廣州	CANTON	亞丁蘇德港	8月24	鐵行

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
安達那州	STATE OF ANDHRA	新加坡巴生檳榔仰光	8月12	東方
民興	ELSBETH	金邊	8月12	順昌
亞夫	HERVAR	古晉詩巫	8月12	多利順
兵天	BINTANG	曼谷	8月12	寶隆
樂凱	LOVCEN	新加坡檳榔	8月12	華林
印達丸	INDUS MARU	西貢星洲	8月12	東方
福建	FUKIEN	新加坡印度尼西亞	8月12	太古
嘉錫	KARSIK	新加坡亞港日厘	8月12	渣華
東來	DONAI	西貢星洲	8月13	法郵
式利	SIGLI	新加坡印度尼西亞	8月13	渣華
錦江丸	KINKO MARU	新加坡	8月13	東方
溫寶臨總統	PRESIDENT VAN BUREN	馬尼拉	8月13	總統
大寶康	TAI POO HONG	石叻巴生檳榔	8月13	順昌
亞蘇丸	ASO MARU	馬尼拉	8月13	天祥
愛巧娜	IKAUNA	新加坡	8月13	鐵行
羅斯	RUYS	馬尼拉	8月14	渣華
渣華太子	JAVANESE PRINCE	馬尼拉	8月14	渣甸
東沙	TUNGSHA	馬尼拉	8月14	天祥
湖北	HUPEH	新加坡巴生檳榔	8月15	太古
樂生	LOK SANG	新加坡檳榔	8月15	渣甸
歐美亞士	EUMAEUS	新加坡	8月15	太古
海后	HOI HOUW	新加坡巴生檳榔	8月15	捷順
柯馬拉	ORMARA	新加坡檳榔仰光	8月16	鐵行
絲朗	SHILLONG	新加坡巴生	8月16	鐵行
芝利華	TJILUWAH	新加坡印度尼西亞	8月16	渣華
伊利沙白碧琪	ELISABETH BAKKE	新加坡檳榔	8月17	鐵行
亞譚士總統	PRES. ADAMS.	馬尼拉新加坡	8月17	總統
釜山	PUSAN	西貢曼谷	8月18	福來
美莉士吉	MELISKERK	新加坡	8月18	渣華
美西奧	JACOB JEBSEN	曼谷	8月18	振盛行
吉風	GLEBE BREEZE	海防	8月19	免那
大利華	PROSPER	馬六甲新加坡檳榔	8月18	振盛行
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	西貢曼谷	8月20	捷成
忌連加利	GLENGARRY	新加坡	8月20	渣甸
萬滕	VAN NOORT	印尼港口	8月20	渣華
合生	HOP SANG	拉賓安山打根	8月21	渣甸
秋田丸	AKITA MARU	新加坡檳榔	8月21	天祥
兵天	BINTANG	曼谷	8月21	寶隆
龍翔丸	TATSUOH MARU	金邊	8月21	福來
愛美莉馬士基	EMILIE MAERSK	印尼	8月22	捷成
得基保	TEGELBERG	新加坡馬尼拉	8月22	渣華
詩好頓	SCHOUTEN	新加坡馬來亞	8月22	渣華
三笠丸	MIKASA MARU	新加坡	8月22	天祥

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
新利華利	SUNNYVILLE	新加坡檳榔日厘	8月22	銀行
泰星	THAI	新加坡檳榔	8月23	福來
興立	HENRIK	古晉山打根	8月23	多利順
立博	NABOB	新加坡	8月23	捷成
福州	FOO CHOW	曼谷	8月23	太平
邏羅怡美利	LENEVERETT	新加坡印尼	8月23	福來
廣州	CANTON	新加坡檳榔	8月24	鐵行
岳州	YOCHOW	新加坡印度尼西亞	8月25	太古
亞嘉邊娜	AGAPENOR	新加坡	8月25	太古
顯生	HIN SANG	拉賓安山打根	8月26	渣甸
亞洲	ASIA	新加坡科倫坡	8月27	天祥

汕頭・上海・天津線

船名		開往港口	月日	公司
漢陽	HAN YANG	上海天津	8月12	太古
岳州	YOCHOW	青島上海	8月16	太古
亞美士吉	AMERSKERK	上海	8月30	渣華
湖南	HUNAN	上海天津青島	8月30	太古

基隆・釜山・日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
四川	SZECHUEN	基隆	8月12	太古
名鋒	PIONEER MINX	日本	8月12	美輪
飛雲	FLYING CLOUD	日本	8月12	和捷
奉天	FENGTIEN	日本	8月13	太古
美南	MEINAM	基隆釜山	8月13	法郵
多利多	TOREADOR	門司	8月13	天祥
勝家利士太子	CINGALESE PRINCE	日本	8月13	渣甸
羅士	RUYS	日本	8月14	渣華
多路士	DELOS	日本	8月14	天祥
威娜	VENTURA	日本	8月14	美邦
東舟	EASTERN ARGOSY	日本	8月15	渣甸
彭布蘇些亞	PEMBROKSHIRE	釜山	8月15	渣甸
三永丸	SANEI MARU	日本	8月16	振鴻
保士	PRODUCE	日本冲繩	8月16	寶隆
菲律賓運輸	PHILIPPINE TRANSPORT	日本	8月17	渣甸
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	日本	8月18	捷成
赤城山丸	AKAGISAN MARU	釜山日本	8月18	美邦
富士川丸	FUJIKAWA MARU	日本	8月23	美邦
最上山丸	MOGAMISAN MARU	日本	8月28	美邦

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
錦江丸	KINKO MARU	東南非	8月13	東方
詩好頓	SCHOUTEN	東非	8月22	渣華
得基保	TEGELBERG	南非	8月22	渣華

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
名鋒	PIONEER MINX	美國	8月12	美輪
飛雲	FLYING CLOUD	美國	8月12	和捷
溫寶臨總統	PRES. VAN BUREN	美國	8月13	總統
渣華太子	JAVANESE PRINCE	美國	8月14	渣甸
威娜	VENTURA	加拿大美國	8月14	美邦
菲律賓運輸	PHILIPPINE TRANSPORT	美國	8月17	渣甸
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	8月18	捷成
中國郵	CHINA MAIL	溫哥華	8月21	福來

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
第十一東西丸	TOZAI MARU NO. 11	雪尼新西蘭	8月13	東方
富寧	FUNING	拉布爾雪尼比利斯本	8月13	太古
依利沙白碧琪	ELISABETH BAKKE	弗力曼陀	8月17	鐵行

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
第二滿鐵丸	MANTETSU MARU NO. 2（中午）	日本	B 19	天祥
碧干些亞	BRECONSHIRE（上午九時）	日本上海	A 10	渣甸
勝高莉	SANGOLA（上午九時）	日本	A 2	鐵行
富寧	FUNING（下午六時）	門司	B 5	太古
寮國	LAOS（下午二時）	日本	九龍倉碼	法郵
福建	FUKIEN（下午七時）	門司	B 17	太古
利百路	LIBERAL（上午八時）	金邊	油蔴地	德安
羅斯	RUYS（中午）	南美南非	A 6	渣華
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK（上午）	日本	B 12	捷成
格蘭總統	PRESIDENT GRANT（上午六時）	美國神戶	九龍倉碼	總統
埃特賓	ETTRICK BANK（上午七時）	日本	A 12	銀行
亞斯格蘭	ESKGLEN（下午）	澳洲	太古碼	渣甸
東舟	EASTERN ARGOSY（下午六時）	澳洲馬尼拉	九龍倉碼	渣甸
嘉錫	KARSIK（中午）	日本	B 18	渣華
華興	ANGELINA（中午）	西貢	油蔴地	順昌
海福	HAI FOO（上午九時）	高雄	油蔴地	遠東
印達丸	INDUS MARU（下午六時）	日本	B	東方

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
美的麗	MAGDALA（下午）	馬尼拉亞丁歐洲	A 3	寶隆
宮島丸	MIYAJIMA MARU（清早）	曼谷	B 11	太平
興中	HSING CHUNG（上午十時）	釜山	油蔴地	德安
京都丸	KYOTO MARU（下午）	新加坡印尼	B 10	嘉拉多
東海丸	TOKAI MARU（下午）	西非	A 9	東方
亞嘉邊娜	AGAPENOR（下午）	中國	太古碼	太古
長沙	CHANGSHA（中午）	馬尼拉雪尼墨爾本	九龍倉碼	太古
格蘭總統	PRES GRANT（下午）	新加坡中東非洲歐洲	九龍倉碼	總統
碧干些亞	BRECONSHIRE（下午）	新加坡亞丁歐洲	A 10	渣甸
芝錦碧	TJIKAMPEK（中午）	印尼	A 8	渣華
干尼士馬士基	CORNELIUS MAERSK（上午六時）	西貢曼谷	A 2	捷成
永利來威	VINAI NAVI（下午）	曼谷	油蔴地	永寧
浪鋒	PIONEER WAVE（上午六時）	神戶	A 5	美輪
羅域沙芬	LUDWIGSHAFEN（下午十時）	馬尼拉	九龍倉碼	捷成
利生娜	RHEXENOR（下午）	中國日本	太古碼	太古
新利啓	SAN CARLOS（上午八時）	曼谷宋卡詩巫	油蔴地	維記
曼德威利	MANDEVILLE（下午）	西貢	九龍倉碼	多利順
沃馬利亞	UMARIA（下午）	日本	九龍倉碼	鐵行

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
海利	HAI LEE	日本	B	多利順
合生	HOP SANG	婆羅洲	B	渣甸
民興	ELSBETH	金邊	油蔴地	順昌
式利	SIGLI	中國	B	渣華
奉天	FENGTIEN	曼谷	B	太古
安達那州	STATE OF ANDHRA	日本	A	東方
印度郵	INDIA MAIL	美國菲律賓	A	福來
飛雲	FLYING CLOUD	美歐星洲	A	和捷
愛巧娜	IKAUNA	日本上海	A	鐵行
名鋒	PIONEER MINX	美國馬尼拉	A	美輪
亞丁	ADEN	歐洲新加坡	九龍倉碼	鐵行
忌連安	GLENEARN	歐洲新加坡	A	渣甸
四川	SZECHUEN	基隆	西環碼頭	太古
錦江丸	KINKO MARU	日本	A	東方
僑航	KIU HANG	高雄	油蔴地	德安

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
海皇	HOI WONG（早上）	新加坡檳榔	B 23	捷順
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	印度尼西亞	B 12	捷成
第二滿鐵丸	MANTETSU MARU NO. 2	曼谷	B 19	天祥
華興	ANGELINA	西貢金邊	油蔴地	順昌
勝高莉	SANGOLA	星洲仰光加爾各答	A 2	鐵行
印度郵	INDIA MAIL	日本溫哥華西雅圖	A	福來
寮國	LAOS	西貢新加坡阿爾及爾馬賽	九龍倉碼	法郵
海利	HAI LEE	星洲仰光	B	多利順
埃特賓	ETTRICK BANK	蒙巴薩南非	A 12	銀行
芬谷	FERNDALE	曼谷	九龍倉碼	多利順
保利	POLLUX	曼谷	油蔴地	順安

民興 M. V. ELSBETH
直往 金邊
八月十一、十二日落貨 八月十二日下午開行
貴客惠顧請到接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七七、二六五七六
順昌航業有限公司啓

大寶康 S.S. "TAIPOOHONG"
往石叻 吧生 庇能
八月十二、十三日落貨 八月十三日下午開行
貴客惠顧請到接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七
順昌航業有限公司啓

華興 M. V. ANGELINA
往西貢 金邊
八月十日落貨 八月十日下午開行
貴客惠顧請到接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七
順昌航業有限公司啓

新型客郵 **寮國** S/S LAOS（時速廿一海里）
直往小呂宋、西貢、馬賽
八月十日落貨 十一日下午開行
香港干諾道中五號皇后行樓下 電話 二六六五一
法國郵船公司啓

英旗 **吉風輪** S. S. GLEBE BREEZE
直放海防
八月十八日落貨 八月十九日啓行
貴客付貨請惠臨接洽
免那船務有限公司啓
歷山大廈七樓 電話三四一七四

港澳輪

船名	往澳	返港	泊接處	電話
佛山	下午三時	半夜三時	元安碼頭	二四七三七 三七九零九
德星	半夜12時	下午三時	大業碼頭	二零五四五 二五九六六
大來	入例塢 請注意復航日期			

特別班：德星 逢星期日及公衆假期澳開下午五時正

截郵時間

今日空郵（星期五）

錫蘭、泰國、緬甸、印度 上午八時
西德 上午十時
台灣、日本、南朝鮮、冲繩 上午十一時
菲律賓、澳洲、新西蘭、關島、夏威夷、美國 下午二時
台灣、美國、加拿大、泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、日本、印度支那、法國 下午六時

平郵

中華人民共和國 上午七時 澳洲 上午十一時
馬來亞、錫蘭、亞丁、中東、寮國、英國、歐洲 正午十二時
菲律賓、西非 下午一時
泰國、台灣、南朝鮮 下午二時
緬甸、印度 下午四時 澳門 下午一時、六時

明日空郵（星期六）

北京、上海、漢口、昆明 上午七時
北婆羅洲、泰國、馬來亞，印尼、澳洲、新西蘭、錫蘭 正午十二時 菲律賓 下午二時
泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲馬來亞，印度西西亞、澳洲、新西蘭、台灣、日本、冲繩島、南朝鮮、夏威夷、美國、加拿大 下午六時

平郵

中華人民共和國 上午七時、下午六時
印度支那、法國、日本、加拿大 下午二時
台灣、印尼、澳洲、新西蘭、南朝鮮、夏威夷 下午四時
北婆羅洲、英屬東非、葡屬東非、南非 下午五時
澳門 下午一時、六時